

111
420
83

L'INDICATEUR

DE

QUÉBEC & LÉVIS

CONTENANT

LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUÉBEC ET LÉVIS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS
DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI

UN INDICATEUR DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1900-1901

THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUEBEC AND LEVIS ;

A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY ;

ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATORS

1900-1901

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

12me EDITION: 19 MAI 1900.—12th EDITION: 19th MAY, 1900

QUEBEC

DE L'IMPRIMERIE L.-J. DEMERS & FRÈRE

Editeurs-propriétaires de l'Événement

1900



Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil
neuf cent, par BOULANGER & MARCOTTE, au Ministère de l'Agricul-
ture.

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one
thousand nine hundred, by BOULANGER & MARCOTTE, at the
Department of Agriculture.

AVIS—NOTICE

La disposition des matières de cette douzième édition est indiquée sur tranche du volume afin de faciliter les recherches.

Nous croyons bon de donner quelques noms difficiles à trouver, qui sont de même consonnance ou à peu près, bien que différemment épelés, et dont l'épellation peut prêter à la confusion. Avant de conclure qu'il y a eu omission, on voudra bien référer à cette indication qui se trouve avant certains noms dans la liste alphabétique.

Anderson voir Henderson.

Bidégare voir Débigaré.

Cavanagh voir Kavanagh.

Dassylva dit Portugais voir Portugais

Fecteau voir Feuilteau ou Filteau.

Nos souscripteurs et annonceurs pourront prochainement consulter les annuaires de la plupart des villes importantes du Canada et des Etats-Unis, à nos nouveaux bureaux, 82, rue St-Pierre.

The order of contents of this twelfth edition is printed on the book's edge, to save time to inquirers.

We quote below a few sample cases of perplexing names, which, although their consonance is or seems the same, are spelt differently, or whose spelling may be confusing. Don't give it up and charge us with omitting names before looking to the indication at the beginning of names :

Anderson see Henderson.

Bidégare see Débigaré.

Cavanagh see Kavanagh.

Dassylva dit Portugais see Portugais.

Fecteau see Feuilteau or Filteau.

Directories of most cities of Canada and United States will shortly be deposited at our new Offices, 82, St Peter St., where they may then be consulted by our subscribers and advertisers.

Boulanger & Marcotte.

INDEX

DES—TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

	Pages		Pages
Arcand Frères, Montreal.....	<i>bas de pages</i>	Kuhring Carl.....	497
Auld John.....	xiii	Laliberté J. B.....	1ère couverture
Balmoral Castle, Montreal.....	xv	La Patrie.....	feuille supp.
Bank of Montreal.....	iii	La Peptonine.....	" "
Beautey Henri.....	345	La Presse.....	carton
Bedard A. & Cie.....	346	Laurie Engine Co, Montreal....	feuille supp.
Belanger J. A.....	351	Marcotte Ed.....	678
Bernier Théo., Lévis.....	xi	Marcotte & Leclerc.....	dernier couvert
Bolduc G. A. & Cie.....	366	Masson D. & Co, Montreal.....	feuille supp.
Canada Stamp Co.....	381	McCaskill, Dougall & Co, Montreal.....	vi
Coursol F., Montréal.....	feuille supp.	McKnight P. W.....	548
Côté Ferdinand.....	399	Merchants Bank of Canada.....	vii
Crawford A., jur.....	xvi	National Steam Laundry and Dye Works.	563
DeCourcy Pierre.....	xvi	Ocean Baking Powder.....	feuille supp.
Desplats A. C. Homère.....	416	Old Curiosity Shop.....	567
Dods P. D. & Cie, Montreal.....	<i>bas de pages</i>	Paradis C. E.....	feuille supp.
Drolet Arthur.....	424	Perry James.....	<i>bas de pages</i>
Dubé J. Edmond.....	428	Pfeiffer A. S. & Co.....	582
Fackney Alexander.....	438	Picard O. & Fils.....	583
Faguy Charles.....	438	Pruneau A. R. & Co.....	ii
Frontenac Board and Livery Stable.....	450	Quebec Bank.....	v
Fry's Cocoas and Chocolates...	feuille supp.	Quebec Engraving Co.....	viii
Gagnon Thomas.....	454	Rinfret Arthur.....	602
Garneau J. P.....	456	Simard Hubert B.....	620
Garth & Co, Montreal.....	vii	Sissons R.....	622
Gaudry L. H.....	458	Slade Electric Co. (The).....	622
Gilbert Jos.....	464 et <i>bas de pages</i>	The Canada Registry Co (ltd)...	feuille supp.
Grenier A.....	474	The Q. Ry, Light & Power Co....	back cover
Grenier Hector.....	474	Timmons M. & Son.....	<i>bas de pages</i>
Gurney, Massey Co., Montreal.....	ix	Tourangeau Nap. & Cie., Montreal.....	xii
Hearn & Harrison, Montreal.....	carton	Vallière Philippe.....	xiii
Hôtel Riendeau, Montréal.....	x	Victoria Hotel, Lévis.....	xi
Houde B. & Cie.....	485	Whelan W. J.....	654
Hudon E. & Cie.....	486		

TABLE DES MATIERES

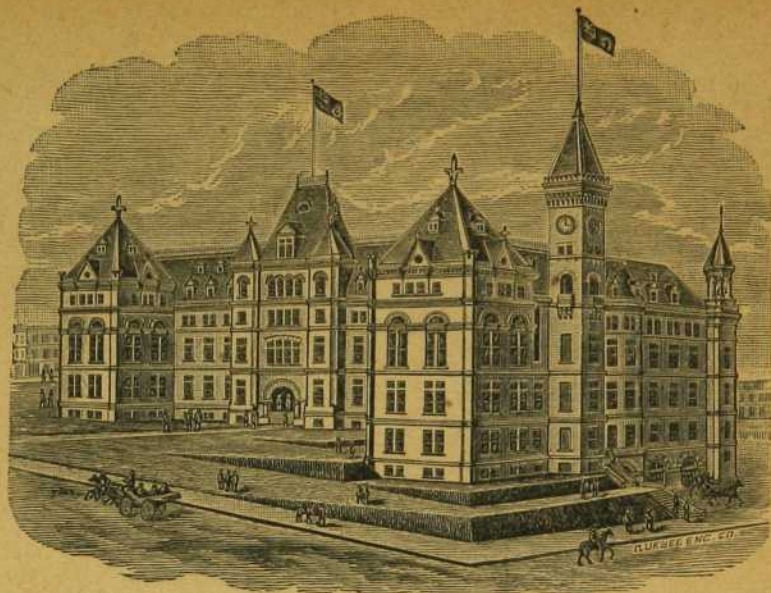
	PAGES
Addenda.....	678
Ancienne Lorette.....	87
Asiles.....	45
Associations, clubs ou sociétés de secours mutuels.....	49
" " littéraires.....	71
" " médicales.....	72
" " musicales.....	75
" " nationales.....	75
" " ouvrières.....	70
" " politiques.....	76
" " religieuses.....	85
" " sports.....	54
Banques.....	IV et 47
Beauport.....	90
Bienville.....	111
Bijouville.....	323
Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral.....	79
Bureaux de poste.....	28
Busines.....	657
Chambre de commerce.....	59
Charlesbourg.....	97
Clef des rues de Lévis.....	127
Clef des rues de Québec.....	201
Clubs.....	54
Collèges.....	56
Commissaires.....	65
Commission du Havre.....	60
Compagnies privées et publiques.....	77
Conseil de Ville de Lévis.....	125
Consuls.....	60
Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil-de-Ville et des officiers, et tous renseignements concernant la Corporation.....	9
Cours de justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires.....	61
Couvents.....	56
Douane.....	80
Écoles.....	56
Éghses.....	82
Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et des officiers des départements.....	17
Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et des officiers des départements.....	23
Gros Pin.....	105
Guide postal.....	28

	PAGES
Hedleyville.....	327
Hôpitaux.....	45
Indian Lorette.....	111
Journaux de Québec.....	76
La Canardière.....	105
Lac St Charles.....	109
Lauzon (St Joseph de Lévis).....	100
Lévis—Associations, clubs, couvents, etc.....	125
Lieutenants Gouverneurs des Provinces.....	22
Limoilou.....	105-327
L'Indicateur du Commerce par ordre alphabétique et de professions.....	657
Liste alphabétique de Lévis.....	150
“ “ Québec.....	331
Milice.....	74
Mont Plaisant.....	105
New Liverpool.....	121
Notre-Dame de Québec.....	105
Petite Rivière St Charles.....	120
Place Sans Bruit.....	323
Publications.....	76
Savane.....	105
Sociétés d'agriculture et d'horticulture.....	45
Stadacona.....	327
St Ambroise.....	107
St Columban de Sillery.....	112
St David de l'Auberivière.....	115
St Félix du Cap Rouge.....	117
Ste Foye (paroisse).....	118
St Malo.....	120
St Romuald.....	121
Supplément.....	678
Taxes municipales.....	11
Télégraphe d'alarmes.....	viii
Village Huron.....	111

TABLE OF CONTENTS

	PAGES
Addenda.....	678
Agricultural & horticultural societies.....	45
Ancienne Lorette.....	87
Associations, Clubs, etc.....	54
Asylums.....	45
Banks.....	IV and 47
Beauport.....	90
Benevolent Institutions.....	49
Bienville.....	111
Bijouville.....	323
Board of Trade.....	59
Business Indicator.....	657
Charlesbourg.....	97
Churches.....	82
Clubs.....	546
Colleges.....	5
Commissioners.....	65
Commercial.....	59
Consulates.....	60
Convents.....	56
Corporation of Levis.....	125
Corporation of Quebec.....	9
Court House.....	61
Custom House.....	80
Dominion Government.....	23
Fire Alarm Telegraph.....	viii
Gros Pin.....	105
Harbour Commission.....	60
Hedleyville.....	327
Horticultural Societies.....	45
Hospitals.....	45
Indian Lorette.....	111
Labor and Trades Union.....	70
La Canardière.....	105
Lac St. Charles.....	109
Lauzon.....	100
Levis Municipal Council.....	124
Levis Alphabetical List.....	150
Levis Street Directory.....	127
Lieutenant Governors of Provinces.....	22
Limoulu.....	105 and 327
Literary.....	71
Little River St. Charles.....	120
Masonic.....	72

	PAGES
Medical.....	72
Military.....	74
Mount Plaisant.....	105
Musical.....	75
National Societies.....	75
New Liverpool.....	121
Newspapers.....	76
Notre Dame de Québec.....	105
Place Sans Bruit.....	323
Political Clubs.....	76
Post Office.....	28
Postal Guide.....	28
Provincial Government.....	17
Public Companies.....	77
Public Offices.....	79
Quebec Alphabetical List.....	331
Quebec Street Directory.....	201
Religious.....	82
Savane.....	105
Schools.....	56
Sports (Associations & clubs).....	54
Stadacona.....	327
St. Ambroise.....	107
St. Columban de Sillery.....	112
St. David de l'Auberivière.....	115
St. Félix du Cap Rouge.....	117
St. Foye (parish).....	118
St. Malo.....	120
St. Romuald.....	121
Supplement.....	678



CORPORATION DE OF QUEBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

HONORABLE S. N. PARENT

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier Champlain—Champlain ward—Martin Foley, No. 1; John Byrne, No. 2; Edward Reynolds, No. 3.

Quartier du Palais—Palace ward.—George Tanguay, No. 1; H. Edmond Casgrain, No. 2; Thomas Norris, No. 3.

Quartier Jacq.—Cartier—Jacq. Cartier ward.—Nazaire Fortier, No. 1; Nap. Dussault, No. 2; Charles E. Roy, No. 3.

Quartier Montcalm—Montcalm ward.—Pierre Côté, No. 1; Noël Rancour, No. 2; Thos. Gilchen, No. 3.

Quartier St-Jean—St. John's ward.—P. J. Côté, No. 1; H. D. Barry, No. 2; Elzéar Vincent, No. 3.

Quartier St-Louis—St. Lewis ward.—Dr E. Turcotte, No. 1; Alex. Cummings, No. 2; C. E. Taschereau, No. 3.

Quartier St-Pierre—St Peter's ward.—George Madden, No. 1; P. L. Turgeon, No. 2; Narcisse Rioux, No. 3.

Quartier St-Roch.—St. Roch's ward.—J. Ambroise Bélanger, No. 1; Thos Duchaine, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier St-Sauveur—St. Sauveur ward.—Olivier Plamondon, No. 1; Louis Cantin, No. 2; Frs-X. Jobin, No. 3.

Quartier St. Valier—St. Valier ward.—Jean Drolet, No. 1; Louis Marois, No. 2; Ulric Cantin, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—J. Drolet, président; Bélanger, Casgrain, P. Côté, P. J. Côté, Dussault, Jobin, Madden, Reynolds, Turcotte.—J. Gallagher, secrétaire.

Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—C. E. Roy, président; Barry, Cummings, Drolet, Duchaine, Norris, Plamondon, Rancour, Reynolds, Turgeon.—W. D. Baillarge, secrétaire.

Feu—Fire—Se réunit le lundi—Meets on Monday.—G. Madden, président; Bélanger, J. B. Côté, Foley, Fortier, Marois, Plamondon, Rancour, Tanguay, Taschereau.—A. Malouin, secrétaire.

Finances—Se réunit le jeudi.—Meets on the Thursday.—George Tanguay, président; Ls Cantin, U. Cantin, Drouin, Foley, Fortier, Gilchen, Rioux, Taschereau, Vincent.—C. J. L. Lafrance, secrétaire.

Marchés—Markets.—Se réunit le mercredi.—
Meets on Wednesday.—E. Vincent, président ; Byrne, Casgrain, P. Côté, Cummings, Drouin, Dussault, Jobin, Marois, Rioux.—
H. Chouinard, secrétaire.

Police.—Se réunit le lundi.—Meets on Monday
—U. Cantin, président ; Barry, Byrne, Ls. Cantin, Casgrain, Cummings, Duchaine, Gilchen, Roy, Turgeon.—E. Foley, secrét.

Règlements—By-laws.—Avis spécial.—Notice.
—C. E. Taschereau, président ; Bélanger,

Byrne, Ls. Cantin, P. Côté, Marois, Norris, Rioux, Roy, Vincent.—H. Chouinard, secrétaire.

Santé—Health.—Avis spécial.—Notice.—T. Gilchen, président ; Barry, U. Cantin, Duchaine, Foley, Fortier, Norris, Plamondon, Turcot, Turgeon.—Joseph Côté, secrétaire.

Traverse—Ferry.—Avis spécial.—Notice.—N. Drouin, président ; P. J. Côté, Drolet, Dussault, Jobin, Madden, Rancour, Reynolds, Tanguay, Turcot.—A. Malouin, secrétaire

OFFICIERS — OFFICERS

Département du Greffier

Greffier de la Cité.....H. J. J. B. Chouinard.....City clerk.
Assistant-greffier.....Aug. Malouin.....Assistant city clerk.

Avocats	{ Pelletier & Chouinard.... Corriveau Philéas, pour les quart. St Valier et St. S. }	Advocates.
Notaires.....	{ Joseph Allaire	Notaries
	{ J. Savard, pour les quar- tiers St Valier et St. S. }	

Département du Trésorier

Trésorier.....C. J. L. Lafrance.....City Treasurer.
Assistant-trésorier.....Assistant city treasurer.
Auditeur.....J. G. Leitch.....Auditor.
Comptable.....A. Boomer.....Accountant.
Assistant comptable.....Jos. Guimont.....Assistant accountant.
Commis.....Gaspard Lafrance.....Clerk.
Cotiseurs.....{ A. Rousseau, Jos. Savard, } Assessors.
 { O. N. Matte, D. Griffin. }

Département de l'Ingénieur

Ingénieur.....City engineer
Assistant-inspecteur.....W. D. Baillairgé.....Assistant city inspector
Commis.....I. Sharples.....Clerk.
Contre-maitre.....R. Hatch.....Overseer
Contre-maitres des chemins. { Arthur Verrault, Marcel } Foreman of roads
 { Rochette, T. Chouinard }

Département de l'Aqueduc

Ingénieur de l'aqueduc.....J. Gallagher.....Water works engineer.
Commis.....C. P. Casgrain.....Clerks

Gardien.....P. E. Wright.....Guardian
Messenger.....Emésie Gauvin.....Messenger

Département de la Cour de Recorder

Son Honneur le Recorder.....E. A. Déry.....His Honor the Recorder
Greffier.....E. Foley.....Clerk
Assistant-Greffier.....T. Dubé.....Assistant-clerk.
Commis.....J. D. Charleson.....Clerk.
Comptable des Huissiers.....Eugène Blais.....Bailiffs' accountant
Huissiers.....{ U. Desroches, G. Trudel, } Bailiffs
 { L. Wagner, Naz. Caron. }

Police

Chef.....Frank Pennée.....Chief
Député chef.....W. H. Walsh.....Deputy chief

Brigade du Feu

Chef.....P. Dorval.....Chief
Députés chefs.....E. Martinette, J. Walsh.....Deputy chiefs

Télégraphe d'Alarme

Surintendant	L. P. Brunelle.....	Superintendent
Député surintendant.....	O. J. Bégin.....	Deputy superintendent
Electricien opérateur.....	G. Noreau.....	Electrician operator
Réparateur.....	P. Duval.....	Repairer.

Bureau de Santé

Médecin municipal.....	Dr. Catellier.....	Medical adviser
Secrétaire.....	Joseph Côté.....	Secretary
Inspecteur de lait.....	Léonidas Poulin.....	Milk inspector

Département des Marchés

Clerc du marché Finlay.....	M. Foy.....	Clerk of the Finlay Market
" "	J. Cartier, L. Bertrand.....	" J. Cartier "
" "	Montcalm, E. Dugal.....	" Montcalm "
Inspecteur de viandes.....	Jean Drolet.....	Meat inspector

Bureau de cotation—Assessment Board

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.—Geo. Tanguay.	Chairman of the Finance Committee.—Geo. Tanguay.
Le Greffier de la Cour du Recorder, Secrétaire.	The Clerk of the Recorder's Court, Secretary.

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Laws Committee.
Secrétaire : le Greffier de la Cité.	{ M. H. J. J. B. CHOUINARD
Secretary : the City Clerk.	
55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7.	

TAXES MUNICIPALES

Cotation : 17½ dans la piastre du loyer { ½ par propriétaire,
 Eau : 12½ dans la piastre du loyer. { ½ par locataire.
 Taxe d'affaire : 12½ dans la piastre du loyer.

Courtiers.....	\$ 60 00	Succursale de banque ou caisse d'économie.....	\$200 00
Marchands à commission.....	60 00	Agents de marchands non résidents dans la cité.....	120 00
Banques.....	1,000 00	Brasserie.....	500 00
Assurances sur le feu.....	500 00	Distillerie.....	500 00
Assurances sur la vie.....	200 00	Pour un billard.....	50 00
Taxe personnelle.....	2 00	Et pour chaque billard en sus.	20 00
Assurance sur accidents.....	50 00	Pigeon-hole, roulettes, Mississipi board, jeux de quilles ou autres jeux de hasard.....	10 00
Assurance sur vitres (Plate Glass).....	75 00	Prêteur sur gages.....	200 00
Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc..	300 00	Propriétaire de théâtre.....	120 00
Agence Mercantile.....	100 00	Encanteurs.....	50 00
Bureau de perception de créances.....	60 00	Chevaux et voitures de plaisir.	14 00
Embouteilleur de bière.....	30 00	Omnibus.....	25 00
Embouteilleur d'eaux gazeuses.	25 00	Colporteurs (hors de la ville)...	500 00
Compagnie de Télégraphe.....	1,000 00	Colporteurs (en ville).....	400 00
Compagnie de Téléphone.....	1,500 00		
Caisse d'Economie.....	1,000 00	Détailleurs de liqueurs et aubergistes, suivant loyer.	
Compagnie de gaz.....	1,700 00	Licence de charretiers (voir tarif).	
Compagnie Express.....	150 00		
Lumière électrique.....	1,200 00		
Buanderie.....	25 00		

Taxes d'écoles : catholiques, 2½ dans la piastre ; protestants, 4 p. c. dans la piastre : neutres, 3 p. c. dans la piastre.

TARIF DES CHARRETIERS.

TARIFF OF CARTERS.

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

ONE HORSE VEHICLES.

A la course.

By the drive.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 25
Pour 3 ou 4 ".....	0 40

Time allowed	Fifteen minutes
For 1 or 2 persons.....	\$0 25
For 3 or 4 persons.....	0 40

Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 40
Pour 3 ou 4 ".....	0 60

Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 40
For 3 or 4 persons.....	0 60

<i>A l'heure.</i>	Première heure :	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 75
	Pour 3 ou 4 ".....	1 00
	Chaque heure subséquente :	
	Pour 1 ou 2 personnes.....	0 60
	Pour 3 ou 4 ".....	0 75

<i>By the hour.</i>	For the first hour.	
	For 1 or 2 persons.....	0 75
	For 3 or 4 persons.....	1 00
	For every subsequent hours.	
	For 1 or 2 persons.....	0 60
	For 3 or 4 persons.....	0 75

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

TWO HORSES VEHICLES.

A la course.

By the drive.

Temps alloué	Un quart d'heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	0 50
Pour 3 ou 4 ".....	0 65

Time allowed	Fifteen minutes.
For 1 or 2 persons.....	0 50
For 3 or 4 persons.....	0 65

Temps alloué	Une demi-heure.
Pour 1 ou 2 personnes.....	\$0 65
Pour 3 ou 4 ".....	0 75

Time allowed	Thirty minutes.
For 1 or 2 persons.....	\$0 65
For 3 or 4 persons.....	0 75

<i>A l'heure.</i>	Pour 1 ou 2 personnes.....	1 00
	Pour 3 ou 4 ".....	1 25

<i>By hour.</i>	For 1 or 2 persons.....	1 00
	For 3 or 4 persons.....	1 25

BAGAGE.

BAGGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites (chaque) 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot "personne" dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

TARIF DE CHARROYAGE.

TARIFF OF CARTAGE.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en :—

That a common or ordinary load shall consist of :—

1 pipe ou tonne,	} d'eau de vie, de vin, de mélasse ou autres liquides.
Ou 2 barriques	
Ou 3 tierces	
Ou 4 quarts	

1 Pipe or Puncheon,	} Of Brandy, Spirits, Wine, Molasses, or other liquids.
Or 2 Hogsheds,	
Or 3 Tierces,	
Or 4 Barrels,	

3 tierces	} de lard, de bœuf, de poissons, de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébenthine d'Amérique.
Ou 4 quarts	

3 Tierces,	} Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine.
Or 4 Barrels.	

3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique. Ou 6 quarts de farine; 2 quarts de potasse ou de perlasse.

3 Barrels of Baltic Pitch or tar. Or 6 Barrels of Flour; 2 of Pot or Pearl Ashes.

Ou 1 boucaut de tabac, Ou 12 madriers de 3 pouces, étalon.

Or 1 Hogshhead of Tobacco, Or 12 Standard 2 inch Deals.

Ou 34 planches de 1 pouce, étalon.

Or 34 do 1 do Boards,

Ou 1 de chaudron de charbon.

Or 1 Chaldron of Coals,

Ou 1 corde de bois de chauffage.

Or 1 Cord of Fire Wood,

Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions.

Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof.

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit :—

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances :—

De	A
La limite de la cité dans le quartier Champlain,	La chapelle des Marins,
La chapelle des Marins,	La nouvelle Douane,
La nouvelle Douane,	La rue St-André,
La rue St-André,	Le Hâvre du Palais,
Le Hâvre du Palais,	La rue de la Couronne,
La rue de la Couronne,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	La rue Albert,
La rue Albert	La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier.

FROM	TO
The City line in Champlain Ward,	The Mariners' Chapel,
The Mariners' Chapel,	The New Custom House,
The New Custom House,	St-Andrew Street,
St-Andrew Street,	Palace Harbour,
Palace Harbour,	Crown Street,
Crown Street,	Boulevard Langelier,
Boulevard Langelier,	Albert Street
Albert Street	The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward.

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE
ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

	\$ cts.
1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique.....	40
2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan.....	20
3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville.....	25
4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable en dedans des murs, une somme additionnelle de.....	10

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN
AND ST. ROCH'S

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARILS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or *échelles* and ropes carried one distance, *sixty-two cents*, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, *sixty cents*, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one-half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

	\$cts.
1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets.....	40
2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf.....	20
3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town.....	25
4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets.....	30
To any greater distance within the walls, an addition of.....	10

\$ cts

5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant..... 50
6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean..... 40
7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis..... 40
8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis. 50
9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant. 30
10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière..... 50
11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais.. 30
12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont..... 30
13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier..... 50
14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert..... 50
15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier 50
16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville 20
17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne.... 25

STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.
3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
6. Le haut de la rue du Pont.
7. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
8. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.

\$ cts

5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant..... 50
6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb..... 40
7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb..... 40
8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate..... 50
9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor..... 30
- 10 From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate..... 50
11. From any part of Lower Town to Palace Harbor..... 30
12. From any part of Lower Town to du Pont Street..... 30
13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier..... 50
14. From any part of Lower Town to Albert Street..... 50
15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards..... 50
16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town..... 20
17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead 25

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica ; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
- 2 One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
6. The upper part of Du Pont Street.
7. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
8. Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North

- | | |
|--|--|
| <p>9. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.</p> <p>10. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.</p> <p>11. Au bout nord-est de la halle Finlay.</p> <p>12. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.</p> <p>13. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.</p> <p>14. Le quai du marché Champlain, savoir :</p> <p>1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.</p> <p>2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.</p> | <p>9. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.</p> <p>10. The Western side of Mountain Hill, on the space adjoining the Office of the Express Company.</p> <p>11. North Easterly end of Finlay Market Hall.</p> <p>12. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.</p> <p>13. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.</p> <p>14. Champlain Market Wharf, that is to say :—</p> <p>1. The space between the Western Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, waggons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.</p> <p>2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, leaving a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.</p> |
|--|--|

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.

QUEBECERS IN SOUTH AFRICA

QUEBECOIS EN AFRIQUE

ROYAL CANADIAN ARTILLERY

Lieut.-Col. O. C. Pelletier
Major J. A. G. Hudon
" G. H. Ogilvy
Sergt Major J. O'Grady
Capt. H. A. Panet
" T. C. Ogilvie
" H. C. Thacker
Lieut. H. C. Ogilvy
Qr Mrs Sergt N. Clifford
Sergt A. Lyndon
" J. Small
" N. Agius
" J. Cunningham
" M. de B. Sillifant
" W. Peppiatt
Corp. A. Laflamme
" E. Baugh
Driver J. Kane
Gunner E. Hault
" C. Pageau
Tpt A. Robert
" G. N. Bradley

ROYAL CANADIAN DRAGOONS

Lieut.-Col. F. L. Lessard
Vet. Surg. N. B. Hall

FIRST FIELD BATTERY

Major T. L. Boulanger
Tpt. Geo. Boulanger
7816 Corporal A. Duberger

8th BATTALION ROYAL RIFLES

Lieut. A. E. Swift
7603 C. Sergt Jas. A. Adams
S. Sergt A. J. Hoad
Col. Sergt C. C. Scott
7601 Private Fd. Ackerman
7615 " Rich. Canty
7620 " Phil. Crotty
7623 " A. H. Dawson
7624 " M. J. Delaney
" R. Dalberg
7640 " J. K. Hill
7655 " R. Lecouteur
7670 " Alex. McQueen *

7669 Private Jos. McCann
7692 " M. Swift
7702 " A. Turner
7700 " Chs A. Tweddel
" John Treggett
7704 " J. J. Wright
7705 " P. E. Wright
7661 " W. R. Murray
7684 " A. Price
7679 " D. A. O'Meara
7648 " F. Irwin
7808 " H. J. Lambkin
" F. M. McNaughton
" G. D. Anderson
" A. V. Evans
" J. A. Convey
" A. W. Drum
" E. E. B. Rattray

9e BATAILLON "VOLTIGEURS DE QUÉBEC"

7859 Private L. Dolbec
7813 " J. D'Amour
7814 " P. Lefebvre
7838 " J. Hill
7860 " J. Gingras
7862 " E. Jobin
7863 " Jos. Flamondon
" Jos. A. Robitaille
7864 " N. Wiseman
7858 " A. Demers
" Alph. Demers (affilié)

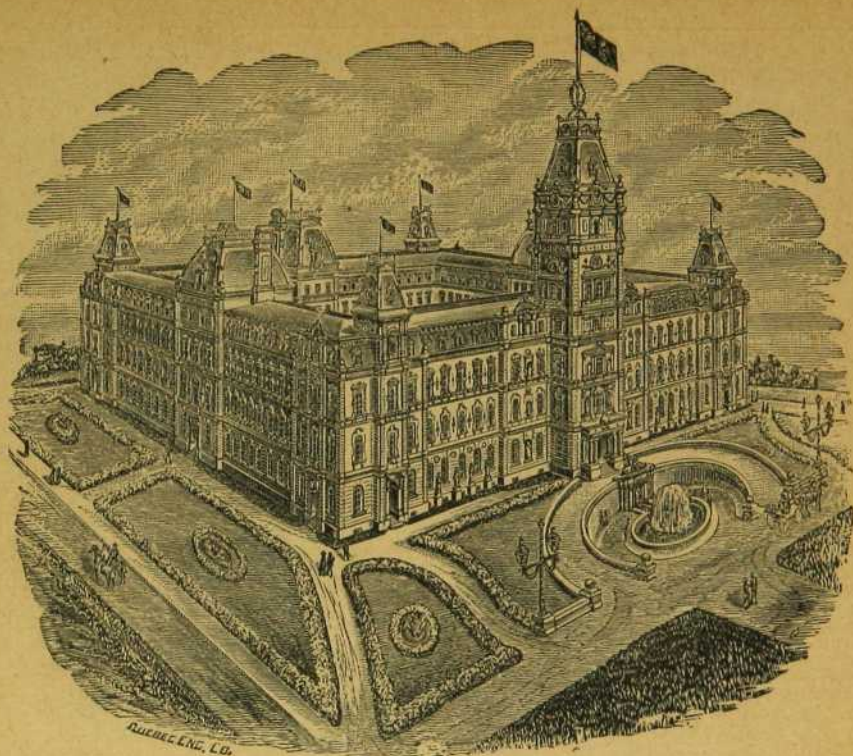
QUEEN'S OWN CANADIAN HUSSARS

Capt. R. W. Turner
7627 Sergt E. J. Dynes
351 " W. Bisset
354 Corporal N. J. Holliday
353 " H. B. Pope
7645 Private Fk Home
7653 " Fd. Lee
" M. Sheehan
" G. E. Wurtele
103 " A. Bouchard
" H. P. Russell
" H. V. Ardagh

87e BATAILLON

7818 Private L. LaRue

* Mort—Dead.



Gouvernement Provincial—Provincial Government

QUEBEC

Lieutenant-Gouverneur.....	Honorable L. A. Jetté.....	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp	Major H. C. Sheppard.....	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint.....	Lieut. H. A. Panet.....	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier.....	Ed. Delpit.....	Private Secretary.
Messager en chef.....	W. T. Lannen.....	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Trésorier de la Province.....	Honorable F. G. Marchand	Premier and Provincial Treasurer
(Secrétaire particulier.—G. A. Vachon.—Private Secretary.)		
Secrétaire et Régistrare de la Province.....	{	{
	Honorable J. E. Robidoux	Provincial Secretary and Registrar
(Secrétaire particulier.—A. Lanctot.—Private Secretary.)		
Procureur-Général	Honorable H. Archambeault	Attorney-General
(Secrétaire particulier.—O. J. Morin.—Private Secretary.)		
Sans portefeuille.....	Honorable G. W. Stephens	Without portfolio
Commissaire de l'Agriculture	Honorable F. G. M. Dechene	Commissioner of Agriculture
(Secrétaire particulier.—B. Michaud.—Private Secretary.)		
Commissaire des terres, forêts et pêcheries.....	{	{
	Honorable S. N. Parent	Commissioner of lands, forests and fisheries
(Secrétaire particulier.—P. J. A. Alarie.—Private Secretary.)		
Commissaire de la colonisation et des mines.....	{	{
	Honorable A. Turgeon	Commissioner of Colonization and Mines
(Secrétaire particulier.—E. Roy.—Private Secretary.)		
Sans portefeuille.....	Honorable J. J. Guerin	Without portfolio
Commissaire des Travaux Publics.....	Honorable H. T. Duffy	Commissioner of Public Works
(Secrétaire particulier.—A. G. Doughty.—Private Secretary.)		

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk.

CONSEIL LEGISLATIF

<i>Divisions.</i>	<i>Noms.</i>	<i>Adresses.</i>
Alma,	Hon. J. D. Rolland,	Montréal.
Bedford,	Hon. J. C. McCorkell,	Cowansville.
Golfe,	Hon. Richard Turner,	Québec.
Grandville,	Hon. T. P. Pelletier,	Trois-Pistoles.
Inkerman,	Hon. G. Bryson, jr,	Fort Coulonges.
Kénébec,	Hon. N. Chs Cormier,	Plessisville.
La Durantaye,	Hon. P. Garneau,	Québec.
Lanaudière,	Hon. L. Sylvestre,	Isle-du-Pads.
La Salle,	Hon. V. W. LaRue,	Québec.
Lauzon,	Hon. N. Audet,	St-Anselme.
La Vallière,	Hon. F. X. O. Méthot,	St-Pierre-les-Becquets.
Lorimier,	Hon. Dr J. Girouard,	Montréal.
Les Laurentides,	Hon. Ths Chapaïs,	Québec.
Mille-Isles,	Hon. Frs.-X. Mathieu,	Ste Scholastique.
Montarville,	Hon. C. Boucher de Boucherville,	Boucherville.
Repentigny,	Hon. H. Archembaault,	Montr'l.
Rigaud,	Hon. Joseph Lanctot,	Saint Henri de Montréal.
Rougemont,	Hon. Gédéon Ouimet,	Québec.
Salaberry,	Hon. T. Berthiaume,	Montréal.
Shawinigan,	Hon. John Jones Ross,	Ste-Anne-de-la-Pérade.
Sauvel,	Hon. N. Pérodeau,	Montréal.
Stadacona,	Hon. John Sharples,	St Colomban-de-Sillery.
Victoria,	Hon. James Kewley Ward,	Westmount, Montréal.
Wellington,	Hon. Francis Edw. Gilman,	Mt'l.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

Louis Fréchette,	greffier—clerk.
Samuel Staunton Hatt,	gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.
R. Campbell,	sous-greffier, greffier des journaux anglais, greffier des bills privés et traducteur anglais—Assist.-clerk of english journal, clerk of Private Bills and English translator.
Napoléon Legendre,	greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journal and translator.
J. E. Baribeau,	sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.
G. Nolet, F. Drouin et Z. Fortier,	messagers—Messengers.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

*Collèges électoraux**Députés*

Argenteuil,	W.-A. Weir
Arthabaska,	J.-E. Girouard
Bagot,	M. McDonald
Beauce,	H. Bédard
Beauharnois,	Arthur Plante
Bellechasse,	Hon. A. Turgeon
Berthier,	C. A. Chénave
Bonaventure,	W. H. Clapperton
Brome,	Hon. H. T. Duffy
Chambly,	Ant. Rochelieu
Champlain,	Dr P. Grenier
Charlevoix,	P. d'Auteuil
Châteauguay,	Hon. J.-E. Robidoux
Chicoutimi et Saguenay,	H. Petit
Compton,	James Hunt
Deux-Montagnes,	Hector Champagne
Dorchester,	Hon. L.-P. Pelletier

Drummond
Gaspé
Hochelaga
Huntingdon
Iberville
Isle-de-la-Madeleine
Jacques-Cartier
Joliette
Kamouraska
Lac-St-Jean
Laprairie
L'Assomption
Laval
Lévis
L'Islet

Lotbinière
Maskinongé
Matane
Mégantic
Missisquoi
Montcalm
Montmagny
Montmorency
Montréal
Ste-Marie (No 1)
St-Jacques (" 2)
St-Louis (" 3)
St-Laurent (" 4)
St-Antoine (" 5)
Ste-Anne (" 6)

Napierville,
Nicolet,
Ottawa,
Pontiac,
Portneuf,
Québec-Centre,
Québec-Est,
Québec-Ouest,
Québec-Comté,
Richmond,
Richelieu,
Rimouski,
Rouville,
St-Hyacinthe,
St-Jean,
St-Maurice,
St-Sauveur,
Shefford,
Sherbrooke,
Soulanges,
Stanstead,
Témiscouata,
Terrebonne,
Trois-Rivières,
Vaudreuil,
Verchères,
Wolfe,
Yamaska,

Wm. J. Watts
Hon. E.-J. Flynn
Jérémie Décarie
Hon. G. W. Stephens
F. Gosselin, jr
P. P. Delaney
J. A. Chauriot
J. M. Tellier
Rodolphe Roy
J. Girard
C. Chénier
J. Marion
Hon. P.-E. Leblanc
Hon. Chs Langelier
Hon. F.-G.-M. De-chêne

E. H. Laliberté
Hector Caron
Donat Caron
G.-R. Smith
Dr C. L. Cotton
Dr Bissonnette
J. C. Lislais
E. Bouffard
Dr G.-A. Lacombe
Lomer Gouin
H.-B. Rainville
Hon. A. W. Atwater
R. Bickerdike
Hon. Dr Guérin
Cyprien Doris
George Ball
C. B. Major
D. Gillies
Hon. Jules Tessier
Amédée Robitaille

Félix Carbray
N. Garneau
Joseph Bédard
L. P. P. Cardin
A. Tessier
A. N. Dufresne
G.-C. Dessaulles
Hon. F. G. Marchand
L. T. N. L. Duplessis
Hon. S. N. Parent
Dr de Grosbois
L. E. Panneton
A. G. Bourbonnais
Hon. M. F. Hackett
F. A. Talbot
Hon. G. A. Nantel
T. E. Normand
Dr Lalonde
Etienne Blanchard
J. A. Chicoyne
L. J. Allard

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

L. G. DESJARDINS, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.
A. Charles Guilbault, Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.
Dr Gédéon Laroque, Sergent d'Armes—Sergeant-at-Arms.
Joseph Laroque, Assistant-Sergent d'Armes—Assistant Sergeant-at-Arms.
E. R. Alleen, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.
 Louis Nap. Patenaude, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
 Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.
 Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.
 J. W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.
 Chs G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.
 F. L. Desaulniers, Greffier des comités—Clerk of the Committees.
 Léon Leduc, Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.
 Ernest Tremblay, H. Joannette, Assistants-Traducteurs Français—Assistant French Translators.
 Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.
 and J. A. Jordan, Assistants-Traducteurs Anglais—Assistant English Translators.
 F. A. Mercier, Greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.
 Ant. Taschereau, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.
 Chs. Pageau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.
 P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie—Clerk of stationery office.
 Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.
 V. Lacroix, Assistant-Maitre de Poste—Assistant Post Master.
 P. P. Daunais, Chef des Copistes.—Chief Copying Clerk.
 L. L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.
 André Bouchard, Messenger—Messenger.
 Georges Dubois, messenger de l'Orateur—Speaker's Messenger.
 Georges Gagné, messenger du Greffier—Clerk's Messenger.
 Paul Côté, messenger—Messenger.
 Octave Caron, portier.—Porter.

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
 Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and type-writer.
 Alphonse Gagné, commis—Clerk.
 S. Gilbert, P. Shaw, messagers—Messengers

Agriculture

L'hon. F. G. Miville Dechêne, commissaire—Commissioner.
 G. A. Gigault, assist.-commissaire—Assist.-commissioner.
 S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures
 Oct. Ouellette, secrétaire du conseil d'agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.
 A. M. F. d'Eschambault, compt.—Accountant.

J. A. Paquet, assistant comptable—Assistant Accountant.
 Oct. Demers, régistrare—Registrar.
 E. Fafard, Elz. Gauvreau, J. E. Leclerc, commis—Clerks.
 H. Nagant, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Assistant-editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*.
 J. T. Lamb, F. X. Bilodeau, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Sir H. Joly de Lotbinière, agronome, Lotbinière; N. Garneau, M. P. P., agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., avocat et agronome, Papineauville; C. E. Dubord, manufacturier et aviculteur, Beaufort; Robert Ness, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Aug. Talbot, cultivateur, St Thomas, Montmagny; Dr Horm. Pilon, Vaudreuil; Hormidas Hotte, agronome, St-Martin, Laval; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Pélouquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adele; J. C. Draper, agronome, Sutton; J. E. Pouliot, avocat, Fraserville; Félix Gouin, agriculteur, St-Thomas de Pierreville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; le Commissaire de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; Oct. Ouellette, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Commissaire de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanquay, Québec; Honble R. Turner, Québec; Ed. I. Harkin, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; L. Côté, Saint-Hyacinthe; F. E. Meloche, Montréal; W. Rutherford, Montréal; W. C. Cunningham, Montréal; B. I. Coghill, Montréal; W. F. Villas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; Damase Lainé, Lévis; S. Coulson, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, assist.-secrétaire, Montréal.

Bibliothèque de la Législature—Library

Dr N.-E. Dionne, Bibliothécaire—Librarian.
 Joseph Trudelle, Commis—Clerk.
 Joseph Desjardins, Commis—Clerk.
 Cyrille Pettigrew, Messenger—Messenger.

Colonisation et des Mines—Colonization and Mines

L'hon. A. Turgeon, commissaire—Commissioner.
 S. Dufault, assistant-commissaire—Assist.-Commissioner.
 Ed. Roy, secrét. particulier—Private Secret.
 Jules Côté, sec. du département—Secretary.
 Arthur Gagnon, comptable—Accountant.
 Adélar Patry, messenger—Messenger.

Service des arpentages—Surveys Office.

Chas. Ed. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.
 H. O'Sullivan, D. C. Morency, inspecteurs.—Inspectors.

Frs. Keroack, W. G. Waddell, clercs.—Clerks.
G. Rinfret, Léonidas Guenette, F. O'Farrel,
N. V. Lefrançois, A. M. Taché, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service du Cadastre—Cadastre Office.

Chas. Chartré, sec. du cadastre, Québec.
G. A. Varin, " du " Montréal.
J. A. Rouleau, clerc.—Clerk.
F. X. Genest, inspecteur.—Inspector.
L. N. Dulresne, G. B. du Tremblay, J. H. Samson, dessinateurs.—Draughtsmen.

Service de la Colonisation.—Colonization Office

J. N. Gastonguay, inspecteur des chemins de colonisation.—Inspector of Colonization Roads.
J. F. Savary, T. Sheehan, clercs.—Clerks.
R. Genest, dessinateur.—Draughtsman.
J. Huot, H. O. Fortier, Alfred Mercier, Elzéar Turgeon, clavigraphes—Typewriters.
J. Obalski, inspecteur—Inspector of mines.
J. Marcoux, O. Fiset, messagers—Messengers.

Imprimeur de la Reine—Queen's Printer

Charles Pageau, Imprimeur de la Reine—Queen's Printer.
Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
J. N. Bourré, messenger—Messenger.

Instruction Publique—Public Instruction

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.
Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.
George W. Parmelee, secrétaire-anglais du départ.—English secretary of the Depart.
Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary
Dr Léonidas LaRue, conservateur du musée—Curator of the Museum.
John Strang, comptable—Accountant.
F. X. Couillard, assist.-comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.
Ls Jos. Prêgen, archiviste—Recording clerk.
Moyse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.
Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.
W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.
Charles Blanchet, assistant teneur de livres—Assistant bookkeeper.
A. Dessane, Cyprien Lévesque, A. Doré, commis—Clerks.
D. Bittner, J. Blouin et L. H. Asselin, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr l'évêque de Pembroke; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de Trois-Rivières;

l'honorable L.-F.-R. Masson, M. S. O. P.; l'honorable François Langelier; l'honorable H. Archambault, C. L.; l'honorable Thomas Chapais, C. L.; l'honorable Gédéon Oulmet; M. M. T. Stenson, M. P.; M. Lomer Gouin, M. P. P.; M. P.-S. Murphy; M. Eug. Crépeau, C. R.; M. H.-R. Gray; M. J.-L. Leprohon, M. D.; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (ex-officio); Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., President; George L. Masten, Esq.; A. W. Kneeland, Esq., M. A.; The Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D.D., Lord Bishop of Quebec; Samuel Finley, Esq.; H. B. Ames, Esq., B.A.; W. Peterson, Esq., LL. D.; W. S. MacLaren, Esq.; W. J. Watts, Esq., M. P. P.; G. J. Walker, Esq.; C. L. Cotton, M.D., M.P.P.—Associate members: Rev. E. I. Rexford, B. A.; S. P. Robins, Esq., LL. D.; The Hon. Justice Lynch, D. C. L.; John Whyte, Esq.; E. W. Arthy, Esq.; George W. Parmelee, B. A., Secretary.

Département des Terres, Forêts et Pêcheries

L'hon. S. N. Parent, commissaire.—Commissioner.
E. E. Taché, assistant-commissaire.—Assistant-Commissioner.
P. J. A. Alarie, secrétaire particulier—Private secretary.
V. Derome, comptable.—Accountant.
J. Creighton, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.
A. Marcotte, clerc.—Clerk.
Paul Blouin, surintendant des bois et forêts—Superintendent of Woods and Forests.
Wm. Delaney, assistant.—Assistant.
Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.—Clerks.
C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section ouest.—Superintendent, land sales, western section.
J. Grenier, A. Woods et Henry Thomson, clercs.—Clerks.
Eugène Rouillard, surintendant, ventes des terres, section est.—Superintendent, land sales, eastern section.
J. M. Turcot, A. Dumais, J. O. Martineau, B. Duval et A. Talbot, clercs.—Clerks.
J. N. Proulx, registraire.—Registrar.
L. H. B. Garneau, assistant-régistraire.—Assistant-Registrar.
L. Z. Joncas, surintendant, chasse et pêche.—Superintendent, game and fisheries.
H. de Puyalon, inspecteur des territoires de chasse et pêche—Inspector of territory, game and fisheries.
Eugène Hamel, assistant surintendant
Jean Bouffard, officier en loi.—Law clerk.
J. A. Bellisle, sténographe et clavigraph—Stenographer and typewriter.
T. Rinfret, clerc.—Clerk.
Chs. Côté, concierge.—Office Keeper.
J. Fiset, E. Grenier L. Caron, A. Lacasse messagers.—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulonge est, Morehead, A. E. Guay, Coulonge ouest, Baie des Pères, comté de Pontiac.
M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki; F. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, parties sud, Hull; A. Synek,

Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; J. A. Cameron, Petite Nation ouest, Thurso, H. Chéné, Petite Nation Centrale, Chêneville, comté d'Ottawa.

J. Picard, St. François, Sherbrooke.

J. S. Doucet, Arthabaska, Arthabaskaville.

W. B. C. DeLéry, Chaudière, St. François, Beauce.

J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste. Claire, comté Dorchester.

Frs. Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia; Wm. Maguire, Bonaventure est, New Carlisle; N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.

Aug. Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

A. Sturton, Lac St. Jean est, Chicoutimi; S. Dumais, Lac St. Jean centre, Hébertville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félix, Lac St. Jean.

J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.

E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, T. A. Christin, Petite Nation (partie nord), St. Jovite, comté de Terrebonne.

Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.

Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.

E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.

C. F. Leclerc, Montmagny; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de), Mailbourg, comté de Montmagny.

A. B. Filion, Petite Nation Est, Grenville, comté d'Argenteuil.

O. B. Kemp, inspecteur, Waterloo, comté de Shefford.

J. P. Landry, Ottawa inférieur, Montréal.

H. B. Vallières, de St. Réal, commis, St. Maurice, Trois-Rivières.

J. E. Boily, St. Charles, Québec.

D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.

L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.

Philippe Huot et Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.

Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics—Public Works

L'honorable H.-T. Duffy, commissaire—Commissioner.

Siméon Lesage, assistant-commissaire—Assistant-commissioner.

Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.

Arthur-G. Doughty, secrétaire particulier—Private secretary.

J.-A. Tremblay, officier spécial—Special Officer.

Bureau du Régistrare—Registrar's Office

F.-X. Boileau, régistrare—Registrar.

J.-E. Garneau, commis—Clerk.

Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe

—Stenographer and Type-Writer.

Jos. Roy, commis—Clerk.

Bureau du Comptable—Accountant's Office

W.-G. Petry, comptable—Accountant.

Jos.-H. Brassard, assistant-comptable—Assistant-Accountant.

Francis Gibaud, officier spécial—Special Officer.

Bureau des chemins de fer—Railway Branch

L.-A. Vallée, directeur des chemins de fer.—Director of Railways.

J.-A. Lefebvre, secrétaire—Secretary.

J.-B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis—Clerks.

Bureau de l'Ingénieur—Engineer's Branch

Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux—Engineer and Director of works.

T.-A. Trudelle, assistant-ingénieur—Assistant-engineer.

G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs—Draughtsmen.

Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Heating Apparatus Engineer.

Joseph Fortier, surveillant—Foreman.

J.-B. Sirois, Alfred Paradis, messagers—Messengers.

Trésor—Treasury.

Hon. F. G. Marchand, Premier et trésorier de la Province—Prime Minister and Provincial Treasurer.

Henry T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.

Alexander Hyde, comptable—Accountant.

J. T. Harrower, registraire—Registrar.

Robert H. O'Regan, sténographe et commis des cautionnements—Stenographer and Clerk of Securities.

C. Preston, commis-payeur—Pay Clerk.

David Rea, H. Gowen, commis—Clerks.

H. Hughes, A. Kell, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.

Geo. V. Tessier, teneur de livres.—Book-keeper.

F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.

G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Acct. Judicial Deposits.

J. E. Drolet, J. B. Drouyn, R. St-Jacques, Commis—Clerks.

Adolphe Couet, Messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.

Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.

Eugene Bélanger, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.

Charles J. Knight, Assistant-comptable—Assistant-accountant and bookkeeper.

L. P. Barthe, archiviste et Clerc à la correspondance—Record and Correspond. Clerk.

E. F. Joncas, Assistant.

Procureur Général—Attorney General

L'honorable Horace Archambeault, C. R.,
Procureur-Général—Attorney-General.
L. J. Cannon, C. R., Assistant Procureur-
Général et Greffier-en-Loi—Assistant Attor-
ney-General and Law Clerk.
Chs. Lanctot, C. R., T. H. Oliver, C. R., offi-
ciers spéciaux en loi—Special Law officers.
E. Lortie, R. St. Jacques, St. George Le-
gendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, com-
mis—Clerks.
W. Dubé, J. Roy, George Rochette, Messa-
gers—Messengers.

Régistratre Provincial—Registrar

Hon. J. E. Robidoux Régistratre provincial—
Provincial Registrar.
Joseph Boivin, député régistratre provincial
Deputy Provincial Registrar.
Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis
aux archives et enregistrements—Clerks—
archives and registration.

Secrétaire de la Province—Secretary

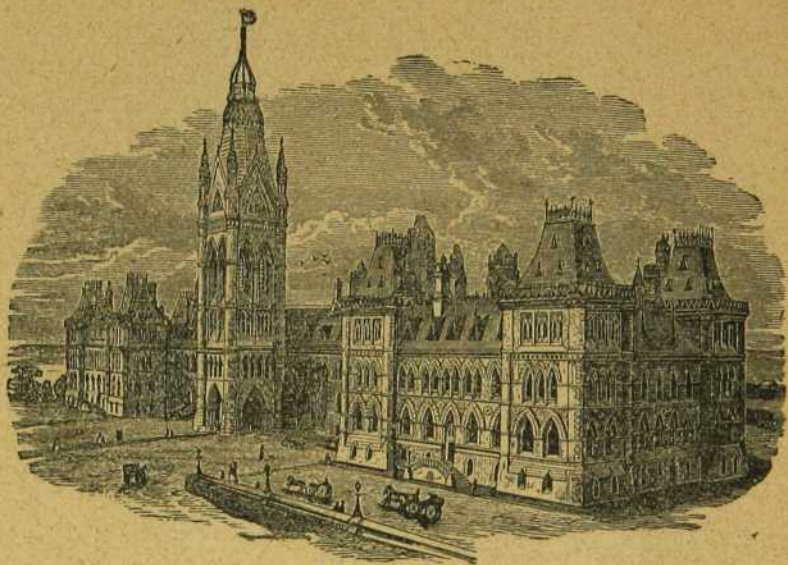
Hon. J. E. Robidoux, secrétaire de la Province
—Provincial Secretary.
Adélaïde Lanctôt, secrétaire particulier—Pri-
vate secretary.
Joseph Boivin, assistant-secrétaire de la Pro-
vince—Assistant Provincial Secretary.
Joseph Dumont, correspondance française,
gardiens des archives, rapport du départe-
ment. Statistiques judiciaires.— French

correspondence, custodian of archives and
Dept. statement—Judicial Statistical.

Félix Campeau, comptable—Accountant.
J. Oct. Laurin, registraire du département—
Registrar of Department.
C. E. Deschamps et T. Nap. Pelletier, asiles
d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—
Insane Asylums, Reformatory and Indus-
trial Schools.
T. J. Malony, correspondance anglaise et tra-
ducteur pour la *Gazette Officielle*—English
correspondence and translator of *Official
Gazette*.
Edmond Bisson, statistiques municipales.
Commissaires des petites causes et juge de
paix. Commissaires *per dedimus potestatem*.
Publication des avis dans une seule lan-
gue.—Municipal Statistics. Commissioners
of small causes and justices of the peace.
Commissioners *per dedimus potestatem*. No-
tices published in one language only.
Eric Dorion, tenue de registres pour asiles
d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.
—Registers for Insane Asylums, Reforma-
tory and Industrial Schools.
..... grossoyeur des documents
sous le Grand Sceau et annonces pour la
Gazette Officielle—Engrosser of Documents
under the Great Seal and advertizements
for *Official Gazette*.
P. Laprise, clavigraphiste—Typewriter.
Pierre Gagnon, copiste—Copying clerk.
J. F. Forques, officier special—Special Officer
Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, L.
Wm Summer, messagers—Messengers.

Lieutenant Governors of Provinces

His Honour the Honourable Sir Oliver Mowat, G. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.
His Honour Louis Amable Jetté, Q. C., LL. D.,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.
His Honour Sir Malachy Bowes Daly, K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.
His Honour Abner Reid McClellan,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.
His Honour Peter Adolphus McIntyre,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.
His Honour The Honourable James Colebrooke Patterson,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.
His Honour Thomas Robert McInnes,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.
His Honour Amédée Emmanuel Forget,
Lieutenant Governor of the North West Territories.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir GILBERT JOHN ELLIOTT, Earl of Minto and Viscount Melgund of Melgund, County of Forfar, in the Peerage of the United Kingdom, Baron Minto of Minto, County of Roxburgh, in the Peerage of Great Britain, Baronet of Nova Scotia.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the Queen's Privy Council for Canada

CABINET MINISTERS

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, G. C. M. G.....	President of the Privy Council, and Premier.
The Hon. Sir R. J. Cartwright, G. C. M. G.....	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Richard William Scott.....	Secretary of State.
The Hon. David Mills.....	Minister of Justice.
The Hon. Sir Louis H. Davies, K. C. M. G.....	Minister of Marine and Fisheries.
The Hon. Frederick William Borden.....	Minister of Militia and Defence.
The Hon. William Mulock.....	Postmaster General.
The Hon. Sydney Arthur Fisher.....	Minister of Agriculture.
The Hon. Joseph Israël Tarte.....	Minister of Public Works.
The Hon. Richard Reid Dobell.....	Without portfolio.
The Hon. William Stevens Fielding.....	Minister of Finance.
The Hon. Andrew George Blair.....	Minister of Railways and Canals.
The Hon. Clifford Sifton.....	Minister of the Interior.
The Hon. William Paterson.....	Minister of Customs.
The Hon. Sir Henri Joly de Lotbinière, K. C. M. G.....	Minister of Inland Revenue.
The Hon. James Sutherland.....	Without Portfolio.

(Not in the Cabinet)

The Hon. Charles Fitzpatrick..... Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—John J. McGee, Esq.

Officers of the Privy Council Office—John J. McGee, Deputy Head; Henri G. LaMothe, Clerk of the Crown in Chancery; F. K. Bennetts, J. G. Foley, S. Lelièvre, First Class Clerks.

SENATE OF CANADA

Hon. Sir C. A. P. PELLETIER, K.C.M.G.,
Speaker.

QUEBEC—24

Senators Electoral division P. O. Address

Armand J. F. Repentigny,	Riv. des Prairies
Cochrane M. H.,	Wellington, Compton
Pelletier Sir C. A. P.,	Grandville, Québec
(Speaker)	
Thibaut J. R.,	Rigaud, Montréal
Boucher de Bou-	
cherville C. E.,	Montarville, Boucherville
Ogilvie A. W.,	Alma, Montréal
Bolduc Joseph,	Lauson, St V. de Tring
Ross J. J.,	De la Durantaye, Ste A. de la Pér.
Drummond G. A.,	Kennebec, Montréal
Masson L. F. R.,	Mille Isles, Terrebonne
Montplaisir H.,	Shawinigan, Cap Madeleine
Landry A. C. P.,	Stadacona, Mastaf
Hingston Sir W.,	Rougemont, Montréal
O'Brien James,	Victoria, Montréal
Villeneuve J. O.,	DeSalaberry, Montréal
Owens William,	Inkerman, Montréal
Baker Geo. B.,	Bedford, Sweetsburg
Forget Louis J.,	Sorel, Montréal
Thibaut J. A. A.,	De la Vallière, Rimouski
Fiset J. B. R.,	Gulf, Rimouski
Dandurand R.,	De Lorimier, Montréal
Paquet J. A.,	LaSalle, Québec
Casgrain I. P. B.,	DeLanaudière, Montréal
Sheyhn J.,	Laurentides, Québec

NOVA SCOTIA—10

Dickey Robert B.,	Amherst
Miller William,	Aricat
Power L. Geoffrey,	Halifax
Almon William J.,	Halifax
McKay Thomas,	Truro
McDonald William,	Little Glace Bay
Primrose Clarence,	Pictou
McKeen David,	Halifax
Lovitt John,	Yarmouth
Carmichael J. W.,	New Glasgow

NEW BRUNSWICK—10

Wark David,	Fredericton
Dever James,	St John
Lewin James D.,	St John
Poirier Pascal,	Shediac
Snowball Jabez B.,	Chatham
Baird George T.,	Perth Centre
Wood Josiah,	Sackville
Temple Thomas,	Fredericton
King George Gerald,	Chipman
McSweeney, Peter,	Moncton
Burpee C.,	Sheffield

ONTARIO—24

Reesor David,	Yorkville
Allan Geo. William,	Toronto
Smith Sir Frank,	Toronto
Vidal Alexander,	Sarnia
Scott Wil. Richard,	Ottawa
MacInnes Donald,	Hamilton
O'Donohoe John,	Toronto
McMillan Donald,	Alexandria
McKindsey Geo. C.,	Milton
Gowan James Rob.,	Barrie
Sullivan Michael,	Kingston
Clemow Francis,	Ottawa
Merner Samuel,	New Hamburg
Casgrain Ch. Eusebe,	Windsor
McCallum Lachlan,	Stromness
McLaren Peter,	Perth

Dobson John,	Lindsay
Bowell Sir Mackenzie,	Ottawa
Aikins James Cox,	Toronto
Carling Sir John,	London
Mills David,	London
Cox Geo. A.,	Toronto
Kerr William,	Cobourg
Fulford G. T.,	Brockville

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Prowse Samuel,	Murray Harbour
Macdonald And. A.,	Charlottetown
Ferguson Donald,	Charlottetown
Yeo John,	Port Hill

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W.,	Victoria
Reid James,	Quesnelle
Templeman William,	Victoria

MANITOBA—4

Bernier Thomas A.,	St Boniface
Kirchoff John N.,	Brandon
Watson R.,	Portage la Prairie
Young F. M.,	Killarney

NORTH WEST TERRITORIES—2

Perly William Dell,	Wolseley
Lougheed James A.,	Calgary

OFFICERS OF THE SENATE

S. E. St O. Chapleau, clerk, master-in-chancery and accountant; A. A. Boucher, clerk, asst master-in-chancery and chief french translator; J. G. A. Creighton, law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator; the very Reverend Dean Lauder, chaplain; R. W. Stephen, first english clerk and clerk of english journals; A. Souter, second english clerk and clerk of private bills; C. Young, third english clerk and clerk of routine and proceedings; A. Garneau, first french translator; J. B. Trudel, second french translator; Jos. Bouchard, french debates translator; J. De St. de LeMoine, sergeant at arms and clerk of french journals; A. L. Garneau, assistant clerk of french journals; C. T. Gibbs, assistant accountant; Agar Adamson, junior, clerk; R. E. Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, post-master; John Carleton, house-keeper.

HOUSE OF COMMONS

HONOURABLE THOMAS BAIN, SPEAKER.

CONSTITUENCIES NAMES ADDRESSES

Addington, John W. Bell,	Desmond, O
Albert, William J. Lewis,	Hillsborough, N.B
Alberta, Frank Oliver,	Edmonton, N.W.T
Algoma, Albert Edw. Dymont,	Thessalon, O
Annapolis, John B. Mills,	Annapolis, N.S
Antigonish, C. F. McIsaac,	Antigonish, N.S
Argenteuil, Thomas Christie,	Lachute, Q
Assiniboia { Jas. M. Dou-	Dongola, Moo-
East, { glas,	somin, N.W.T
Assiniboia West, N. F. Davin,	Regina, N.W.T
Bagot, Joseph Edmond Marcell,	Actonvale, Q
Beauce, J. Godbout,	St François, Beauce, Q
Beauharnois, J. G. H. Bergeron,	Montréal, Q
Bellechasse, O. E. Talbot,	St-Michel, Bell., Q
Berthier, Jos. E. Archambault,	St Gabriel de Brandon, Q
Bonaventure, Jean François Guité,	Maria, Q

Bothwell, James Clancy, Wallaceburgh, O	Kingston, Byron M. Britton, Kingston, O
Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O	Labelle, Henri Bourassa, Papineauville, Q
Brant, S. Riding, C. B. Heyd, Brantford, O	Lambton, E. Riding, John Fraser, Petrolia, O
Brockville, W. H. Comstock, Brockville, O	Lambton, W. Rid., T. G. Johnston, Sarnia, O
Brome, Hon. Si Iney Art. Fisher, Ottawa, O	Lanark, N. Rid., B. Rosamond, Almonte, O
Bruce, E. Riding, Henry Carrill, Carrill, O	Lanark, S. Rid., Hon. J. G. Haggart, Perth, O
Bruce, N. Riding, A. McNeill, Wiarton, O	Laprairie and { Domin. Monet, St. Rémi, Q
Bruce, W. Riding, John Tolmie, Kincardine, O	Napierville, {
Burrard, George R. Maxwell, Vancouver, B.C.	L'Assomption, Jos. Gauthier, Laurentides, Q
Cape { H. F. McDougall, { Ch'tmws Is.,	Laval, Thomas Fortin, { Montréal, Q
Bretton { Sir Chs Tupper, Bart., { Ottawa { NS	Leeds & Gren- { Francis T. Frost, { Smith's
Cardwell, William Stubbs, { Caledon, O	ville, N. Rid., { Falls, O
Carleton (N. B.) Fredr. H. Hale, Woodstock, N.B.	Leeds, S. Rid., George Taylor, Gananoque, O
Carleton (O.) W. T. Hodgins, Hazeldean, O	Lennox, Uriah Wilson, { Napanee, O
Chambly and { Victor, { Montréal, Q	Lévis, Louis Julien Demers, Etchemin, Q
Verchères { Geoffrion, {	Lincoln & Niagara, W. Gibson, Beamsville, O
Champlain, Dr F. A. Marcotte, { Ste-Anne de	Lisgar, Robert L. Richardson, Winnipeg, M
Charlevoix, Charles Angers, Murray Bay, Q	L'Islet, A. M. Dechene, Villg' des Aulnaies, Q
Charlotte, G. W. Ganong, { St Stephens, N.B.	London, Thomas Beattie, { London, O
Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q	Lotbiniere, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
Chicoutimi & { Paul V. Savard, { Chicou-	Lunenburg, C. E. Kaulbach, Lunenburg, NS
Saguenay, { timi, Q	Macdonald, J. G. Rutherford, Port, la Prairie, M
Colechester, Firman McClure, { Truro, N. S.	Maisonneuve, R. Préfontaine, Montréal, Q
Compton, Rufus Henry Pope, Cookshire, Q	Marquette, W. James Roche, Minnedosa, M
Cornwall & { J. Goodall Snetsinger, { Mouli-	Maskinongé, Jos. H. Legris, Louiseville, Q
Stormont, {	Megantic, G. Turcot, Ste. Julie, Somerset, Q
Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N. S.	Middlesex, E. Rid., J. Gilmour, Nilestown, O
Deux { J. A. C. Ethier, { St Scholas-	Middlesex, N. Rid., V. Ratz, { Khiva, O
Montagnes, { tique, Q	Middlesex, S. Rid., M. McGugan, { Mount
Digby, Albert J. S. Copp, { Digby, N. S.	Middlesex, W. Rid., W. S. Calvert, Napier, O
Dorchester, Jean Bte Morin, { Ste Héudine,	Missisquoi, D. Bishop Meigs, Farnham, Q
{ Dorchester, Q	Montcalm, Louis E. Dugas, Montcalm, Q
Drummond & { Ls. Lavergne, { Arthabas-	Montmagny, R. Martineau, Montmagny, Q
Arthabaska, { kerville, Q	Montmorency, T. C. Casgrain, Montréal, Q
Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O	Montréal, St. Anne, M. J. F. Quinn, Montréal, Q
Durham, E. Rid., T. D. Craig, Port Hope, O	Montréal, St. Antoine, T. G. Roddick, Mont. Q
Durham, W. Rid., R. Beith, Bowmanville, O	Montréal, St. James, O. Desmarais, Mont., Q
Elgin, E. Rid., A. B. Ingram, St Thomas, O	Montréal, St. { Edw. G. Penny, { Montreal, Q.
Elgin, W. Rid., Geo. Elliott Casey, Fingal, O	Lawrence, {
Essex, N. Rid., Wm. McGregor, Windsor, O	Montréal, { Hercule Dupré, { Montreal, Q.
Essex, S. Rid., Mahlon K. Cowan, Windsor, O	St. Mary, {
Frontenac, D. Dickson Rogers, Kingston, O	Muskoka, George McCormick, Orillia, O.
Gaspé, Rodolphe Lemieux, Montréal, Q	New { Aulay, { New
Glengarry, R. R. McLennan, { Cornwall, O	Westminster, { Morrison, { Westminster, B.C.
Gloucester, Théo. Blanchard, Caracquet, N.B.	Nicolet, J. H. Ledue, St Léonard d' Aston, Q
Grenville, S. Rid., John D. Reid, Cardinal, O	Nipissing, James B. Klock, Klock's Mills, O.
Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O	Norfolk, N. Riding, John Charlton, Lynedoch, O
Grey, N. Rid., Hon. Wm Paterson, Ottawa, O	Norfolk, S. Riding, Hon. D. Tisdale, Simcoe, O
Grey, S. Rid., Geo. Landerkin, Hanover, O	Northumberland, { Jas Robinson, { Millerton,
Guysborough, D. C. Fraser, New Glasgow, NS	(N.B.) {
Haldimand { Hon. W. H. Montague, { Dunville,	Northumberland, { E. Cochrane, { Edville, O
and Monck, { O	(O.) E. Rid., {
Halifax { Robert L. Borden, { Halifax, N. S.	Northumberland, { G. Guillet, { Cobourg, O
Halifax { Benjamin Russell, { Dartmouth, N. S.	(O.) W. Rid., {
Halton, David Henderson, { Acton, O	Ontario, N. Rid., D. Graham, Gamebridge, O
Hamilton { T. H. MacPherson, { Hamilton, O	Ontario, S. Rid., Leon. Burnett, Greenbank, O
Hamilton { A. Trew Wood, {	Ontario, W. Rid., I. Jas. Gould, Uxbridge, O
Hants, Allen Haley, { Windsor, N. S.	Ottawa (City) { N. A. Belcourt, { Ottawa, O
Hastings, E. Rid., J. M. Hurley, Belleville, O	{ Wm. Hutchison, {
Hastings, N. Rid., A. W. Carscallen, Marmora, O	Oxford, N. Rid., J. Sutherland, Woodstock, O
Hastings, W. Riding, H. Corby, Belleville, O	Oxford, S. Rid., Sir R. Cartwright, Ottawa, O
Hochelega, J. A. Camille Madore, Montréal, Q	Peel, John Featherston, { Streetsville, O
Huntingdon, J. Seriver, Hemmingford, Q	Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O
Huron, E. Rid., P. Macdonald, Wingham, O	Perth, S. Rid., D. E. Erb, Seabringville, O
Huron, S. Rid., J. McMillan, Constance, O	Peterborough, E. Rid., J. Lang Jermyn, O
Huron, W. Rid., Robert Holmes, Clinton, O	Peterborough, { James Kendry, { rough, O
Inverness, Angus McLennan, Margaree, N. S.	W. Riding, {
Jacq.-Cartier, Frederick D. Monk, Montréal, Q	Pietou, { Hon. C. H. Tupper, { Victoria, B. C.
Joliette, Chs Bazinet, St Jean de Matha, Q	Pietou, { Adam Carr Bell, { New Glasgow, NS
Kamouraska, Henry G. Carroll, Fraserville, Q	Pontiac, Wm. Joseph Poupore, { Ottawa, O
Kent (N. B.) G. V. McInerney, Richibucto, N. B.	Portneuf, { Hon. Sir H. Joly de { Ottawa, O
Kent (O.) Archib. Campbell, Toronto Junction, O	{ Lotbiniere, {
King's (N. B.) James Domville, Rothsay, N. B.	Prescott, Isidore Proulx, Plantagenet, O
King's (N. S.) Hon. F. W. Borden, Ottawa, O	Prince, E. (P.E.I.), J. H. Bell, Summerside, PEI
King's { August. Colin Macdonald, { M'tague	Prince, W. (P.E.I.), B. D. McLellan, St Louis, PEI
(PEI) { Brg, PEI	Prince Edw., Wm. Varney Pettet, W. Lake, O

Provencher, Alp. LaRivière, St Boniface, M
 Quebec Centre, Albert Malouin, Quebec, Q
 Quebec Est, Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, O
 Quebec W. Hon. Rich. Reid Dobell, Quebec, Q
 Quebec (Co.), Hon. C. Fitzpatrick, Quebec, Q
 Queen's East { Alex. Martin, Valleyfield, P.E.I.
 (P. E. I.)
 Queen's West { Hon. L. H. Davies, Ottawa, O
 (P. E. I.)
 Renfrew, N. R., Thomas Mackie, Pembroke, O
 Renfrew, S. Rid., J. Ferguson, Admaston, O
 Restigouche, J. McAlister, Campbellton, N.B.
 Richelieu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
 Richmond (N. S.), J. A. Gillies, Sydney, N. S.
 Rich'd & Wolfe, M. Ths Stenson, Richmond, Q
 Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q
 Rouville, Louis Ph. Brodeur, Montreal, Q
 Russell, William C. Edwards, Rockland, O
 St Hyacinthe, M. E. Bernier, St Hyacinthe, Q
 St Jean et Berville, Hon. J. I. Tarte, Ottawa, O
 St John (N. B.), City, J. V. Ellis, St John, N.B.
 St John (N.B.), City & Co., J. J. Tucker, St John, N.B.
 Saskatchewan, Ths Osb. Davis, P. Alb., NWT
 Selkirk, John Alex. Macdonell, Winnipeg, M
 Sheffield, Chs Henry Parmelee, Waterloo, Q
 Shelburne & { Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
 Queen's,
 Sherbrooke, Hon. J. McIntosh, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
 Simcoe, N. Rid., L. G. McCarthy, Toronto, O
 Simcoe, S. Rid., R. Tyrwhitt, Bradford, O
 Soulanges, A. Bourbonnais, Cot. Landing, Q
 Stanstead, Alvin Head Moore, Magog, Q
 Sunbury and { Hon. And. G. Blair, Ottawa, O
 Queen's, N.B.,
 Témiscouata, Chs A. Gauvreau, Isle Verte, Q
 Terrebonne, Léon Adol. Chauvin, Montréal, Q
 Toronto Centre,
 Toronto East, John R. Robertson, Toronto, O
 Toronto West { Edw. F. Clarke, { Toronto, O
 { Edm. B. Osler,
 Trois-Rivières { Hon. Sir A. P. Caron, { Ottawa,
 & St Maurice, { O
 Vancouver, W. W. B. McInnes, Nanaïmo, B. C.
 Vaudreuil, H. S. Harwood, Vaudreuil, Q
 Victoria (B.C.) { Hon. G. Prior, { Victoria, B. C.
 { Thom. Earle,
 Victoria (N.B.), Hon. J. Costigan, Gr. Falls, N.B.
 Victoria (N.S.), J. L. Bethune, Baddeck, N. S.
 Victoria (O.), N. Rid., S. Hughes, Lindsay, O
 Victoria (O.), S. Rid., G. McHugh, Lindsay, O
 Waterloo, N. R., J. E. Seagram, Waterloo, O
 Waterloo, S. R., Jas. Livingston, Baden, O
 Welland, William McCleary, Thorold, O
 Wellington C., Rid., Ad. Sempé, Fergus, O
 Wellington, N. R., J. McMullen, Mnt Fort, O
 Wellington, S. Rid., C. Kloepper, Guelph, O
 Wentworth and { James Somerville, { Dun-
 Brant, N. Rid., { das, O
 Wentworth, S. Rid., Th. Bain, Dundas, O
 Westmoreland, H. A. Powell, Sackville, N.B.
 Winnipeg, A. W. Puttee, Winnipeg, M
 Wright, Louis N. Champagne, Hull, Q
 Yale and { H. Bostock, { Monte Creek Ranch,
 Caribou { Ducks, B.C.
 Yamaska, R. M. S. Mignault, Yamaska, Q
 Yarmouth, Th. B. Flint, Yarmouth, N. S.
 York (N.B.), Hon. Geo. E. Foster, Ottawa, O
 York (O), E. R., W. F. Maclean, Toronto, O
 York (O), N. R., Hon. Wm. Mulock, Ottawa, O
 York (O), W. R., N. C. Wallace, Woodbridge, O

OFFICERS OF THE HOUSE

Sir John Bourinot, K. C. M. G., LL. D., D. C. L., D. L., clerk of the House; J. B. R. Laplante, clerk assistant; Lt. Col. H. R. Smith, sergeant-at-arms; H. W. Bowie, assistant-sergeant-at-arms.

Chief branch: W. C. Bowles, clerk of votes and proceedings and secretary of the clerk of the House; R. P. King, assistant clerk of votes and proceedings; F. McGillivray, clerk of routine and records; A. D. G. Taylor, clerk of english journals; J. Dalton, asst. and clerk of petitions; J. R. E. Chapeau, translator votes and proceedings and journals; . . . clerk of french journals; E. Tassé, assistant; J. A. Polkinghorne, clerk of sessional papers; E. P. Hartney, examiner of Private Bills; W. Todd, clerk of standing committees on private bills and standing orders; L. C. Panet, assistant; R. McG. Moffat, clerk of railways and banking and commerce committees; J. H. MacLeod, clerk of committee on agriculture and colonization; N. Robidoux and G. I. Barthe, second class clerks; C. H. Jones, third class clerk.

Law and translation branch: F. A. McCord, law clerk; A. H. O'Brien, assistant law clerk; T. G. Coursolles, chief french translator; J. A. Genand, A. Fréchette, L. Laframboise, D. L. Desaulniers, E. Perrin, Remi Tremblay, E. Query, assistant french translators; F. B. Hayes and H. H. Loucks, assistant english translators.

Miscellaneous branch: D. C. Chamberlain, accountant; D. W. Cameron, assist. accountant; C. E. Clarke, clerk of stationery and superintendent of the printing of sessional papers of parliament; L. B. Scott, assistant, &c., and proof reader; H. P. Macdonell, 2nd Class Clerk; W. Cairns and W. Dubé, 3rd Class Clerks; N. Mills, post-master; F. X. Lemieux, assistant postmaster.

PUBLIC DEPARTMENTS

AGRICULTURE

Hon. Sydney A. Fisher, minister; W. B. Seath, deputy-minister; A. L. Jarvis, secretary; F. C. Chittick, acting accountant.—*Archives Branch*: D. Brymmer, chief clerk.—*Copyrights and trade marks Branch*: J. B. Jackson, chief clerk.—*Patents branch*: W. B. Seath, deputy commissioner of Patents.—*Statistics Branch*: Geo. Johnson, statistician.

CUSTOMS

Honorable William Paterson, minister of Customs; John McDougall, Commissioner of Customs; R. R. Farrow, accountant; T. A. D. Bliss, correspondent; John Bain, private secretary—(other informations, see Custom House.)

FINANCE

Hon. W. S. Fielding, minister; J. M. Courtney, deputy; M. G. Dickieson, chief clerk, Dominion book-keeper; F. Toller, chief clerk, comptroller of currency; C. W. Treadwell, chief clerk, secretary; John Fraser, chief clerk, Savings Bank branch; W. H. Hayes, accountant of contingencies.—*Insurance Branch*: W. Fitzgerald, assistant deputy minister and superintendent of Insurance; A. K. Blackadar, chief clerk.

AUDIT OFFICE—J. L. McDougall, auditor general; E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, chief clerks.

INLAND REVENUE

Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G., minister; E. Miall, commissioner; W. J. Gerald, assistant-commissioner; E. R.

Bouchette, secretary to minister.—*Secretary's branch*: W. Himsworth, chief clerk and secretary; W. Carter, assistant secretary; F. Newby, A. McCullough, C. W. Winter, J. A. W. LeBel, clerks; F. K. Blatch, clerk printing and forms; Geo. Fowler, clerk stamps, instruments.—*Accountant's branch*: F. R. E. Campeau, accountant and chief clerk; C. R. Hall, assistant accountant; J. E. Valin, R. Quain, P. A. Hughes, W. A. Halliday, clerks.—*Statistical branch*: J. F. Shaw, J. A. Doyon, T. Westman, J. P. Dunne, John Burns, J. Byrnes, L. E. Hudon, clerks; N. Potvin, Robt. Yettes, messengers.

INTERIOR

Honble Clifford Sifton, minister.—James A. Smart, deputy-minister; Percy G. Keyes, secretary; L. C. Pereira, asst.-secretary; T. G. Rothwell, law clerk; K. J. Henry, registration clerk; G. U. Ryley, in charge of timber and mines.—*Superintendent of Immigration*: Frank Pedlay.—*Surveys branch*: E. Deville, surveyor general and chief clerk; W. F. King, chief astronomer; Otto J. Klotz, astronomer.—*Land Patent branch*: W. M. Goodeve, chief clerk.—*Accountants Branch*: C. H. Beddoe, accountant and chief clerk.—*Ordinance and Admiralty Lands*: J. N. Ferguson, clerk in charge; F. Clayton, clerk in charge of survey records; F. S. Checkley, in charge of school lands; Allan Percy Collier, private secretary; J. G. Turfitt, commissioner of Dominion Lands, Ottawa; W. Pearce, superintendent of mines, Calgary; T. R. Burpé, secretary of Land Board, Ottawa.

JUSTICE

The Honorable David Mills, Q. C., Minister of Justice and Attorney General of Canada; E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., Q. C., Deputy Minister of Justice; A. Power, Q. C., and G. L. B. Fraser, chief clerks; J. D. Clarke, Minister's private secretary; John Leslie, Deputy Minister's Secretary; J. E. Narraway, accountant.—*Penitentiary Branch*: Douglas Stewart, Inspector; G. L. Foster, Accountant of Penitentiaries.

The Honorable Charles Fitzpatrick, Q. C., Solicitor General; Secretaries, J. Mullin, H. Verret.

Dominion Police

A. P. Sherwood, Commissioner.

MARINE AND FISHERIES.

Honorable Sir Louis H. Davies, K. C. M. G., minister; Lt. Col. Gourdeau, deputy-minister of Marine and Fisheries; John Hardie, chief clerk; A. W. Owen, accountant; Lt. Col. W. P. Anderson, chief engineer; E. A. Prince, B. A., F. L. S. &c., commiss. of fisheries; Capt. O. G. V. Spain, R. N. commander, fisheries protection service; Capt. M. P. McElhinney, nautical adviser and examiner masters and mates; Edward Adams, chairman board steamboat inspection; Capt. W. H. Smith, R. N., chairman board examiners masters and mates; R. F. Stupart, superintendent meteorological service and director magnetic observatory.—Agents: Quebec, J. U. Gregory; Halifax, J. Parsons; St. John, N. B., F. J. Harding; Prince Edward Island, A. Lord; British Columbia, James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Surgeon Lt.-Col. the Honorable F. W. Borden, minister of militia and defence; W. H. Brown, private secr.; Lt.-Col. L. F. Pinault, deputy minister; B. Sulte, chief clerk; Capt. A. Benoit, secretary, clerk, 1st class; H. D. J. Lane, E. Edmond Lemieux, clerks 2nd class; Charles L. Panet, 3rd class; N. Casault, messenger.—J. W. Borden, chief clerk, accountant; F. X. Lambert, W. H. Aumond, E. B. Holt, Lt.-Col. G. Guy, 1st class; F. E. P. Aldrich, major L. D. C. F. Bliss, clerks, 2nd class; L. G. Roy, G. W. Young, 3rd class; John Courtman, messenger.—Lt.-Col. D. A. Macdonald, clerk, 1st class and chief superintendent of stores; major J. B. Donaldson, P. Clarke, F. E. Knight, L. Foley, clerks, 2nd class; J. A. McCann, clerk, 3rd class; A. E. Watterson, messenger.—Colonel Honorable M. Aylmer, adjut.-general; Colonel Hubert Foster, R. E., Qr. M. Gt.; T. C. Larose, E. F. Jarvis, clerks, 1st class; W. J. Davidson, clerk, 3rd class; E. Verreault, packer; Paul Weatherbe, 1st class clerk, chief engineer; capt. Geo. S. Maunsell, 2nd class clerk, assistant engineer.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Principal officers: The Honourable Wm. Mulock, M. A., Q. C., postmaster-general; R. M. Coulter, M. D., deputy postmaster-general; W. D. LeSueur, B. A., secretary; G. F. Everett, superintendent, Money Order Branch; David Matheson, superintendent, Savings Bank Branch; Sidney Smith, Controller of Postal Stores; Major John Walsh, chief supt., dead letter branch; Arthur Lindsay, supt., mail service branch; W. J. Johnstone, accountant; E. P. Stanton, superint. Stamp branch; B. M. Armstrong, controller of the Railway Mail Service.

Inspectors: C. J. Macdonald, Nova Scotia division, Halifax; F. de St Croix Brecken (asst.), P. E. Island division, Charlottetown; N. R. Colter, M. D., New Brunswick division, St. John, N. B.; A. Bolduc, Quebec division, Quebec; J. W. Bain, Montreal division, Montreal; F. Hawken, Ottawa division, Ottawa; H. Merrick, Kingston division, Kingston; J. Henderson, Toronto division, Toronto; H. G. Hopkirk, London division, London; W. W. McLeod, Manitoba and N. W. Territory division, Winnipeg; E. H. Fletcher, British Columbia division, Victoria.

PUBLIC WORKS

Honble J. Israël Tarte, minister; Ant. Gobeil, deputy; J. R. Roy, acting secretary; E. D. Lafleur, acting chief engineer; D. Ewart, chief architect; D. H. Keely, superint. of telegraph service; A. G. Kingston, chief accountant; R. Steckel, chief clerk, engineering branch; F. Gélinas, Private Secretary.

RAILWAY

Honble A. G. Blair, Minister; C. Schreiber, C. M. G., Deputy Minister and Chief Engineer of Railways and Canals; L. K. Jones, Secretary Department of Railways and Canals; Gerard G. Ruel, Law Clerk; S. L. Shannon, Accountant.—David Pottinger, Moncton, General Manager of the Government Railways.—(Other informations, see Intercolonial Railway, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Hon. R. W. Scott, Secretary of State and Registrar General of Canada; Joseph Pope, undersecretary of State and deputy registrar general of Canada; Arthur A. Brophy, private secretary to the minister.

Correspondence Branch: P. Pelletier, chief clerk; F. Colson, G. Emond, J. F. Waters, first class clerks; four second and five third class clerks.

Registry Branch: I. W. Storr, A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, first class clerks; five second and three third class clerks.

Records Branch: A. Audet, chief clerk, and keeper of the records, and two third class clerks.

Accountant: F. Colson.

Ingrossers: Alph. Drouin, Arthur Arcand.

(Under the supervision of the Secretary of State)

Board of Civil Service Examiners: J. Thorburn, M. A., LL. D., chairman; A. D. DeCel-

les, J. C. Glashan, examiners; William Foran, secretary.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

S. E. Dawson, L. D., Queen's Printer and Controller of Stationery, deputy head; F. S. Gouldthrite, superintendent of stationery; W. McMahon, superintendent of printing.

LIBRARY OF PARLIAMENT

A. D. DeCelles, general librarian; M. J. Griffin, parliamentary librarian; A. H. Todd, L. P. Sylvain, first class clerks; M. C. MacCormac, J. Smith, second class clerks; A. Martin, W. W. Edgar, C. A. Pothier, third class clerks; L. J. Casault, chief messenger and caretaker.



GUIDE POSTAL—POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

E. T. Pâquet, maître de poste; J. B. Caouette, assistant-maître de poste; Z. Gagnon, M. Myler, U. Vézina, E. E. G. Evanturel, commis de 2ème classe; W. White, O. Plamondon, P. E. Lane, Ls L'Heureux, J. J. Battle, J. E. Carrier, L. H. Garneau, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mme Louise de L. Marcotte, Nap. Bolduc, commis de 3ème classe; D. A. Bryson, P. Boutet, O. J. J. Fortier, A. Burroughs, temporaires; A. L. C. Martineau, H. McGreevy; Alb. J. Boulet, surintendant des facteurs; C. N. Langlois, assistant-surintendant; D. Mercier, T. Reynar, R. Wilkinson, V. Houle, H. P. Kelly, Ls Guay, Geo. Corriveau, P. N. Gauvin, J. Desroches, E. Dubault, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, A. Samson, A. E. Gingras, A. Busière, H. Gagnon, Jos. Emond, W. Trépanier, Et. Légraré, D. L. Augé, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelle-

tier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eugène Lachance, F. J. St-Antoine, J. A. Dubé, facteurs; T. F. Battle, journalier et messager.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector: A. Bolduc; Assistant-inspector: S. T. Green; Second class clerk: A. W. LeBel, L. J. H. LaRue; Third class clerks: Maxime Pelletier, Miss Ethel Gray, Miss Minnie Shaw, Miss Mary Ann O'Reilly.—Messenger: A. Raymond.

Railway Mail Service.—Octave Talbot, Superintendent; clerks: J. E. Philibert, F. MacNaughton and E. J. Taché.

Railway Mail Clerks.—First class: T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, J. E. Roy, L. E. Hudon, L. Furois—2nd class: J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, L. N. A. Dorais, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gau-

vreau, F. O'Dowd, J. N. A. Gingras, E. A. Simard, N. Dorion.—3rd class: A. P. Audet, I. Goulet, R. Dussault, L. Marquette, A. Rouillard, U. Germain, J. D. Poliquin, W. Pelletier, Nap. Gauvreau, J. P. Marineau, Edmond Bilodeau, E. Nadeau.—Temporary: C. J. Fitzpatrick, A. Lachance, G. Paradis, J. Z. A. Perrault, E. Nadeau.

Railway Mail Transfer Agents at Levis: A. Ouellet, and at Richmond Station: P. Bédard.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Bulbes.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Calendriers.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
 Cartes géographiques (montées ou non montées).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c.; autres pays, 2 c. chacune.
 Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Documents légaux.—Canada, 1 c. par 2 onces; autres pays*, 1 c. par 2 onces.
 Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
 Echantillons.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Exposition (bill, d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 p. 2 oz.
 Formes imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Graines.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Lettres par la ville.—2 cents par once.
 Lettres.—Canada et Etats-Unis, 2 c. p. oz.; autres pays, 5 c. par $\frac{1}{2}$ oz.; mais pour l'Angleterre et certaines possessions britanniques: 2 c. par $\frac{1}{2}$ once.
 Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.
 Listes d'électeurs (imprimées ou écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Livret de banques.—Canada, 1 c. p. 2 onces; autres pays*, 2 c. p. oz.

Livres.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz.; Etats-Unis 1 c. p. 2 oz.; autres pays, par paquet poste.
 Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
 Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. once.
 Manuscrits (livres, journaux et musique).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autres pays*, 1 c. p. 2 oz.
 Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Musique, livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Papiers de commerce.—2 c. par oz.; Etats-Unis*, 2 c. par oz.; autres pays, 2 c. p. $\frac{1}{2}$ oz.
 Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Paquets fermés.—Canada, 1 c. par once; Etats-Unis (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays, taux variables.
 Patrons.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autre pays †, 1 c. p. 2 oz.
 Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Polices d'assurances.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Racines.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, par paquet poste.
 Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Verres microscopes.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Pour la cité, 2 cents par once.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 1 c. per 2 ounces; other countries*, 1 c. per 2 oz.
 Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Books.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.
 Bulbs.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.
 Calendars 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. 2 oz.
 Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
 Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz., provided that twenty copies are posted at one time.

City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.

Commercial paper.—Canada, 2 c. p. oz.; other countries*, 2 c. p. ½ oz.

Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Cuttings.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Deeds.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.

Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Eye glasses.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. 2 oz.; other countries, per Parcel Post.

Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Grafts.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Handbills.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Insurance Policies.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Legal Papers.—Canada, 1 c. per 2 ounces; other countries*, 1 c. p. 2 oz.

Letters.—Canada and United States, 2 c. p. oz.; other countries, 5 c. p. ½ oz.; but for England and certain British possessions: 2 c. p. ½ oz.

Letters Registered.—5 cents in addition to postage.

Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Maps (with or without mountings).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Manuscript (books or newspapers and music).—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.

Merchandise (open to inspection).—Canada and United States, 1 c. p. oz.

Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.

Music.—Canada and other countries, 1 c. p. oz.

Musie (instruction books).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz.; other countries, rates vary.

Parcels (closed).—Canada, 1 c. p. oz.; United States (non sealed), 1 c. p. oz.; other countries, rates vary.

Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Patterns.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Pass books.—2 c. p. oz.; other countries*, 2 c. p. ½ oz.

Periodicals.—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Policies of Insurance.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Post Cards.—1 cent each.

Post Cards (in bulk).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Prices current (printed).—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Printed forms (stationery).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Roots.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Samples.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; other countries, 1 c. p. 2 oz.

Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; United States, 1 c. p. oz.; other countries, per Parcel Post.

Stationery.—Canada, 1 c. p. oz. and other countries, 1 c. p. 2 oz.

Voter's lists (printed or written).—Canada, 1 c. p. 2 oz.

For the city, 2 cents per ounce.

Colis postaux pour le Royaume-Uni, Terreneuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque, les Îles sous le Vent, et certains autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés aux endroits ci-dessus mentionnés, aux conditions suivantes :

Un paquet ne doit pas avoir plus de deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement écrits au long le nom et l'adresse du destinataire.

Sur chaque paquet doit être collée une déclaration de douane (que l'on peut se procurer au bureau de poste) indiquant la nature exacte, une description complète et la valeur du contenu ainsi que l'adresse de l'expéditeur.

Les paquets à destination du Japon et Hawaï, sont expédiés via Vancouver; ceux pour Terreneuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E., ceux pour les Barbades et les Îles sous le Vent, via St Jean, N.B.; et ceux pour le Royaume-Uni et autres pays, via Halifax en hiver et Québec en été, jamais via New-York.

On peut obtenir au bureau de poste toute information concernant les pays où l'on peut envoyer de tels paquets, ainsi que les taux et la limite du poids dans chaque cas.

Enregistrement

Toutes les classes d'articles transmissibles par la poste peuvent être enregistrées pour le Canada, les États-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, sur paiement de 5 centimes en timbres-poste, et l'expéditeur peut, moyennant le paiement de 5 centimes additionnels, obtenir un avis de réception du destinataire. Cependant une lettre, acceptée par inadvertance à un bureau sans être suffisamment affranchie, peut être transmise si elle est adressée à un autre endroit du Canada ou aux États-Unis, pourvu que dans ce dernier cas elle soit au moins affranchie de 2 centimes et du droit d'enregistrement; on charge alors l'insuffisance d'affranchissement pour les États-Unis et le double pour le Canada.

L'affranchissement complet tant du port ordinaire que du droit d'enregistrement est obligatoire pour la transmission de tout article enregistré.

Mandats-postes

Commission exigée sur les mandats émis et payable en Canada :

Montant n'excédant pas \$2 50.....	3c
" de plus de \$2.50 moins de \$ 5.....	4c
" " 5.00 " ".....	10c
" " 10.00 " ".....	20c
" " 20.00 " ".....	30c
" " 30.00 " ".....	40c
" " 40.00 " ".....	50c
" " 50.00 " ".....	60c
" " 60.00 " ".....	70c
" " 70.00 " ".....	80c
" " 80.00 " ".....	90c
" " 90.00 " ".....	100c

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100, mais l'envoyeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de \$100 chaque. On peut avoir à ce bureau les noms des autres pays et colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats étant dans tous les cas, de :

Montant n'excédant pas \$10.....	10c
Plus de \$10 et n'excédant pas \$20.....	20c
" 20 " ".....	30c
" 30 " ".....	40c
" 40 " ".....	50c

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines, 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.
 Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.
 Lettres enrégistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00
 Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Banque d'Épargnes.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.

Lévé des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.

1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " " Dégny et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.

5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.

13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " St Dominique et Ste Marguerite.
17. " " Du Pont et St Joseph.
18. " " St Joseph et de l'Eglise.
19. " " Dorchester et St Valier.

20. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
21. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
22. " " Hermine et St Germain.
23. " " St Lue et St Valier.
24. " " St Ambroise et Bédard.
25. " " Durocher et Massue.
26. A la barrière St Valier.

6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.

19. Côte Lamontagne, vis-à-vis les bureaux du *Chronicle*.
20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.

8.00 A. M.—2.00 P. M.

28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
29. A la barrière du Cap Blanc.
30. Rue Champlain, chez Taylor.

Parcel Post with the United Kingdom, Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica, The Leeward Islands and certain other countries.

Closed parcels may be sent to the above named places and also to all those countries and colonies with which the United Kingdom maintains a parcel post.

All informations as regards the names of those countries, the rates and limits of weight can be obtained at the Post Office.

Dimension: 2 feet in length, and one foot in breadth or thickness.

To each parcel must be securely affixed a Custom's declaration (which can be obtained at the P. O.) giving an accurate statement of the contents and value of the parcel, also the address thereof with signature and place of abode of the sender.

Parcels for Japan forwarded via Vancouver; those for Newfoundland and Jamaica, via Halifax, N. S., those for Barbados and Leeward Islands, via St John, N. B., and those for United Kingdom and other countries, via Halifax in winter and Quebec in summer, never via New York.

Registration.

All classes of mail matter may be registered for Canada and all Postal Union Countries, the fee therefore being a uniform one of 5 cents, which must be prepaid by stamps. The sender of a registered article addressed to any postal union countries may obtain an acknowledgment of its receipt by the addressee on payment of a special fee of 5 cents at the time of registration.

"Requests" are not recognized on registered letters unless originated in the United States or Newfoundland.

No registered matter will be transmitted unless postage and registration fee be fully prepaid. However, registered letters for Canada and the United States that have been inadvertently accepted at any office, insufficiently prepaid, may be forwarded subject to the following regulations: If from one place to another in Canada, double the deficient postage will be collected on delivery, if addressed to the United States and if one rate and the registration fee is prepaid, the deficient postage only will be collected on delivery.

Money Orders

Commission on Money Orders drawn by any Money Order Office in Canada or any other Money Order Office in the Dominion, is as follows :

\$ 2 50 and under.....	3c
Over 2 50 and up to \$ 5.....	4c
" 5 00 " 10.....	6c
" 10 00 " 20.....	10c
" 20 00 " 30.....	12c
" 30 00 " 40.....	15c
" 40 00 " 50.....	20c
" 50 00 " 60.....	24c
" 60 00 " 70.....	28c
" 70 00 " 80.....	32c
" 80 00 " 90.....	36c
" 90 00 " 100.....	40c

No single Money Order payable in the Dominion of Canada can be issued for more than \$100; but as many of \$100 each may be given as the remitter requires. The names of other Countries and British Colonies upon which Money Orders are granted, will be supplied on application at the Money Order Office: the rates of Commission in all cases being as follows:

If not exceeding \$ 10.....	10c
Over \$10 " 20.....	20c
" 20 " 30.....	30c
" 30 " 40.....	40c
" 40 " 50.....	50c

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.
Rue St-Jean, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.30 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
St-Roch et St-Sauveur, 8.30 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.
Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.30 and 10.00 a. m., 12.45 and 4.00 p. m.
St John street, 8.30 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.30 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.
St Roch and St Sauveur, 8.30 and 10.30 a. m., 3.45 p. m.
Holidays, 9.30 a. m.

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.
General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.

Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.

Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Direction des malles par voies ferrées.—(Ces heures sont sujettes aux changements qui sont effectués, de temps à autre, par les compagnies de voies ferrées).

Pacifique: Québec et Montréal, 8.10 A.M. and 1.00 P. M., 9.30 P. M.

Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.50 A. M., 6.40 P. M.

Intercolonial: Québec et Halifax, 4.00 P. M.; Québec et Campbellton, 12.35 P. M.

Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.40 P. M.

Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 6.45 A. M.

Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.

Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 4.00 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R. Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.
Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.
Nouveau-Brunswick, 4.00 P. M., I. C. R.
Nouvelle-Ecosse, 4.00 P. M., I. C. R.
Ontario, 11.50 A. M., 5.30 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30, P. M., C. P. R.
Territoire du N.-Ouest, 1.00 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.
Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C. R.; 6.30, G. T. R.
Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30 P. M., G. T. R.
Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Ste-Croix*.—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants : Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apollinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Québec à Beaumont*.—Fermant, tous les jours à 4.45 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Québec à Ste Foye*.—Malle quotidienne fermée à Québec à 5.00 p. m., emportant la matière pour Notre-Dame de Québec, et une autre malle pour N.-D. de Québec fermée à 7.30 a. m.; malle pour Ancienne Lorette, St. Augustin et Pointe aux Trembles, fermée à Québec à 7.50 a. m.

4. *Québec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 8.15 a. m. et 4.30 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Montmorency et Charlevoix, emportant la matière pour Mastal, Beaufort, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Québec à Murray Bay (Malbaie)*.—La malle est quotidienne, ferme à 4.30 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beaufort par le chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix. Le courrier qui part de Ste Anne

de Beupré doit arriver à Murray à 12.30 p.m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadousac et Bersimis.

6. *Québec à l'Île d'Orléans.*—Ferme à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

7. *Québec à Laval.*—Ferme à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Québec à Lac Beauport.*—Ferme à Québec à 3.00 p.m., les Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham.*—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Québec à St. Roch et St. Sauveur.*—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., 12 midi, et 6.00 p. m.

11. *Québec au Faubourg St-Jean.*—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Québec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne ferment à 7.30 a. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (Levée des boîtes des rues) page 31.

NOMENCLATURE

No. Routes postales ou arrondissements de distribution indiqués par les Nos.

- 1 Montreal & Kingston.
- 2 Kingston & Toronto.
- 3 Montréal et Ottawa (Occidental.)
- 4 Ottawa distribution.
- 6 Ottawa & Port Arthur.
- 7 Canada Atlantique (C. O.)
- 8 Montréal.
- 9 Richmond & Island Pound.
- 9b Sherbrooke et Stanstead, } via 9.
- 9d Montréal & Mansonville, }
- 10 Sherbrooke.
- 10a Sherbrooke & Lake Mégantic.
- 10b Sherbrooke & Montréal.
- 11 Richmond & Montréal.
- 12 Saint-Hyacinthe.
- 13 Québec & Richmond.
- 14 Arthabaska & Trois-Rivières.
- 14b Lévis & Montréal.
- 14a Nicolet et St Hyacinthe
- 15 Québec-Central.
- 15a Lévis à St François.
- 15b Lac Mégantic & Tring.
- 16 Québec & Campbellton (Local express)
- 17 Québec & Campbellton (Express).
- 17a Temiscouata Ry.
- 17b Route de Matane, } via 17.
- 17c Route de Gaspé, } via 17.
- 17d Gaspé Basin, }
- 18 Québec distribution.
- 19 Québec & Lac St Jean.

19a Québec & Montréal.

19b Montréal & Québec.

19c Trois-Rivières.

19d Québec à Rivière-à-Pierre

B South Quebec.

C Lévis.

59 Isles Madeleines

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

Abbott's Corners.....	8-9d	Missisquoi
Abbottsford.....	8	Rouville
Abénaquis.....	15	Dorchester
Abénaquis Springs.....	19b-14	Yamaska
Abercorn.....	8-9d	Brome
Acton Vale.....	11	Bagot
Adamsville.....	10b	Brome
Adderley.....	13	Mégantic
Adstock.....	15	Beauce
Agnes.....	15b	"
Ahuncic.....	8	Chêhelaga
Aird.....	8	Missisquoi
Albanel.....	19	Chicoutimi
Allan's Corners.....	8	Châteauguay
Allen's Mills.....	19	Portneuf
Allumette Island.....	6	Pontiac
Amqui.....	17	Rimouski
Ancienne Lorette.....	18-19a	Québec
Anderson's Corners.....	8	Huntingdon
Ange Gardien.....	18	Montmorency
Ange Gardien de R.....	8-9d	Rouville
Angeline.....	8	"
Angers.....	3	Ottawa
Annesley.....	4	Pontiac
Anse à Brillant.....	17c	Gaspé
Antoinette.....	8	Argenteuil
Apple Grove.....	9b	Stanstead
Armagh.....	16	Bellechasse
Armand.....	17a	Temiscouata
Armstrong.....	15a	Beauce
Arthabaskaville.....	13	Arthabaska
Arthurville.....	16	Bellechasse
Arundel.....	8	Argenteuil
Asbestos.....	13	Richmond
Ascot Corner.....	15	Sherbrooke
Assametquahon.....	17	Bonaventure
Aston Junction.....	14	Nicolet
Athelstan.....	8	Huntingdon
Aubert Gallion.....	15-15a	Beauce
Aubrey.....	8	Châteauguay
Audet.....	10a	Beauce
Aurigny.....	17c	Gaspé
Auvergne.....	19a	Portneuf
Avignon.....	17	Bonaventure
Avocat.....	3	Argenteuil
Avon.....	5	Mégantic
Ayer's Flat.....	9b	Stanstead
Aylmer East.....	3	Ottawa
Aylwin.....	4	"
Bagotville.....	19	Chicoutimi
18 Baie de la Trinité.....		Saguenay
Baie des Bacons.....	18	"
Baie des Peres.....	6	Pontiac
Baie des Rochers.....	18	Charlevoix
Baie d'Urfe.....	8	Jacques-Cartier
Baillargeon.....	13	Lévis
Baldwin's Mills.....	9	Stanstead
Barachois de Malbaie.....	17c	Gaspé
Barnston.....	9b	Stanstead

Barrington.....	8	Huntingdon	Bordeaux.....	8	Hochelaga
Bas de la Baie.....	18	Charlevoix	Boscobel.....	13	Shefford
Bas de l'Anse.....	18	"	Botreaux.....	8	Châteauguay
Bas du Sault.....	8	Laval	Boucherville.....	8	Chambly
Bassin.....	19	Chicoutimi	Bouchette.....	4	Ottawa
Bassin du Lièvre.....	3	Ottawa	Bougie.....	8	Jacques-Cartier
Batiscan.....	19a	Champlain	Bouillianne.....	6	Pontiac
Batiscan Station.....	19a	Champlain	Boulevard St Denis.....	8	Laval
Beaubien.....	16	Montmagny	Boulogne.....	14a	Drummond
Beauce Junction.....	15	Beauce	Bourg Louis.....	19	Portneuf
Beaudet.....	19	Portneuf	Boyer.....	16	Bellechasse
Beaudoin.....	13-15	Mégantic	Bout de l'Isle.....	8	Laval
Beauharnois.....	8	Beauharnois	Boynton.....	9b	Stanstead
Beaulac.....	19b	Montcalm	Brigham.....	9d	Brome
Beaulieu.....	18	Montmorency	Bristol.....	4	Pontiac
Beaumont.....	C	Bellechasse	Bristol Mines.....	4	"
Beauport.....	18	Québec	Bristol Ridge.....	4	"
Beaupré.....	18	Montmorency	Britannia Mills.....	13	Bagot
Beaufort.....	8	Jacques Cartier	Britonville.....	8	Argenteuil
Beaurivage.....	13	Lotbinière	Broadlands.....	17c	Bonaventure
Beauvoir.....	8	Vaudreuil	Brome.....	9a	Brome
Beaver.....	8	Huntingdon	Brome Centre.....	9d	"
Béancour.....	14	Nicolet	Brompton.....	9	Richmond
Bedford.....	8	Missisquoi	Brompton Falls.....	9	"
Beebe Plain.....	9b	Stanstead	Brookbury.....	10a	Compton
Beech Grove.....	4	Pontiac	Brookdale.....	8	Ottawa
Beech Ridge.....	3	Argenteuil	Brousseau Station.....	8	Laprairie
Bélair.....	19a	Portneuf	Broughton Station.....	15	Beauce
Belle Anse.....	17c	Gaspé	Brownsburg.....	3	Argenteuil
Bellerive.....	8	Beauharnois	Bryon Island.....	56	Gaspé
Belle Rivière.....	3	Deux Montagnes	Bryson.....	4	Pontiac
Belle Vallée.....	8	St Jean	Buckingham.....	3	Ottawa
Bell Mount.....	4	Pontiac	Buckland.....	16	Bellechasse
Belmina.....	15	Wolfe	Bulstrode Station.....	14	Arthabaska
Belœil Station.....	11	Verchères	Bulwer.....	10a	Compton
Belœil Village.....	11	"	Bute.....	13	Mégantic
Bennett.....	13	Mégantic	Cabano.....	17a	Témiscouata
Beranger.....	9d	Missisquoi	Cacouna.....	16-17	Témiscouata
Bergerville.....	18	Québec	Cairnside.....	8	Châteauguay
Bernadette.....	14b	Lévis	Caldwell.....	4	Pontiac
Bernier.....	13-15	Mégantic	Calumet.....	3	Argenteuil
18 Bersimis.....	Saguenay		Calumet Island.....	4	Pontiac
Berthier (en bas).....	16	Montmagny	Cambria.....	3	Argenteuil
Berthier (en haut).....	19b	Berthier	Campbell's Bay.....	4	Pontiac
Berthier Junction.....	19b	Berthier	Campbell's Corner.....	13	Mégantic
Bethany.....	8	Shefford	Canterbury.....	10a	Compton
Bethel.....	13	Shefford	Cantin.....	15	Lévis
Bic.....	16-17	Rimouski	Cantley.....	4	Ottawa
Bienville.....	C	Lévis	Canuta.....	3	Deux Montagnes
Billerica.....	4	Pontiac	Cap à la Baleine.....	17b	Rimouski
Birchton.....	10a	Compton	Cap à l'Aigle.....	18	Charlevoix
Bishop's Crossing.....	15	Wolfe	Cap au Renard.....	16-17	Gaspé
Bisson.....	15	Beauce	Cap Chat.....	17b	Gaspé
Black Cape.....	17c	Bonaventure	Cap Despair.....	17c	Gaspé
Black Lake.....	15	Mégantic	Cap des Rosiers.....	17c	"
Black River Depot.....	6	Pontiac	Cape Cove.....	17c	"
Blanche.....	3	Ottawa	Capelon.....	9b	Sherbrooke
Blanchet.....	15	Lévis	Cap Ozo.....	17c	Gaspé
Blanford.....	13	Arthabaska	Cap Magdeleine.....	19a	Champlain
Blue Bonnet.....	8	Hochelaga	Cap Rouge.....	18	Québec
Boileau.....	8	Ottawa	Cap Santé.....	19a	Portneuf
Bois de Filion.....	8	Terrebonne	Caplin River.....	17c	Bonaventure
Bois Franc.....	6	Pontiac	Cap St Ignace.....	16	Montmagny
Boissonneault.....	13	Mégantic	Cap St Ignace Station.....	16	"
Bolduc.....	15a	Beauce	Cap St Martin.....	8	Laval
Bolton Centre.....	9d	Brome	Capucins.....	17b	Rimouski
Bolton Forest.....	10b	"	18 Cariboo Islands.....	Saguenay	
Bolton Glen.....	9d	Brome	Carillon.....	3	Argenteuil
Bonaventure East.....	17c	Bonaventure	Carleton.....	17c	Bonaventure
Bonaventure Island.....	17c	Gaspé	Carleton West.....	17c	"
Bonaventure River.....	17c	Bonaventure	Carmel.....	14a	Drummond
Bon Conseil.....	12	Drummond	Cartier.....	11	Beauharnois
Bon Désir.....	18	Saguenay	Cartierville.....	8	Jacques-Cartier
Bondville.....	10b	Brome	Casault.....	16	Montmagny
18 Bonne Espérance.....	17	Saguenay	Cascades.....	4	Ottawa
Booth.....	6	Pontiac	Cascades Point.....	8	Soulanges
Bord à Plouffe.....	8	Laval	Cassville.....	9b	Stanstead

Castlebar.....	13	Richmond	Côte St Léonard.....	8	Laval
Caughnawaga.....	8	Laprairie	Côte St Martin.....	8	Laval
Causapsal.....	17	Rimouski	Côte St Louis.....	8	"
Cavignac.....	12	Bagot	Côte St Michel.....	8	Hochelaga
Cawood.....	4	Pontiac	Côte St Paul.....	8	"
Cazaville.....	8	Huntingdon	Côte St Pierre.....	3	Ottawa
Cedars.....	1	Soulanges	Côte St Vincent.....	3	2 Montagnes
Chambly Bassin.....	8	Chambly	Côte Visitation.....	8	Hochelaga
Chambly Canton.....	8	"	Côté's Mills.....	15	Wolfe
Chambord.....	19	Chicoutimi	Coulombe.....	15	Dorchester
Chambord Junction.....	19	"	Cousineau.....	3	Ottawa
Chamigny.....	18-19a	Québec	Covey Hill.....	8	Huntingdon
Champlain.....	19a	Champlain	Cowansville.....	8	Missisquoi
Channay.....	10a	Beauce	Cowan's.....	8	Huntingdon
Channell.....	9d	Brome	Craig Road Station.....	13	Lévis
Chantelle.....	19b	Montcalm	Cranbourne.....	15	Dorchester
Chapeau.....	6	Pontiac	Cranberry.....	15	Mégantic
Charlemagne.....	19b	L'Assomption	Creemorne.....	4	Pontiac
Charlesbourg.....	18	Québec	Crossbury.....	10a	Compton
Charlesbourg Ouest.....	19	"	Crosspoint.....	17c	Bonaventure
Charrington.....	10a	Compton	Crystal Falls.....	3	Argenteuil
Charteris.....	4	Pontiac	Culdaiff.....	15	Dorchester
Chartierville.....	10a	Compton	Cumberland Mills.....	15	Beauce
Chatboro.....	3	Argenteuil	Cushing.....	3	Argenteuil
Châteauguay.....	8	Châteauguay	Dahlon.....	19	Chicoutimi
Châteauguay Bassin.....	8	"	Dalesville.....	3	Argenteuil
Château-Richer.....	18	Montmorency	Dalhousie Mills.....	8	Soulanges
Châtillon.....	19c-14	Yamaska	Dalhousie Station.....	8	Soulanges
Chaudière Bassin.....	18-B	Lévis	Dalibaire.....	17b	Rimouski
Chaudière Curve.....	13	"	Dalling.....	13	Sheffield
Chaudière Mills.....	13	"	Danby.....	13	Drummond
Chaudière Station.....	13	"	Danford Lake.....	4	Pontiac
Chamont.....	13	Lotbinière	Dauville.....	13	Richmond
Chelsea.....	4	Ottawa	D'Artagnan.....	15	Lévis
Chemin Taché.....	16	Témiscouata	Darveau.....	14b	Lévis
Chénéville.....	3	Ottawa	D'Auteuil.....	13	Arthabaska
Cherrier Street.....	8	Montréal	Dee Side.....	17	Bonaventure
Cherry River.....	10b	Sherbrooke	Delagrave.....	16	Montmagny
Chester.....	13	Arthabaska	Delisle.....	19	Chicoutimi
Chester Nord.....	13	Arthabaska	Dell.....	10a	Compton
Chichester.....	6	Pontiac	DeLorimier.....	8	Hochelaga
Chicot.....	19b	Berthier	Denison's Mills.....	13	Richmond
Chicoutimi.....	19	Chicoutimi	Dequen.....	19	Chicoutimi
Chiton.....	19b	Montcalm	De Ramsay.....	19b	Joliette
Chlorydormes.....	17b	Gaspé	Deschambault.....	19a	Portneuf
Chrystal Falls.....	8	Argenteuil	Deschambault Station.....	19a	"
Chute aux Iroquois.....	3	Ottawa	Deschenes Mills.....	4	Ottawa
Clairvaux de Bagot.....	12	Bagot	Dewittville.....	8	Huntingdon
Clairvaux de Charlevoix.....	18	Charlevoix	Dillonton.....	9d	Brôme
Clapham.....	13	Mégantic	D'Israeli.....	15	Wolfe
Clarenceville.....	8	Missisquoi	Dixville.....	9	Stansted
Clement.....	4	Wright	Dodd's Lake.....	3	Ottawa
Clyde's Corners.....	8	Huntingdon	Dolbeau.....	18	Saguenay
Coaticook.....	9	Stanstead	Dollier (Beaurepaire).....	8	Beauharnois
Coffey's Corners.....	8	Huntingdon	Dorval.....	8	"
Coleraine Station.....	15	Mégantic	Dorval Station.....	8	Jacques Cartier
Collfield.....	4	Pontiac	Douglasburg.....	8	Napierville
Comin's Mills.....	10a	Compton	Douglasstown.....	17c	Gaspé
Como.....	8	Vaudreuil	Douglas West.....	17c	Gaspé
Compton.....	9	Compton	Doyle.....	6	Pontiac
Compton Station.....	9	"	Drummondville.....	14f	Drummond
Contrecoeur.....	8	Verchères	Duclos.....	4	Ottawa
Cococo Cache.....	19c	Champlain	Dudswell Centre.....	15	Wolfe
Cookshire.....	10a	Compton	Dufour.....	18	Charlevoix
Copperfield.....	15	Mégantic	Dufresne's Mills.....	13	Bagot
Corbin.....	8	Huntingdon	Duhamel.....	3	Ottawa
Corliss.....	9b	Stanstead	Dumoine.....	6	Pontiac
Corner of the Beach.....	17c	Gaspé	Dumany.....	3	Argenteuil
Corris.....	9	Richmond	Dunboro.....	9d	Missisquoi
Côteau du Lac.....	1	Soulanges	Duncan Station.....	14a	Drummond
Côteau Landing.....	1	Soulanges	Dundee.....	8	Huntingdon
Côteau Station.....	1	"	Dundee Centre.....	8	Hochelaga
Côte des Neiges.....	8	Hochelaga	Dunham.....	9d	Missisquoi
Côte des Neiges (W).....	8	"	Dunkin.....	9d	Brôme
Côte Rouge.....	3	2 Montagnes	Dunraven.....	4	Pontiac
Côte St Antoine (Westm't).....	8	Hochelaga	Drysdale.....	8	Montréal
Côte St Emmanuel.....	8	Soulanges	Eardley.....	4	Ottawa

East Aldfield.....	4	Ottawa	Gentilly.....	19a	Nicolet
East Angus.....	15	Compton	Georgeville.....	106b	Stanstead
East Arthabaska.....	13	Arthabaska	Geraldine.....	8	Huntingdon
East Bolton.....	9a	Brome	18 Gethsemani (sub).....		Saguenay
East Broughton Station.....	15	Beauce	Gilman.....	9a	Brome
East Broughton.....	15	Beauce	Gingras.....	15	Bellechasse
East Clifton.....	10a	Compton	Girard.....	8	St Jean
East Dudswell.....	15	Wolfe	Glen Almond.....	3	Ottawa
East Dunham.....	9a	Missisquoi	Glen Bean.....	4	"
East Farnham.....	9a	Brome	Glen Farnham.....	9a	Missisquoi
East Hereford.....	10a	Compton	Glen Gordon.....	8	Ottawa
East Magdala.....	13	Mégantic	Glengyle.....	4	Pontiac
Eastman.....	106b	Brome	Glen Iver.....	10	Sherbrooke
East Sherbrooke.....	10	Sherbrooke	Glenlivet.....	4	Ottawa
East Templeton.....	3	Ottawa	Glen Llyod.....	13	Mégantic
Eaton.....	10a	Compton	Glen Murray.....	13	"
Echo Vale.....	10a	Compton	Glen Sulton.....	9a	Brome
Edina.....	3	Argenteuil	Gobeil.....	13	Charlevoix
18 Egg Island.....		Saguenay	18 Godbout.....		Saguenay
Egypte.....	11	Shefford	Gordon Creek.....	6	Pontiac
Elgin Road.....	16	L'Islet	Gore.....	9	Richmond
Elmside.....	4	Pontiac	Gosselin's Mills.....	9	Compton
Emileville.....	8	Bagot	Gould.....	10a	Compton
English Bay.....	17c	Gaspé	Gould Station.....	10a	"
Entry Island.....	17c	Gaspé	Gracefield.....	4	Ottawa
Erle.....	15	Wolfe	Graham.....	8	Vaudreuil
Escuminac.....	17c	Bonaventure	Granboro'.....	106b	Shefford
18 Esquimaux Point.....		Saguenay	Granby.....	10b	"
Etang du Nord.....	59	Gaspé	Grand Fonds.....	18	Charlevoix
Etehemin.....	18	Lévis	Grand Entry.....	59	Gaspé
Eustis.....	96	Sherbrooke	Grand St Louis.....	19a	Nicolet
Fairfax.....	96	Stanstead	Grande Baie.....	19	Chicoutimi
Farnboro'.....	106b	Brome	Grande Cascapédia.....	17c	Bonaventure
Farnon.....	9a	Missisquoi	Grande Frenière.....	8	Deux Montagnes
Farnham Centre.....	9a	Brome	Grande Ligne.....	8	St John
Farnham.....	106b	Missisquoi	Grande Montagne.....	15a	Beauce
Fareton.....	4	Ottawa	Grande Grève.....	17c	Gaspé
Father Point.....	16-17	Rimouski	Grandes Piles.....	19c	Champlain
Fauriel.....	59	Gaspé	Grandes Coudees.....	15	Beauce
Fecteau's Mills.....	13	Wolfe	Grande Vallée.....	17b	Gaspé
Ferne Neuve.....	3	Wright	Grand-Mère.....	19c	Champlain
Fernetville.....	19b	Berthier	Grand Métis.....	16	Rimouski
Fitch Bay.....	96	Stanstead	Grand Pabos.....	17c	Gaspé
Fieldville.....	4	Wright	Grand Rang.....	15	Dorchester
Flanders.....	10a	Compton	Grand River.....	17c	Gaspé
Fleurant.....	17c	Bonaventure	Grand St Esprit.....	14	Nicolet
Flodden.....	13	Richmond	Graniteville.....	9	Stanstead
Fontanges.....	16	Rimouski	Greece Point.....	3	Argenteuil
Fontenelle.....	17c	Gaspé	Green River.....	17a	Temiscouata
Fontenoy.....	13	Richmond	Greenfields.....	13	Richmond
Forestdale.....	146	Nicolet	Greer Mount.....	4	Pontiac
Fort Coulonge.....	4	Pontiac	Grenville.....	3	Argenteuil
Fortierville.....	19a	Lotbinière	Griffin.....	96	Stanstead
Fortin.....	17b	Rimouski	Griffin Cove.....	17d	Gaspé
Fort William.....	6	Pontiac	Grindstone Island.....	59	"
Foster.....	106b	Brome	Grondines.....	19a	Portneuf
18 Fox Bay (sub).....	17c	Gaspé	Grondines Station.....	19a	"
Fox River.....	17c	"	Grosses Roches.....	17b	Rimouski
Frampton.....	15	Dorchester	Guay.....	C	Lévis
Franklin Centre.....	8	Huntingdon	Guigues.....	6	Pontiac
Fréchette.....	146	Lévis	Guthrie.....	8	Missisquoi
Frelighsburg.....	9d	Missisquoi	Hadlow Cove.....	18-b	Lévis
French Village.....	13	Drummond	Haldimand.....	17-17c	Gaspé
Frontenac.....	19a	Lotbinière	Hallerton.....	8	Huntingdon
Frontier.....	8	Huntingdon	Hall's Stream.....	10a	Compton
Frost Village.....	10a	Shefford	Halverson.....	4	Pontiac
Fulford.....	106b	Brome	Hamilton Cove.....	18	Saguenay
Galsion.....	10a	Compton	Hardwood Flat.....	10a	Compton
Garland.....	8	Châteauguay	18 Harrington Harbour.....		Saguenay
Garneau.....	16	L'Islet	Harrington East.....	3	Argenteuil
Garthby Station.....	15	Wolfe	Harvey Hill Mines.....	15	Mégantic
Gascons.....	17c	Bonaventure	Haseville.....	9a	Missisquoi
Gasparine.....	8	Châteauguay	Hatley.....	96	Stanstead
Gaspé Bassin.....	17c	Gaspé	Hathaway.....	4	Pontiac
Gaspé Bay (S).....	17c	"	Hauteur.....	16	Rimouski
Gatineau Mills.....	4	Ottawa	Heathon.....	96	Stanstead
Geneva.....	3	Argenteuil	Hébertville.....	19	Chicoutimi
Genoa.....	3	"	Hébertville Station.....	19	"

Hedleyville	18	Québec	Kiskisink	19	Portneuf
Helena	8	Huntingdon	Knowlton	9d	Brome
Hemison	15	Dorchester	Knowlton Landing	9d	"
Hemmingford	8	Huntingdon	La Baie	14	Yamaska
Henderson's Grove	15	Mégantic	La Barrière	19b	Joliette
Henderson's Vale	13	Mégantic	Labelle	8	Ottawa
Henesy	6	Pontiac	Laberge	8	Châteauguay
Henrysburg	8	St Jean	La Beauce	15	Beauce
Henryville	8	Iberville	L'Acadie	9d	St Jean
Herdman	8	Huntingdon	Lac à la Tortue	19c	Champlain
Hereford	10a	Compton	Lac aux Sables	19c	Portneuf
Héronville	19a	Champlain	Lac au Saumon	16	Rimouski
Heyworth	4	Ottawa	Lac Bellemare	19c	St Maurice
High Rock	3	"	La Carrière	12	Bagot
Hill Crest	13	Mégantic	Lachenale	19b	L'Assomption
Hill Head	3	Argenteuil	Lachine	8	Jacques-Cartier
Hillhurst	9	Compton	Lachine Locks	8	"
Hochelaga	8	Hochelaga	Lachevrotière	19a	Portneuf
Hodgins	4	Pontiac	Lachine Rapids	8	Jacques-Cartier
Holland's Mills	3	Ottawa	Lachute	3	Argenteuil
Holton	8	Châteauguay	Lachute Mills	3	"
Hopetown	17c	Bonaventure	Lac Clair	19	Chicoutimi
Horse Harbour	59	Gaspé	La Conception	8	Ottawa
Howard Valley	8	Argenteuil	La Décharge	19	Chicoutimi
Howick	8	Châteauguay	Lac Edouard	19	Portneuf
Huberdeau	8	Argenteuil	Lac la Pêche	19c	Champlain
Hudson	8	Vaudreuil	Lac Masson	8	Terrebonne
Hudson Heights	8	Vaudreuil	Lacolle	8	St Jean
Hull	4-3	Ottawa	Lac Matapédia	17	Rimouski
Hunter's Point	6	Pontiac	Lac Natel	8	Terrebonne
Hunterstown	19b	Maskinongé	Lac Ouareau	19b	Monteaim
Huntingdon	8	Huntingdon	Lac Rond	3	Ottawa
Huntingville	9	Sherbrooke	Lac St Joseph	19	Portneuf
Iberville	9d	Iberville	Ladd's Mills	9	Stanstead
Indian Lorette	19	Québec	La Fayette	16	Bellechasse
Inlet	3	Ottawa	La Grange	9d	Brôme
Inverness	13	Mégantic	La Guerre	8	Huntingdon
Iron Hill	10b	Brome	Lake Aylmer	15	Wolfe
Ironsides	4	Ottawa	Lake Beauport	18	Québec
Irvine	13	Mégantic	Lake Edward	19	Portneuf
Island Brook	10a	Compton	Lake Etchemin	15	Dorchester
Isle aux Coudres	18	Charlevoix	Lakefield	3	Argenteuil
Isle aux Grues	17	Montmagny	Lake Mégantic	10a	Compton
Isle Bizard	1	Jacques-Cartier	Lake St Mary	4	Ottawa
Isle Dupas	19b	Berthier	Lake Temiscamingue	6	Pontiac
Isle Perrot	1	Vaudreuil	Lake Ville	8	Mégantic
Isle Perrot, Nord	1	"	Lakeview	12	Argenteuil
Isle Verte	16	Témiscouata	Lake Weedon	15	Wolfe
Ives	15	Wolfe	La Macaza	8	Labelle
Ivry	17a	Témiscouata	La Mare	18	Charlevoix
Jarnac	3	Ottawa	Lamartine	16	L'Islet
Jersey Cove	17c	Gaspé	Lambton	15b	Beauce
Jersey Mills	15	Beauce	Lambton Station	15b	Beauce
Johnville	10a	Compton	Lamontagne	13	Mégantic
Joliette	19b	Joliette	Landreville	8	Beauharnois
Jonquières	19	Chicoutimi	Land Villa	16	Montmagny
Joues	8	Hochelaga	Langrevin	15	Dorchester
Joynt	4	Ottawa	L'Annonciation	8	Ottawa
Kamouraska	16-17	Kamouraska	Lanoieville	12	Richelieu
Katevale	9b	Stanstead	Lanoraie	19b	Berthier
Kazubazua	4	Ottawa	L'Anse à Brillant	17c	Gaspé
Keith	10a	Compton	L'Anse à la Barbe	17c	Bonaventure
Kelly's Mills	13	Mégantic	L'Anse à Giles	16	Montmagny
Kelso	8	Huntingdon	L'Anse à la Cabane	59	Gaspé
Kenogami	19	Chicoutimi	L'Anse au Beaufils	17c	"
Kensington	8	"	L'Anse à Valteau	17	Gaspé
Kilbain	8	"	L'Anse au Foin	19	Chicoutimi
Kildare	19b	Joliette	L'Anse aux Gascons	17c	Bonaventure
Kilowen	3	Argenteuil	L'Anse St Jean	19	Chicoutimi
Kingsbury	13	Richmond	L'Ascension	8	Labelle
Kingscroft	9b	Stanstead	La Patrie	10a	Compton
Kingsey	13	Drummond	La P'te Riv. (Les Saules)	18	Québec
Kingsey Falls	13	"	La P'te Riv. St François	18	Charlevoix
Kinnear's Mills	15	Mégantic	La Plaine	8	Terrebonne
Kippewa	6	Pontiac	Laprairie	8	Laprairie
Kirdale	13	Drummond	La Présentation	12	St Hyacinthe
Kirk's Ferry	4	Ottawa	Laroche	10b	Brome

Larochelle	13	Mégantic	59	Gaspé
Larose Station	8	Argenteuil	9a	Rouville
La Trappe	8	Deux Montagnes	10b	Stanstead
Lascelles	4	Ottawa	9b	"
L'Assomption	19b	L'Assomption	18	Saguenay
Laterrière	19	Chicoutimi	13	Mégantic
Latour's Mills	6	Pontiac	8	Hochelaga
La Tuque	19c	Champlain	17c	Gaspé
Laurel	8	Argenteuil	8	Missisquoi
Laurentides	8	L'Assomption	10a	Compton
Laurier	14b	Lotbinière	4	Ottawa
Lauzon	C	Lévis	9a	Brome
Laval	18	Montmorency	9d	"
Lavaltrie	19b	Berthier	13-15	Mégantic
L'Avenir	13	Drummond	15	"
Lawdens Mills	6	Pontiac	10a	Compton
Lawrenceville	13	Shefford	4	Pontiac
Leadville	9a	Brôme	15	Wolfe
Learned Plain	10a	Compton	17c	Bonaventure
Le Bras	15b	Beauce	17c	"
Leclercville	19a	Lotbinière	17c	"
Leeds	13	Mégantic	8	Rouville
Leeds Village	13	"	8	Huntingdon
Lemessurier	13	"	9b	Stanstead
Lennoxville	9b	Sherbrooke	15	Beauce
Leopold	3	Argenteuil	10a	Compton
L'Epiphanie	19b	L'Assomption	17b	Gaspé
Les Dalles	19b	Montcalm	4	Ottawa
Les Eboulements	18	Charlevoix	4	Pontiac
Les Ecureuils	19a	Portneuf	9	Compton
Les Escoumains	18	Saguenay	4	Pontiac
Les Fonds	14b	Lotbinière	19b	L'Assomption
Les Grands Deserts	18	Québec	19b	"
Les Gr'des Bergeronnes	18	Saguenay	4	Ottawa
Les P'tites Bergeronnes	18	"	19b	Maskinongé
Lessard	15	Beauce	9b	Stanstead
Les Saules	18	Québec	3	Ottawa
Lévis	C	Lévis	18	Québec
Libbytown	9b	Stanstead	8	Maskinongé
Lime Ridge	15	Wolfe	17b	Rimouski
Linda	15	Compton	17	Bonaventure
Limeboro	9b	Stanstead	8	Shefford
Liné	15	Beauce	3	Ottawa
Lisgar Station	13	Drummond	8	Huntingdon
L'Islet	16	L'Islet	17c	Gaspé
L'Islet Station	16	L'Islet	10a	Compton
Little Cascapédia	17b	Bonaventure	13	Richmond
Little Metis	17	Rimouski	13	"
Little Metis Station	17	"	13	Richmond
Little Pabos	17c	Gaspé	8	Beauharnois
Little River, East	17c	"	16	Montmagny
Little River, West	17c	"	19	Chicoutimi
Lochaber Bay	3	Ottawa	15	Beauce
Long Point	8	Hochelaga	13	Lotbinière
18 Long P't of Mingan	18	Saguenay	17c	Bonaventure
Longueuil	8	Chambly	10a	Compton
Lorrainville	6	Pontiac	13	Richmond
Lorette	19	Québec	13	"
Lorne	13	Richmond	13	Richmond
Lorne House	18	Charlevoix	8	Beauharnois
Lost River	8	Argenteuil	16	Montmagny
Lotbinière	19a	Lotbinière	19	Chicoutimi
Louisa	3	Argenteuil	15	Beauce
Louiseville	19b	Maskinongé	13	Lotbinière
Lourdes	13	Mégantic	17c	Bonaventure
18 Lourdes du Bl. Sablon	Saguenay		10a	Compton
Low	4	Ottawa	9b	Sherbrooke
Lower Ireland	13	Mégantic	8	Hochelaga
Lumsdem Mills	6	Pontiac	10b	Stanstead
Lucerne	4	Ottawa	3	Argenteuil
Luskville	4	"	18	Saguenay
Lysander	13	Mégantic	13	Mégantic
Lyster	13	"	9a	Brome
Lyster Station	13	Mégantic	16	Bonaventure
Mabel	3	Argenteuil	8	Shefford
Macnider	17	Rimouski	8	Ottawa
Maddington Falls	14b	Arthabaska	18	Saguenay
			9b	Stanstead
			3	Deux Montagnes
			8	Missisquoi
			18	Charlevoix
			19	Chicoutimi
			14a	Nicolet
			9	Compton
			18	Saguenay
			8	Argenteuil
			7	Vaudreuil
Magdalen Island	59	Gaspé		
Magenta	9a	Rouville		
Magog	10b	Stanstead		
Magoon's Point	9b	"		
18 Magpie	18	Saguenay		
Mailhot	13	Mégantic		
Maisonneuve	8	Hochelaga		
Mal Bay	17c	Gaspé		
Malmaison	8	Missisquoi		
Malvina	10a	Compton		
Maniwaki	4	Ottawa		
Mansonville	9a	Brome		
Masonville Station	9d	"		
Maple Grove	13-15	Mégantic		
Maple Hill	15	"		
Maple Leaf	10a	Compton		
Maple Ridge	4	Pontiac		
Marbleton	15	Wolfe		
Maria	17c	Bonaventure		
Maria Capes	17c	"		
Maria East	17c	"		
Marieville	8	Rouville		
Maritana	8	Huntingdon		
Marlington	9b	Stanstead		
Marlow	15	Beauce		
Marsboro	10a	Compton		
Marsouins	17b	Gaspé		
Martin Dale	4	Ottawa		
Martin's Lake	4	Pontiac		
Martinville	9	Compton		
Maryland	4	Pontiac		
Mascouche	19b	L'Assomption		
Mascouche Rapids	19b	"		
Masham Mills	4	Ottawa		
Maskinongé	19b	Maskinongé		
Massawippi	9b	Stanstead		
Masson	3	Ottawa		
Mastai	18	Québec		
Mastigouche	8	Maskinongé		
Matane	17b	Rimouski		
Matapédia	17	Bonaventure		
Mawcook	8	Shefford		
Mayo	3	Ottawa		
May Bank	8	Huntingdon		
McDonald's Cove (S.)	17c	Gaspé		
McLeod Crossing	10a	Compton		
Melboro	13	Richmond		
Melbourne	13	"		
Melbourne Ridge	13	Richmond		
Melocheville	8	Beauharnois		
Mercier	16	Montmagny		
Métabetchouan	19	Chicoutimi		
Metgermette	15	Beauce		
Méthot's Mills	13	Lotbinière		
Miguasha	17c	Bonaventure		
Milan	10a	Compton		
Milby	9b	Sherbrooke		
Mill End	8	Hochelaga		
Mileta	10b	Stanstead		
Mille Isles	3	Argenteuil		
Mille Vaches	18	Saguenay		
Millfield	13	Mégantic		
Millington	9a	Brome		
Millstream	16	Bonaventure		
Milton East	8	Shefford		
Minerve	8	Ottawa		
18 Mingan	18	Saguenay		
Minton	9b	Stanstead		
Mirabel	3	Deux Montagnes		
Miranda	8	Missisquoi		
Misère	18	Charlevoix		
Mistassini	19	Chicoutimi		
Mitchell Station	14a	Nicolet		
Moe's River	9	Compton		
18 Moisie	18	Saguenay		
Monalea	8	Argenteuil		
Mongenais	7	Vaudreuil		

Montauban	19c	Portneuf
Montcalm	19b	Montcalm
Montcerf	4	Ottawa
Mont Dufresne	10	Richmond
Monte Bello	3	Ottawa
Montfort	3	Argenteuil
Mont Louis	17b	Gaspé
Montmagny	16-17	Montmagny
Montmorin	8	Terrebonne
Montmorency Est.	18	Montmorency
Montmorency Falls	18	Québec
Montmorency Village	18	"
Montpellier	3	Ottawa
Montréal	8	Montréal
Montréal Junction	8	Hochelaga
Montréal South	8	Chambly
Mont St Hilaire	11	Rouville
Moore's Station	8	Missisquoi
Moose Park	14b	Nicolet
Morehead	4	Pontiac
Morigeau	16	Montmagny
Morin Flats	8	Argenteuil
Moulin Basinet	19b-8	Joliette
Moulin Chaurette	19b	St Maurice
Moulin Têtu	13	Lotbinière
Mount Carmel	16	Kamouraska
Mount Johnson	9d	Iberville
Mount Loyal	19b	Montcalm
Mount Murray	18	Charlevoix
Mount Maple	3	Argenteuil
Mount Oscar	8	Vaudreuil
Mount Royal Vale	8	Hochelaga
Muldoon	4	Pontiac
Murphy	19b	Joliette
Murray Bay	18	Charlevoix
Musellyville	17c	Bonaventure
Mutton Bay	17c	Saguenay
Mystic	8	Missisquoi
Nadeau's Crossing	10a	Beauce
Namur	3	Ottawa
Nancy	19b	Maskinongé
Napierville	8	Napierville
Natashquan	18	Saguenay
Nelsonville	18	Québec
New Armagh	13	Lotbinière
Newbois	15	"
New Carlisle	17c	Bonaventure
New Erin	8	Huntingdon
New Glasgow	8	Terrebonne
New Ireland	15	Mégantic
New Liverpool	B	Lévis
New Mexico	10a	Compton
Newport	17c	Gaspé
Newport Point	17c	"
New Richmond	17c	Bonaventure
New Rockland	13	Richmond
Nicolet	19c-14	Nicolet
Nicolet Falls	13	Richmond
Nominique	8	Ottawa
Normandin	19	Chicoutimi
North Clarendon	4	Pontiac
North Coaticook	9	Stanstead
Northfield Farm	4	Ottawa
North Georgetown	8	Châteauguay
North Ham	13	Wolfe
North Hatley	9b	Stanstead
North Hill	10a	Compton
North Low	4	Ottawa
North Nation Mills	3	Ottawa
North Onslow	4	Pontiac
North Pinnacle	9d	Missisquoi
North Stanbridge	8	"
North Stoke	10	Richmond
North Stukely	13	Shefford
North Sutton	9d	Brome
North Temiscamingue	6	Pontiac
North Wakefield	4	Ottawa
North Wolfeston	15	Wolfe

Norton Creek	8	Châteauguay
18 N.-D. de Bethsiamis	18	Saguenay
N.-D. de Grâce	8	Hochelaga
N.-D. de la Salette	3	Ottawa
N.-D. de Lévis	C	Lévis
N.-D. de l'Isle Verte	16	Témiscouata
N.-D. de Mercie	19b	Montcalm
N.-D. de Québec	18	Québec
N.-D. de Rimouski	16	Rimouski
N.-D. de Stanbridge	8	Missisquoi
N.-D. des Bois	10a	Compton
N.-D. du Lac	17a	Témiscouata
N.-D. du Laus	3	Ottawa
N.-D. du Pont Main	3	"
N.-D. du Portage	16	Témiscouata
N.-D. du Rosaire	16	Montmagny
Nouvelle	17c	Bonaventure
Noyan	8	Missisquoi
Nutt's Corners	8	"
Oak Bay Mills	17c	Bonaventure
Oak Point	17c	"
O'Connell	4	Pontiac
Odelltown	8	St John
O'Donnell's Siding	19	Chicoutimi
Oka	8	Deux Montagnes
Old Chelsea	4	Ottawa
Old Lake Road	16	Témiscouata
Oliver	10b	Stanstead
Olsamp	19c	Champlain
Onslow Centre	4	Pontiac
Ontario Street, East	8	Montréal
Opemican	6	Pontiac
Ormstown	8	Châteauguay
Otis	19	Chicoutimi
Otter Lake	4	Pontiac
Ouïatchouan	19	Chicoutimi
Outremont	8	Hochelaga
Outremont Junction	8	"
Owl's Head	10b	Brome
Painchaud	13	Mégantic
Papineauville	3	Ottawa
Paquette	10a	Compton
Parc Laval	8	Laval
Paré	19a	Portneuf
Parisville	14-19c	Lotbinière
Parkhurst	13	Lotbinière
Parkman	4	Pontiac
Paspébiac	17c	Bonaventure
Pasteur	19	Chicoutimi
Pauline	8	Rouville
Pearceon	8	Missisquoi
Pellissier	4	Ottawa
Peninsula-Gaspé	17c	Gaspé
18 Pentecost River	18	Saguenay
Percé	17c	Gaspé
Peribonca	19	Chicoutimi
Perkins	3	Ottawa
Perryboro	9	Compton
Perthuis	19	Portneuf
Peter's Mines	15	Wolfe
Petit Bonaventure	17c	Bonaventure
Petit Brulé	3	Two Mountains
Petit Cap	17d	Gaspé
Petite Madeleine	17b	"
Petite Matane	17b	Rimouski
Petit Saguenay	18	Saguenay
Petite Vallée	17b	Gaspé
Petit Village	15b	Beauce
Petits Mechins	17b	Gaspé
Petite Rivière	8	Deux Montagnes
Peverill	7	Vaudreuil
Phillipsburg, East	8	Missisquoi
Piedmont	8	Terrebonne
Pierreville Mills	14	Yamaska
Pierreville	19a-14	"
Pigeon Hill	8	Missisquoi
Pike River	8	"
Pine Hill	3	Argenteuil

Pincourt.....	19aTerrebonne	Rigaud.....	8 Vaudreuil
Piopolis.....	10aCompton	Rimouski.....	16-17 Rimouski
Plessisville.....	13 Mégantic	Ripon.....	3 Ottawa
Plaisance.....	3 Ottawa	Risborough.....	15bBeauce
Flamondson's Mills.....	13 Wolfe	Rivards Corners.....	9 Compton
Point Comfort.....	4 Ottawa	River Beaudette.....	1 Soulanges
Point au Goemon.....	17bGaspé	River Desert.....	4 Ottawa
Point du jour.....	12 St-Hyacinthe	Riverfield.....	8 Châteauguay
Point Fortune.....	8 Vaudreuil	River Gilbert.....	15aBeauce
Point Platon.....	19aLotbinière	River Gilbert Gold Mines.....	15-15a "
Point St Charles.....	8 Montreal-C	River Joseph.....	4 Ottawa
Point St Peter.....	17cGaspé	Rivière à Claude.....	17bGaspé
Pointe à la Frégate.....	17b "	Rivière à la Martre.....	17b "
Pointe à Pie.....	18 Charlevoix	Rivière à l'Ours.....	19 Chicoutimi
Pointe au Bouleau.....	18 Saguenay	Rivière à Pierre.....	19 Portneuf
Pointe Basse.....	59 Gaspé	Rivière au Doré.....	19 Chicoutimi
Pointe au Chêne.....	3 Argenteuil	Rivière au Rat.....	19cChamplain
18 Pointe aux Anglais.....	Saguenay	Rivière aux Chiens.....	18 Montmorency
Pointe aux Trembles.....	8 Hochelaga	Rivière aux Pins.....	19 Québec
Pointe aux Trembles.....	19aPortneuf	Rivière Bois Clair.....	19aLotbinière
Pointe aux Orignaux.....	16 Kamouraska	Rivière des Fèves.....	8 Châteauguay
Pointe Bleue.....	19 Chicoutimi	Rivière des Plantes.....	15aBeauce
Pointe Claire.....	1-8 Jacques-Cartier	Rivière des Prairies.....	8 Hochelaga
18 Pointe des Monts.....	18 Saguenay	Rivière du Loup.....	16-17 Témiscouata
Pointe du Lac.....	19b St Maurice	Rivière du Loup, quai 16-17.....	16-17 "
Pointe Gatineau.....	3 Ottawa	Rivière du Loup Stat.....	16-17 "
Pointe Sèche.....	16 Kamouraska	Rivière du Moulin.....	19 Chicoutimi
Poiré.....	19aPortneuf	Rivière Famine.....	15aBeauce
Poltimore.....	3 Ottawa	Rivière Gagnon.....	6 Terrebonne
Pontbriand.....	15 Mégantic	Rivière Gentilly.....	19bNicolet
Pont Château.....	8 Soulanges	Rivière Jaune.....	18 Québec
Pont Etchemin.....	13 Lévis	Rivière la Fleur.....	18 Montmorency
Pont de Maskinongé.....	19bMaskinongé	Rivière la Madeleine.....	17bGaspé
Pont du Sault.....	8 Hochelaga	Rivière Mailoux.....	18 Charlevoix
Pont Rouge.....	19aPortneuf	Rivière Mattawin.....	19cChamplain
Pont Viau.....	8 Laval	Rivière Meckinac.....	19c "
Portage de la Nation.....	3 Ottawa	Rivière Noire.....	14 Arthabaska
Portage du Fort.....	4-6 Pontiac	Rivière Ouelle.....	16 Kamouraska
Port au Persil.....	18 Charlevoix	Rivière Sauvage.....	14bArthabaska
Port au Quil.....	18 "	18 Rivière St Jean.....	Saguenay
Port Daniel (C).....	17cBonaventure	Rivière Ste Marguerite.....	18 "
Port Daniel (E).....	17c "	Rivière Trois Pistoles.....	16 Témiscouata
Port Daniel (W).....	17c "	Rivington.....	3 Argenteuil
Port Lewis.....	8 Huntingdon	Robertson Station.....	15 Mégantic
Portneuf.....	19aPortneuf	Roberval.....	19 Chicoutimi
Portneuf Mills.....	18 Saguenay	Roberval Hotel.....	19 Chicoutimi
Portneuf Station.....	19aPortneuf	Robinson.....	10aCompton
Poupore.....	3 Ottawa	Robitaille.....	17cBonaventure
Price.....	16 Rimouski	Robson.....	13 Drummond
Providence.....	15bBeauce	Rochelle.....	13 Shefford
Proulxville.....	19cChamplain	Rockburn.....	8 Huntingdon
Powerscourt.....	8 Huntingdon	Rock Forest.....	10bSherbrooke
Quai des Eboulements.....	18 Charlevoix	Rock Island.....	9bStanstead
Quai de Rimouski.....	16-17 Rimouski	Rockway Valley.....	8 Ottawa
Québec.....	18 Québec	Ross Mills.....	14bLévis
Querry.....	17cBonaventure	Rougemont Station.....	8 Rouville
Quinnville.....	3 Ottawa	Rousseau's Mills.....	19cPortneuf
Quyon.....	4 Pontiac	Rowanton.....	6 Pontiac
Racine.....	13 Shefford	Roxham.....	8 St Jean
Radford.....	4 Pontiac	Roxton East.....	10dShefford
Radnors Forges.....	19cChamplain	Roxton Falls.....	10d "
Radstock.....	19bJoliette	Roxton Pond.....	10d "
Ralph.....	6 Pontiac	Ruisseau à l'eau chaude.....	15 Dorchester
Randboro.....	10aCompton	Ruisseau à Sem.....	17bRimouski
Rapide de L'Original.....	3 Ottawa	Ruisseau Leblanc.....	17cBonaventure
Rapides des Joachims.....	6 Pontiac	Runnymede.....	17 "
Ravignan.....	15 Dorchester	Rupert.....	4 Ottawa
Rawdon.....	19aMontcalm	Russelltown.....	8 Châteauguay
Red Mountain.....	10aCompton	Rutledge.....	4 Pontiac
Reedham.....	15 Mégantic	Ryan's Mills.....	6 Pontiac
Reedsdale.....	13 "	Ste Adèle.....	8 Terrebonne
Reed's Mines.....	15 "	Adélaïde, Pabos.....	17cGaspé
Reedsville.....	10aCompton	Adolphe de Champlain.....	19cChamplain
Repentigny.....	19bL'Assomption	St Adolphe, Dudswell.....	15 Wolfe
Riceburg.....	8 Missisquoi	Adolphe de Howard.....	8 Argenteuil
Richardville.....	15 Mégantic	Adrien.....	13 Wolfe
Richmond.....	13 Richmond	Agapit Station.....	13 Lotbinière
Richmond Station.....	13 "	St Agapit.....	13 Lotbinière

Ste Agathe de Lotbinière.	13 Lotbinière	St Camille.	13 Wolfe
Agathe East.	13 "	Canute.	3 Deux Montagnes
Agathe des Monts.	8 Terrebonne	Casimir.	19a Portneuf
Agnes de Charlevoix.	18 Charlevoix	Cassien des Caps.	18 Charlevoix
Agnes de Dundee.	8 Huntingdon	Ste Catherine.	19 Portneuf
St Agricole.	8 Montcalm	Catherine Station.	19 Portneuf
Almé.	19a-12 Richelieu	Catherine street.	8 Montreal
Alban.	19a Portneuf	Catherine Str. West.	8 " Ouest
Albert.	13 Arthabaska	Cécile de Masham.	4 Ottawa
Alexandre Station.	8 Iberville	Cécile de Milton.	8 Shefford
Alexandre d'Iberville.	8 "	Cécile de Levrard.	19a Nicolet
Alexandre de Kamou.	16 Kamouraska	Cécile de Whifton.	15b Compton
Alexis.	17 Bonaventure	St Célestin.	14 Nicolet
Alexis de Montcalm.	19b Montcalm	Césaire.	8 Rouville
Alexis des Monts.	19b Maskinongé	Charles de Caplan.	17c Bonaventure
Alphonse.	19b Joliette	Charles, Riv. Boyer.	16 Bellechasse
Alphonse, Granby.	8 Shefford	Chs. Riv. Richelieu.	11 St Hyacinthe
Amédée.	3 Ottawa	Ste Christine.	13 Bagot
Anaclet.	16 Rimouski	St Chrysostôme.	8 Châteauguay
St Anastasie.	13 Mégantic	St Claire.	15 Dorchester
Anastasie Station.	13 Mégantic	St Claude.	13 Richmond
St André Avelin.	3 Ottawa	Clément.	16 Témiscouata
André de Kamour.	16 Kamouraska	Cléophas de Brandon.	8 Joliette
Andrew, East.	3 Argenteuil	Clet.	8 Soulanges
St Angèle de Manoir.	8 Rouville	St Clothilde.	13 Arthabaska
Angèle de Laval.	14 Nicolet	Clothilde de C.	8 Châteauguay
Angèle de Rimouski.	16 Rimouski	St Columbin.	3 Deux Montagnes
St Anicet.	8 Huntingdon	Côme.	19a-8 Joliette
St Anne de Bellevue.	1 Jacques-Cartier	Constant.	8 Laprairie
Anne de Beauré.	18 Montmorency	St Croix.	14b Lotbinière
Anne de la Perade.	19a Champlain	Cunégonde.	8 Hochelaga
Anne des Monts.	17b Gaspé	St Cuthbert.	19a Berthier
Anne des Plaines.	8 Terrebonne	Cuthbert Station.	19a "
Anne du Sault.	14b Arthabaska	Cyprien.	16 Témiscouata
Anne, Pocatière.	16-17 Kamouraska	Cyr.	13 Richmond
Anne Restigouche.	17c Bonaventure	Cyriaque.	19 Chicoutimi
Anne de Sorel.	8-19b Richelieu	Cyrille de l'Islet.	16 L'Islet
18 Anne Labrador.	Saguenay	Cyrille de Wendover.	8-14 Drummond
St Anselme.	15 Dorchester	Damase.	12 St Hyacinthe
Anselme Station.	15 "	Damase de Ri'ouski.	16 Rimouski
Antoine.	14b Lotbinière	Damase des Aulnais.	16 L'Islet
" Riv. Richelieu.	8 Verchères	Damien de Brandon.	8b Berthier
Antonin.	16 Témiscouata	Damien, Buckland.	16 Bellechasse
St Apolline de Patton.	16 Montmagny	David de Lévis.	8 B Lévis
St Apollinaire.	14b Lotbinière	David d'Yamaska.	19a-8 Yamaska
Armand, Centre.	8 Missisquoi	Denis de Boutillerie.	16 Kamouraska
Armand Station.	8 Missisquoi	Denis, Riv. Richelieu.	8 St Hyacinthe
Arsène.	16 Témiscouata	Didace.	8 Maskinongé
Athanase (Iberville).	10b Iberville	Dominique de Bagot.	8 Bagot
Aubert.	16 L'Islet	Dominique Station.	8 Soulanges
Augustin.	3 Deux Montagnes	" des Cèdres.	8 "
Augustin.	19a Portneuf	Donat.	16 Rimouski
18 Augustin.	18 Saguenay	Donat de Montcalm.	19b-8 Montcalm
St Barbe.	8 Huntingdon	St Dorothee.	8 Laval
St Barnabé, Rivière Ya.	8-12 St Hyacinthe	St Edmond.	18 Québec
Barnabé.	19b St Maurice	Edmond de.	19b Berthier
Barthélemi.	19b Berthier	Edouard de.	8 Napierville
Barthélemi Station.	1 9b Berthier	Edouard, Frampton.	15 Dorchester
Bazile de Portneuf.	19a Portneuf	Edwidge.	9 Compton
Bazile Station.	19a "	Eleuthère.	16 Kamouraska
Bazile le Grand.	8 Chambly	Elie.	19b St Maurice
St Béatrice.	19b Joliette	St Elizabeth.	19b Joliette
St Benjamin.	15-15a Dorchester	St Eloi.	16 Témiscouata
Benoit.	3 Deux Montagnes	Elphège.	19c-14 Yamaska
Benoit Labre.	15-15b Beauce	Elzéar.	15-15a Beauce
Bernard de Dorch.	15 Dorchester	Elzéar de Laval.	8 Laval
Bernard (sub).	8 St Jean	St Emélie d'Énergie.	19b Joliette
St Blaise.	8 "	Emélie Junction.	8 Lanoraie
St Blandine.	16 Rimouski	Emilie.	19a Lotbinière
Bonaventure.	8-14 Drummond	St Emile de Montcalm.	19b Montcalm
Boniface.	4 Pontiac	Emile de Suffolk.	3 Ottawa
St Brigid d'Iberville.	9b Iberville	Ephrem Station.	15b Beauce
Brigitte des Saults.	14a Nicolet	Ephrem de Tring.	15b Beauce
St Bruno.	8 Chambly	Ephrem d'Upton.	8 Bagot
Bruno de Kam.	16-17 Kamouraska	Esprit.	19b Montcalm
Bruno Station.	8 Chambly	Etienne de.	8 Beauharnois
St Calixte, Kilkenny.	8 Montcalm	Etienne de Bolton.	10b Brome

St Etienne des Grès.....	19c	St Maurice	8-11	St Hyacinthe	19b	Berthier
St Etienne du.....	18	Saguenay	19b	St Ignace de Loyola.....	18	Charlevoix
Eugène, Grantham.....	14a	Drummond	15	Irène.....	15	Dorchester
Eulalie.....	14b	Nicolet	8	Isidore.....	8	Laprairie
Eusèbe Station.....	19b	Joliette	8	Isidore Junction.....	8	"
Eustache.....	8	Deux Montagn's	19b	Jacques.....	19b	Montcalm
Evariste de Forsyth.....	15b	Beauce	8	Jacques le Mineur.....	8	Laprairie
Evariste Station.....	15b	Beauce	8	Janvier.....	8	Terrebonne
Fabien.....	16	Rimouski	8	Jean-Bte, Montréal.....	8	Hochelaga
Faustin.....	8	Terrebonne	8-11	Jean-Baptiste de.....	8-11	Rouville
St Famille.....	18	Montmorency	B	Jean Chrysostôme.....	B	Lévis
St Félicien.....	19	Chicoutimi	16-17	Jean de Dieu.....	16-17	Témiscouata
St Félicité.....	17b	Rimouski	19a	Jean des Chaillons.....	19a	19c Lotbinière
St Félix de Valois.....	8	Joliette	19c	Jean des Piles.....	19c	Champlain
Ferdinand.....	13	Mégantic	19b	Jean de Matha.....	19b	Joliette
Férol.....	18	Montmorency	18	Jean Isle d'Orléans.....	18	Montmorency
Fidèle.....	18	Charlevoix	17c	Jean l'Évangéliste.....	17c	Bonaventure
St Flavie.....	16-17	Rimouski	16	Jean Port Joli.....	16	L'Islet
Flavie Station.....	16-17	"	8	Jérôme.....	8	Terrebonne
St Flavien.....	14b	Lotbinière	18	Joachim de M.....	18	Montmorency
St Flore.....	19c	Champlain	10d	Joachim de S.....	10d	Shefford
Florence.....	16	Rimouski	18	John Suburb.....	18	Québec
St Fortunat.....	15	Wolfe	9a	John's East.....	9a	St Jean
St Foye.....	18	Québec	19b	Joseph de Brandon.....	19b	Joliette
St François.....	15a	Beauce	19	Joseph d'Alma.....	19	Chicoutimi
François de Sales.....	19b	Laval	15-15a	Joseph de Beauce.....	15-15a	Beauce
François, L Orléans.....	18	Montmorency	18	St Jos, Tabatière (sub)	18	Mutton Bay
François du Lac.....	19b-14	Yamaska	17a	Joseph, Lepage.....	17a	Saguenay
St Française.....	16-17	Témiscouata	16-17	Joseph de Lévis.....	16-17	Rimouski
St François (N. E.).....	15-15a	Beauce	8	Joseph de Sorel.....	8-19c	Richelieu
François.....	16	Montmagny	8	Joseph du Lac.....	8	Deux Montagne
François Xav., Viger.....	16	Témiscouata	19c	Joseph de Meckinac.....	19c	Champlain
Frs.-Xav., Brompton.....	9	Richmond	8	Jovite.....	8	Terrebonne
Frédéric.....	15	Beauce	8-12	Jude.....	8-12	St Hyacinthe
Frédéric Station.....	15	Beauce	8	St Julie de Verchères.....	8	Verchères
Gabriel de Brandon.....	19b-8	Berthier	13	Julie de Somerset.....	13	Mégantic
Gabriel de Montréal.....	8	Hochelaga	13	Julie Station.....	13	"
Gabriel de R.....	16	Rimouski	19b	Julienne.....	19b	Montcalm
Gabriel Station.....	19	Portneuf	19b	St Justin.....	19b	Maskinongé
Gédéon.....	19	Chicoutimi	7	St Justine de Newton.....	7	Vaudreuil
Gédéon de Marlow.....	15-15a	Beauce	"	Justine Station.....	"	"
St Geneviève.....	1-8	Jacques Cartier	15-15a	St Lambert de Lévis.....	15-15a	Lévis
Geneviève Batiscau.....	19a	Champlain	8	Lambert, Montreal.....	8	Chambly
St George.....	15a	Beauce	18	Laurent, I. d'Orléans.....	18	Montmorency
George de Malbay.....	17c	Gaspé	8	Laurent, Montréal.....	8	Jacques Cartier
George de Windsor.....	13	Richmond	16	Lazare de B.....	16	Bellechasse
George, Est.....	15-15a	Beauce	8	Lazare de V.....	8	Vaudreuil
Gérard, Montarville.....	3	Ottawa	19b	Léon.....	19b	Maskinongé
Germain, Grantham.....	14a	Drummond	14a	Léonard d'Aston.....	14a	Nicolet
Germain de K.....	16	Kamouraska	19	Léonard de.....	19	Chicoutimi
St Gertrude.....	19c-14	Nicolet	13	Léonard, Port Maurice.....	13	Hochelaga
St Gervais.....	16	Bellechasse	19b	Liboire.....	19b	Bagot
Gilbert.....	19a	Portneuf	15	Liguori.....	15	Beauce
Giles.....	13	Lotbinière	12	Louis de Beauce.....	12	Richelieu
Godroy.....	17c	Bonaventure	8	Louis de Bonsecours.....	8	Beauharnois
Grégoire.....	14	Nicolet	8	Louis de Gonzague.....	8	"
Guillaume d'Upton.....	14a	Drummond	17a	Louis Station.....	17a	Témiscouata
Guillaume Station.....	14a	Drummond	"	Louis de Ha Ha.....	"	"
St Hélène de Kam.....	16	Kamouraska	16	Louis de Ha Ha Station.....	16	L'Islet
Hélène de Bagot.....	14a	Bagot	8	St Louise.....	8	Beauharnois
Hélène de Chester.....	13	Arthabaska	9d	St Luc de Matane.....	9d	Rimouski
Hénédine.....	15	Dorchester	16	St Luce.....	16	"
St Henri de Lévis.....	15-15a	Lévis	16	Luce Station.....	16	"
Henri de Montréal.....	8	Hochelaga	8	Lucie de Doncaster.....	8	Terrebonne
Henri Station.....	15	Lévis	15b	St Ludger.....	15b	Beauce
Hermas.....	3	Deux-Montagne	11	Madeleine.....	11	St Hyacinthe
Hermas Station.....	3	Deux-Montagne	16	Magloire.....	16	Bellechasse
Herménégilde.....	9	Stanstead	15	St Malachie.....	15	Dorchester
Hilaire de Dorset.....	15b	Beauce	10a	Malo.....	10a	Compton
Hilaire, Lac St Jean.....	19	Chicoutimi	10a	Malo Station.....	10a	Compton
Hilaire Station.....	8-11	Rouville	11	Marc.....	11	Verchères
Hilaire Village.....	8-11	"	12	Marcel.....	12	Richelieu
Hilarion.....	18	Charlevoix	16	Marcel de l'Islet.....	16	L'Islet
Hippolyte Kilkenny.....	8	Terrebonne				
Honoré.....	15b	Beauce				
Hubert.....	8	Chambly				
Hugues.....	8-12	Bagot				

Ste Marguerite Station...	8	Montréal	St Rémi de Tingwick...	13	Arthabaska
Marguerite de D...	15	Dorchester	Rémi d'Amherst...	3	Ottawa
Ste Marie de Blanford...	14b	Nicolet	St Robert...	8-19b	Richelieu
Marie, Charlevoix...	18	Charlevoix	Roch de Québec...	18	Québec
Marie de Monnoir...	8	Rouville	Roch de Richelieu...	8	Richelieu
Marie Salomé...	19b	Montcalm	Roch des Aulnaies...	16	L'Islet
Marthe...	8	Vaudreuil	Roch de l'Achigan...	19b	L'Assomption
St Martin...	8	Laval	Romain...	15b	Compton
Ste Martine...	8	Châteauguay	Rosaire...	14	Arthabaska
Ste Martine Station...	8	"	Rosalie...	12	Bagot
St Mathias...	8	Rouville	Rose...	8-3	Laval
Mathieu...	16	Rimouski	Ste Rose de Lima...	3	Ottawa
Maurice...	19c	Champlain	Rose du Déglé...	17a	Témiscouata
Maurice Forges...	19c	St Maurice	Rose de Watford...	15	Dorchester
Maxime...	15-15a	Beauce	Sabine...	9d	Iberville
Ste Mélanie...	8-19b	Joliette	St Samuel de Horton...	14b	Nicolet
St Michel de B...	16	Bellechasse	Samuel Gayhurst...	15b	Beauce
Michel, Rougemont...	8	Rouville	Sauveur, Montagne...	8	Terrebonne
Michel de N...	8	Napierville	Sauveur de Québec...	18	Québec
Michel des Saints...	8	Berthier	Ste Scholastique...	3	Deux Montagnes
Michel Station...	16	Bellechasse	St Sébastien...	8	Iberville
Michel, Wentworth...	3	Argenteuil	Sébastien de Beauce...	15b	Beauce
Modeste...	17a	Témiscouata	Sébastien Station...	15b	Beauce
Moise...	16	Rimouski	Sévère...	19b	St Maurice
Moise Station...	16	"	Séverin, Beauvillage...	15	Lotbinière
Ste Monique des...	3	Deux Montagnes	Siméon...	18	Charlevoix
Monique de Nicolet...	14a	Nicolet	Simon de Rimouski...	16	Rimouski
St Narcisse...	19c	Champlain	Simon de Yamaska...	8-12	Bagot
Nazaire d'Acton...	14a	Bagot	Sixte...	3	Ottawa
Nazaire, de Buckland...	15	Dorchester	Ste Sophie de Mégantic...	13	Mégantic
Nérée...	16	Bellechasse	Sophie de Lacorne...	8	Terrebonne
Nicolas...	14b	Lévis	Sophie, Levrard...	19a-14	Nicolet
Norbert...	19b	Berthier	St Stanislas de Champ...	19a	Champlain
Octave...	16	Rimouski	Stanislas de Kostka...	11	Beauharnois
Odilon...	15	Dorchester	Sulpice...	19b	L'Assomption
Onésime...	16-17	Kamouraska	Sylvère...	14	Nicolet
Ours...	8	Richelieu	Sylvester, East...	13	Lotbinière
Ours Loc...	8-19b	Richelieu	Sylvester, West...	13	"
Pacôme...	16	Kamouraska	Télesphore...	7	Soulanges
Pamphile...	16	L'Islet	Ste Thécle...	19c	Champlain
Pascal...	16-17	Kamouraska	Thécle Station...	19c	Champlain
Patrick...	16	Témiscouata	St Théodore d'Acton...	11	Bagot
Patrick's Hill...	13	Arthabaska	Théodore Chertsey...	9-19b	Montcalm
Paul...	8	Hochelaga	Ste Théodosie...	8	Verchères
Paul de Chester...	13	"	St Théophile...	15-15a	Beauce
Paul de la Croix...	16	Témiscouata	Ste Thérèse, Blainville...	8-3	Terrebonne
Paul d'Industrie...	8-19b	Joliette	St Thomas d'Aquin...	12	St Hyacinthe
Paul du Buton...	16	Montmagny	Thomas de Joliette...	8-19b	Joliette
Paul l'Hermite...	8-19b	L'Assomption	Timothée...	8	Beauharnois
Paulin...	19b	Maskinongé	Timothée Station...	8	"
Paul's Bay...	18	Charlevoix	Tite...	19c	Champlain
Ste Perpétue...	14a	Nicolet	Tite des Caps...	13	Moutmorency
St Philippe de Chester...	13	Arthabaska	Tite Junction...	19c	Champlain
Philippe, Laprairie...	9d	Laprairie	Thuribe...	19a	Portneuf
Philippe d'Argent...	3	Argenteuil	Ubalde...	19a	Portneuf
Philippe de Nery...	16	Kamouraska	Urbain de Châteauguay...	8	Châteauguay
Ste Philomène...	8	Châteauguay	Urbain de...	18	Charlevoix
" d'Echaillons...	19b-19c	Lotbinière	Ste Ursule...	19b	Maskinongé
St Pie...	8	Bagot	St Valentin...	8	St Jean
Pie de Guire...	8-19b	Yamaska	Valère de Bulstrode...	14	Arthabaska
Pierre Baptiste...	13	Mégantic	Valérien...	8-11	Shefford
Pierre, Isle d'Orléans...	18	Montmorency	Valérien de...	16	Rimouski
" Becquets...	14-19a	Nicolet	Valier...	16	Bellechasse
Pierre...	16	Montmagny	Valier Station...	16	"
Pierre de Charlesburg...	18	Québec	Ste Véronique...	8	Labelle
Placide...	3	Deux Montagnes	Victoire...	8-19b	Richelieu
Polycarpe Junction...	8	Soulanges	St Victor de Tring...	15b	Beauce
Polycarpe...	7	Soulanges	Victor Station...	15b	Beauce
Praxède...	15	Beauce	Vincent de Paul...	8-19b	Laval
Prime...	19	Chicoutimi	Winceslas...	14	Nicolet
Prosper...	19a	Champlain	Yvon...	17b	Gaspé
Prosper de...	15-15a	Dorchester	Zacharie...	15a	Beauce
Raphaël East...	16	Bellechasse	Zénon...	8-19b	Berthier
Raymond...	19	Portneuf	Zéphirin...	13c-14	Yamaska
Rédempteur...	8	Vaudreuil	Zotique...	1	Soulanges
Régis...	1	Huntingdon	Sabrevois...	9d	Iberville
Rémi...	8	Napierville	Sacré-Cœur de Marie...	15	Mégantic

Saints-Anges	15a	Beauce	Stenson	15	Wolfe
18 Salmon Bay		Saguenay	Stockwell	8	Châteauguay
Sanborn	15	Wolfe	Stoke Centre	10	Richmond
Sand Hill	10a	Compton	Stoketon	10	"
Sans Bruit	18	Québec (cité)	Stonefield	3	Argenteuil
Sandy Beach	17	Gaspé	Stoneham	18	Québec
Sandy Beach Centre	17-75c	Gaspé	Stornway	10a	Compton
Saraguayville	8	Jacques-Cartier	Stottville	8	St Jean
Sault à la Puce	18	Montréal	Stratford Centre	15	Richm et Wolfe
Sault au Cochon	18	Saguenay	Strathmore	8	Jacques Cartier
Sault au Récollet	8	Hochelaga	Stubb's Bay	6	Pontiac
Savage Mills	10b	Shefford	Suffield	10b	Sherbrooke
Sawyerille	10a	Compton	Summerlea	8	Jacques Cartier
Sayabec	16	Rimouski	Sunny Bank	17c	Gaspé
Scotch Road	6	Pontiac	Sunnyside	6	Pontiac
Scotch Weedon	15	Compton	Sutton	9a	Brome
Scott Junction	15-15a	Beauce	Sutton Junction	9d	"
Scottsmore	9c	Missisquoi	Sweetsburg	9d	Missisquoi
Scottstown	10a	Compton	Sydenham Place	13	Drummond
Seal Cove	17c	Gaspé	Tadousac	18	Saguenay
Seguin	8	Vaudreuil	Taillon	19	Chicoutimi
Sellarville	17c	Bonaventure	Tatehurst	8	Châteauguay
Settrington	18	Charlevoix	Terrebonne	19b	Terrebonne
Seven Islands	18	Saguenay	Tessierville	16-17	Rimouski
Shawbridge	8	Terrebonne	Tetu	17a	Témiscouata
Shawenegan	19c	St Maurice	Tewkesbury	18	Québec
Shawville	4	Pontiac	Theftford Mines	15	Mégantic
Sheenborough	6	"	Thornby	4	Pontiac
Sheffington	10b	Shefford	Thorn Center	4	"
Shefford Mountain	8	"	Three Lakes	10a	Beauce
Shefford Vale	8	"	Three Rivers	19c	Three Rivers
Sheldrake	18	Saguenay	Thunder River	18	Saguenay
Sherbrooke	10	Sherbrooke	Thurso	3	Ottawa
Sherrington	8	Napierville	Tikonabé	19	Chicoutimi
Shigawake	17c	Bonaventure	Titus Station	9	Richmond
Shrewsbury	3	Argenteuil	Tolsta	10a	Compton
Sillery	18	Québec	Turgeon	8	Labelle
Sillery Cove	18	Québec	Traban's Mills	15	Wolfe
Silver Creek	3	Ottawa	Tremblay	19	Chicoutimi
Simard	19	Chicoutimi	Trenholm	13	Drummond
Six Portages	4	Ottawa	Tring Junction, Beauce	15	"
Sixteen Islands Lake	8	Argenteuil	Tring Station	15	Beauce
Slatington	13	Richmond	Trois Pistoles	16-17	Témiscouata
Smith's Corners	4	Pontiac	Trois Saumons	16	L'Islet
Smith's Mills	9b	Stanstead	Trottier	13	Arthabaska
Somerset	13	Mégantic	Trout Brook	13	"
Sorel	8	Richelieu	Trout River	8	Huntingdon
South Barnston	9b	Stanstead	Tuck's Landing	9d	Brome
South Beach	17c	Gaspé	Turot	8	Hochelaga
South Bolton	9d	Brome	Turkey Hill	8d	Brome
South Branch	4	Ottawa	Ulverton	13	Drummond
South Dudswell	15	Wolfe	Upper Bedford	8	Missisquoi
South Durham	13	Drummond	Upper Melbourne	13	Richmond
South Ely	13	Shefford	Upper Thorn Centre	4	Pontiac
South Granby	8	"	Valcartier	19	Québec
South Ham	15	Wolfe	Valcartier Station	19	"
South Quebec	B	Lévis	Valcartier Village	19	"
South Roxton	10d	Shefford	Valcourt	13	Shefford
South Stukely	10b	"	Val des Bois	3	Ottawa
South-West Point	17-59	Gaspé	Valency	3	"
Spencer Cove	18	Québec	Valenciennes	13	Mégantic
Springbrook	15	Dorchester	Vales Perkins	9d	Brome
Spring Hill	10a	Compton	Valleyfield	8-1	Beauharnois
Spring Road	9	Sherbrooke	Valmont	19c	Champlain
Stadacona	18	Québec	Valmorin	8	Terrebonne
Stagsburn	4	Ottawa	Valois	8	Jacques Cartier
Stambridge, East	8	Missisquoi	Valracine	10a	Compton
Stambridge Station	8	"	Varennes	8	Verchères
Stanbury	9d	Missisquoi	Vaucluse	19b	L'Assomption
Standon	15	Dorchester	Vaudreuil	8-1	Vaudreuil
Stanford	13	Arthabaska	Vaudreuil Station	8-1	"
Stanhope	9	Stanstead	Vendôme	8	Beauharnois
Stanstead	9	"	Venice	8	Missisquoi
Stanstead Junction	9	"	Venosta	4	Ottawa
Starnsborough	8	Huntingdon	Verchères	8	Verchères
Staynerville	3	Argenteuil	Verdun	8	Jacques-Cartier
Steele	4	Pontiac	Vernet	3	Ottawa

Versailles	8 Iberville
Vézina's Corners	15 Richm et Wolfe
Vicars	8 Huntingdon
Victoriaville	13 Arthabaska
Viel	8 Hochelaga
Vieille Eglise	19a Lotbinière
Viger	16 Témiscouata
Village des Aulnaies	16 L'Islet
Village Richelieu	8 Rouville
Villa Mastai	18 Québec
Ville-Marie	4 Pontiac
Villemay	C Lévis
Villeneuve	8 Hochelaga
Villeray	8 Laval
Villette	9 Compton
Vincennes	19a Champlain
Vinton	4 Pontiac
Wakefield	4 Ottawa
Walker's Cutting	14 Arthabaska
Walrasse	4 Pontiac
Waltham	4 Pontiac
Waltham Station	4 Pontiac
Warden	10a Shefford
Ware	15 Dorchester
Warwick	13 Arthabaska
Waterloo	10d Shefford
Waterville	9 Compton
Watkins' Mills	13 Drummond
Way's Mills	9 Stanstead
Weedon	15 Wolfe
Weedon Centre	15 "
Weedon Station	15 "
Weirstead	4 Pontiac
Wertheim's Mines	15 Mégantic
West Bolton	9a Brome
West Brome	9d "
West Broughton	15 Mégantic
Westbury	15 Compton
Westbury Bassin	15 Compton
West Ditton	10a "
West Ely	13 Shefford
Westmount	8 Hochelaga
West Shefford	10b Shefford
West Shefford Station	8 "
Wheatland	13 Drummond
White's Station	8 Huntingdon
Whitwick	10a Compton
Wickham West	11 Drummond
Villeray	8 Maisonneuve
Wilson's Corners	4 Ottawa
Wilson's Mills	13 Mégantic
Windsor Mills	9 Richmond
Wolfe Lake	4 Pontiac
Wolfe Ridge	8 Missisquoi
Wolfe town	15 Wolfe
Woodside	13 Mégantic
Wotton	13 Wolfe
Wright	4 Ottawa
Yamachiche	19b St Maurice
Yamaska	19b-14 Yamaska
Yamaska East	19b-14 "
Yarm	4 Pontiac

Agricultural and Horticultural

Quebec Horticultural Society—

John T. Ross, President; R. Campbell, Vice-President; E. E. Welch, Secretary-Treasurer. — Directors: J. T. Ross, R. Campbell, E. F. Wurtele, Jacques Verret, Sir J. LeMoine, F. Ross, A. Rhodes, Honorable R. Turner, G. G. Stuart, E. Doucet and F. Carrel.

Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—

Mgr L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier; M. Jos. Marquis, Ptre, agent général.

Asylums, Hospitals, Etc.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe

Asile de Québec, Beauport

Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax

Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul

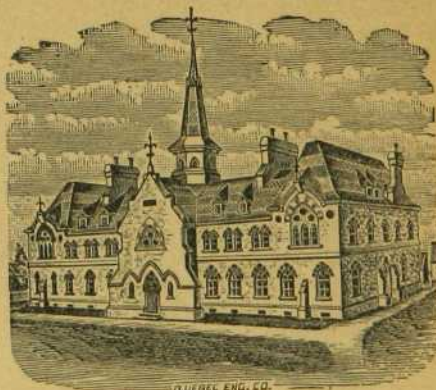
Asile Verdun, Montréal

Asile d'aliénés de Québec—

(Beauport)—dit Asile S. M. Archange, sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.— Dr Vallée, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

Asile du Bon Pasteur, (Lachevrotière 64-78)—

Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale; révde Mère St-Sophie, Maitresse des Pénitentes; révd B. Bernier, aumônier; révd H. R. Casgrain; Dr A. Marois, médecin-visiteur.

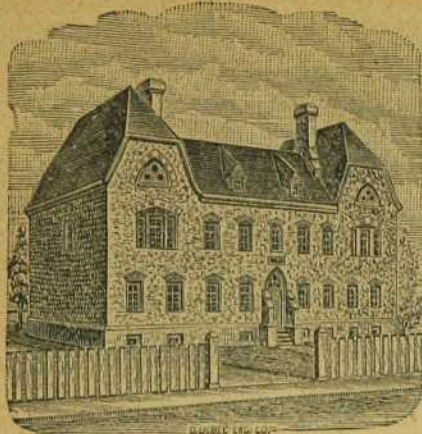


Finlay Asylum, (St Foye road)—

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Mrs. J. O. Richardson, Matron; Mrs. Boswell, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—John Handley, Superintendent; Mrs. Handley, Acting Matron; James S. Dunbar, Secretary-Treasurer.

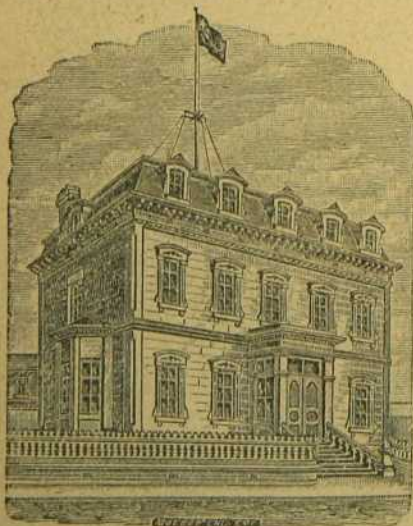


Church of England Female Orphan Asylum, (Grande Allée 225).—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. F. Wurtele, Treasurer; Miss Ord, Matron; Dr. Sewell, Physician.

Hôpital du Sacré-Cœur.—Voir *Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus*.

Hôpital-Général, (Boulevard Lange-lier).—Révérende Mère St-Jean de la Croix, supérieure; Drs. Brochu et Catellier, médecins de la maison; Hon. V. W. LaRue, C. L., procureur; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Hôpital Grondin.—Miss S. Wilson, proprietor, 69, Ste Ursule.



Hospice St. Antoine (autrefois Cercle Catholique), refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direc-

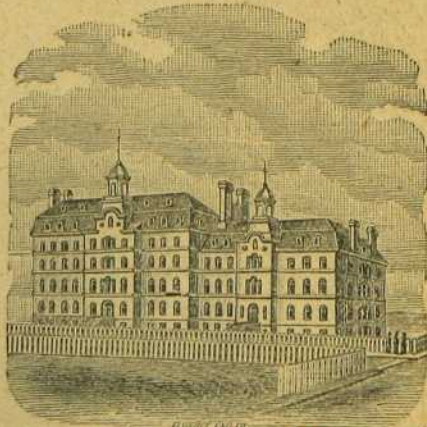
tion du curé de St Roch.—Huit sœurs; trente-huit vieillards.—No 188, rue St François.

Hospice de la Miséricorde, (Couillard 12-14).—Révde Sœur Ste Clémence, supérieure; Rév. E. Nadeau, chapelain; Drs. A. Vallée, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.



Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie à l'ancien Hôpital de la Marine).—Révde Sœur Marie de St-Denis, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr O. O. Gagnon, aumônier.

Hôtel-Dieu du Précieux Sang.—(11 du Palais).—Rde Sr Ste Barbe, supérieure; Drs. Abern, Catellier, Marois et Grondin, chirurgiens; Drs. Vallée, Turcot, Brochu et Rousseau, médecins-visiteurs; Dr. Coote, oculiste et auriste; Dr. Chabot, docteur interne; révd M. Fillion, chapelain.



Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, (barrière St. Valier).—Mère St. Louis, supérieure; Sr Ste Gertrude, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs. W. A. Verge, A. Hamel, E. R. Fortier, Elz. Laberge, médecins-visiteurs.

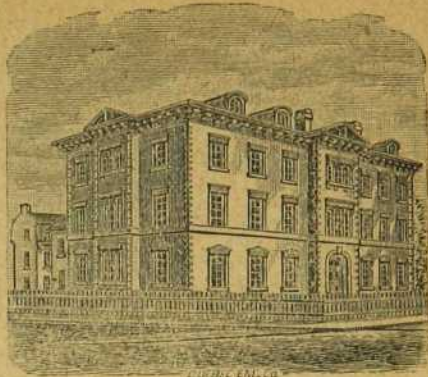


Jeffery Hale's Hospital. (2-4 St Olivier)—J. C. Thomson, President; J.T. Ross, John H. Holt, Wm. Marsh, Governors; Wm Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; Drs. R. C. Blair and H. R. Ross, Physicians; Miss E. Bignell, Matron.



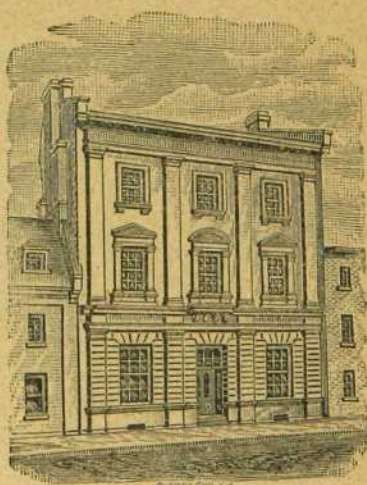
Ladies Protestant Home, (Grande Allée 275)—Mrs. Gregor, President; Mrs. G. B. S. Young, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Ross, Blair, Elliott, G. Parke, Physicians; Miss Kate Grey, Matron.

Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—Sœur Sainte Christine, supérieure; Sœur Ste-Hélène, assistante; Sœur Alexis, maîtresse des novices; Sœur Ste-Catherine de Sienne, hospitalière; Sœur St-Théodore, économe; Dr A. Marois, médecin-visiteur.—Révd. A. Godbout, chapelain; révd Jos. Lavoie, assistant - chapelain. Rés. Richelieu 6.



St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254)—Sister St Isabella, supérieure; Sister St Anthony, asst-superioress; Sister St Agnes, econome; Revd. Jos. Henning, C. SS. R., President; E. Foley, Secretary-Treasurer; F. Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

Banks

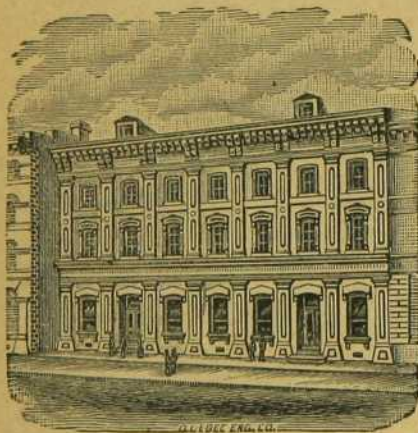


Bank of British North America, D. Cumberland, Manager; R. A. Robinson, Clerk; W. M. Massey, Teller; C. C. MacRae, Clerk; R. Smith, Messenger.

La Banque d'Hochelaga — (St Pierre 125.)—Arthur Bruneau, gérant; Wilfrid Robert, comptable; Chs. Desrochers, ledger; Alfred Vallières, escompte; Georges Myrand, payeur; F. G. Aubert, collections; Léon Paré, messenger.



Bank of Montreal—John Macara, Manager; J. R. Thomson, Accountant; C. S. Hulme, Teller; F. S. Weatherley, Collection Clerk; J. W. Levis, Discounts; E. C. Wurtele, Ledger Keeper; Percy Russell, C. C. Gray, A. T. Love, Clerks; D. Fraser, Messenger; J. G. Trumble, Porter—Honorable Chas. Fitzpatrick, Solicitor; Meredith & Couture, Notaries.



La Banque Nationale—Directeurs : R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; l'hon. Alex. Chauveau, J. B. Laliberté, Victor Châteaufort, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-chef : N. Lavoie, inspecteur; Eug. G. Audet, comptable; V. E. Roy, L. Létourneau, commis.

Bureau de Québec : 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant; J. E. Huot, comptable; J. E. Côté, asst.; M. A. Labrecque, commis du Capital; St-Georges LeMoine, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; S. E. Gagnon, 2e compteur-receveur; S. Amyot, commis d'escompte; J. F. Dorval, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'épargne; Jos. Dallaire, commis des collections. — Commis généraux : P.

E. Roy, A. LeChasseur, L. Nadeau, R. Vézina, W. Parent.—Chs. Roy, 1er messager; C. Rousseau, 2d messager.

Succursale rue St Jean : 204 rue St Jean. — J. A. LaRue, gérant; L. A. Gaucher, C. A. Dorval, commis.

Succursale St Roch : 267 rue St Joseph. — N. Lavoie, gérant; Jos. Gagnon, comptable; A. Moisan, compteur; Ed. Gagné, commis des comptes courants; E. St-Hilaire, commis d'escompte; J. A. Lafrance, J. A. Gingras, Geo. Morency, Ant. Beaulieu, commis. Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Cyr. Tessier, notaire. Ls Leclerc, notaire pour la succursale St Roch. C. A. Lafrance, notaire pour la succursale, rue St Jean.

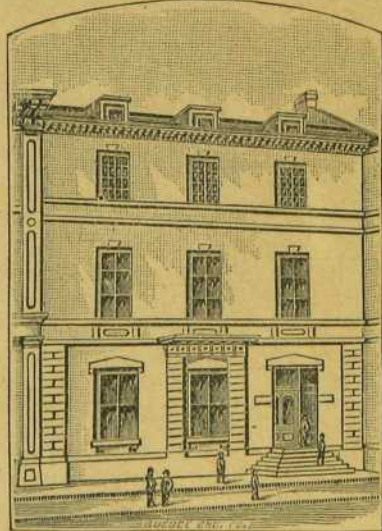
Assemblée annuelle : Mai.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (Banque d'Epargnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyr. Tessier, Hon. V. W. Larue, C. Labrecque et C. N. Hamel, directeurs.—Officiers : L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier; A. Gourdeau, asst.-sec.-trés. et comptable; P. Légiard inspecteur; F. Côté, compteur; G. Moffatt, A. LeMay, N. Lachance, D. E. Bertrand, Félix Gilbert, commis; I. Rochette et F. Samson, messagers.

Succursale St Roch : 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; G. Belleau et L. H. Garneau, jnr, commis.

Succursale St Sauveur : 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; N. Lachance, commis.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale : P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, commis. Assemblée annuelle : 3e lundi de juin.



Merchants Bank of Canada, (St Peter Street 79)—A. Allan, President; H. McKenzie, Vice-President; J. Hodgson, J. Cassils, H. M. Allan, J. P. Dawes, R. MacKay, Ths. Long and C. R. Hosmer, Directors.—Officers : J. C. More, Manager; W. B.

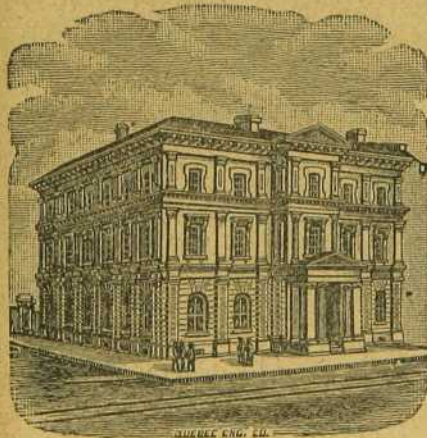
Scott, Accountant; H. G. Kirwin, Teller; Ledger: R. McLimont, Collections; P. Lemesurier, H. E. Scott, clerk; Hy. Hull, Messenger. — W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary. — Annual meeting: 3rd Wednesday in the month of June.
St Sauveur Branch — W. J. MacGowan, Manager; C. J. Laberge, Accountant; J. F. Lemeux, Teller; A. J. Tanguay, Collections Department.

Molson's Bank (105 St Peter) — P. B. Dumoulin, Manager; H. E. U. F. Mason, Accountant; T. T. Lawlor, Teller; B. N. Gomery, Discount clerk; E. Lagacé, T. W. Lemesurier and F. W. Russell, Juniors; A. Marchant, Messenger. — Fitzpatrick, Parent, Taschereau and Roy, Solicitors; J. A. Charlebois, Notary.

People's Bank of Halifax — *Quebec Office*: A. B. Van Felson, Manager; P. Leo Smyth, Accountant; Chas. Barry, Teller; J. L. Casault, Ledger keeper; H. H. Lawrence, A. F. P. Chambers, Clerks; S. Salter, Messenger

Levis Agency — L. J. Webster, Manager; J. E. Demers, Accountant; A. Marcoux and J. Byrne, Clerks.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5) — L. N. Bolduc, clerk. *Stamp branch*, Miss. A. Burroughs, clerk. — *Stamp vendor in the lobby*: Miss J. Sutton.



Quebec Bank — Directors: John Breakey, President; John T. Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell, F. Billingsley.

Head Office: Thomas McDougall, Gen'l Manager; John Walker, Inspector; W. H. Scott, Chief Accountant.

Quebec Branch: J. M. Johnston, Manager; R. C. Patton, Accountant; A. Forrest, G. B. S. Young, W. H. Petry, H. D. Smith, F. C. Billingsley, D. A. O'Meara, Harold Scott, W. P. Lindsay, T. W. Benson. — T. W. Andrews, Peter Woods, Messengers.

Solicitors: Caron, Pentland & Stuart; W. N. Campbell, Notary. — Annual meeting: 1st Monday in June.

St. Roch's Branch, (St. Joseph Street). C. B. Godwin, Manager; E. Lamontagne, Accountant;

A. Barbeau, Teller; J. E. Pouliot, Ledger Keeper; G. Russell, Discount; H. E. Green, Junior; M. Hennessey, Messenger.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street). — G. B. Symes Young, Acting Manager; H. M. Fry, Acting Accountant and Teller; Hugh E. Scott, Ledger; B. S. Woodley, Junior; Geo. Ross, Messenger. — L. P. Sirois, Notary.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9) — G. Veasey, Manager; A. Veasey, Clerk; James Dunbar, Q. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St Peter 54) — A. Thomson, President; Jas. King, Vice-President; D. C. Thomson, E. Giroux, E. J. Hale, Honble John Sharples, Wm Price, Directors. — *Officers*: E. E. Webb, General Manager; J. G. Billett, Inspector; F. W. S. Crispo, Asst Inspector; Fred. W. Smith, Local Manager; E. R. Hale, Teller; Geo. E. Poston, Discount Clerk; K. F. Gilmour, Ledger Keeper; J. V. B. Giroux, W. L. Crawford, D. S. Noad, Clerks; R. Tims, Basil White, junior Clerks. — D. Cusick, Messenger. — W. & A. H. Cook, Solicitors.

Benevolent Institutions

Alliance Nationale — (*Cercle St Valier No. 20*) — Révd Antoine Gauvreau, curé de St-Roch, chapelain; P. H. Moisan, substitut du président général; G. Lajeunesse, président; Art. Devarenne, secrétaire-archiviste; F. Blouin, jur, secrétaire-financier; Dr. J. A. Marcoux, médecin. — Réunions: 2e et 4e mercredi du mois à la Salle Moisan.

Cercle Laval No 21. — Arthur Marier, substitut du président général; W. E. Boucher, président; Elzéar Bernard, vice-président; J. A. Bélanger, secrétaire archiviste; Jules Cloutier, secrétaire financier; L. E. Grondin, trésorier; J. W. Villeneuve, commissaire; Joseph Guérard, médecin-examineur. — Salles de réunions: 250 rue St-Joseph. — Assemblées: 2e et 4e Dimanche.

Cercle Notre - Dame des Victoires, No. 94. — Elz. Paquet, substitut; J. E. Bouchard, président; Pierre Loupret, vice-président; A. Leclerc, sec.-archiviste; J. P. W. D. Galibois, sec.-financier; J. Auguste Galibois, trésorier; P. Godbout, commissaire-ordonnateur; François Drolet, introducteur. — Réunions: 1er et 4ème dimanche. — Salles, bloc Chouinard, B.-V.

Cercle Champlain No. 108. — Dr A. E. Hébert, substitut du président général; Joseph Rondeau, président; Emile Hébert, vice-président; J. N. Gingras, sec.-archiviste; Louis Montreuil, sec.-financier; N. E. Papillon, trésorier; Dr P. H. C. Bédard, médecin-examineur; Ferd. Côté, commissaire; J. B. Gingras, introducteur. — Salles de réunions, haut de la Halle Montcalm. — Assemblées: 3ème mercredi du mois.

Cercle St-Sauveur No 128. — Oct. Vézina, président; A. Martineau, vice-président; Eugene Vézina, secrétaire-archiviste; F. X. Falardeau, trésorier; Eugene Paquet, secrétaire financier; Dr A. E. Bédard, médecin-examineur; Louis Vézina, commissaire-ordonnateur. — Salle de réunions, 21½ rue Victoria.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis

— *Loge Champlain No 38*—(46 rue du Palais), N. Tessier, P. M. O. et D. P.; E. Trudel, M. O.; Oct. Poitras, C. M.; A. Plante, surintendant; L. N. Gauvin, secrétaire; A. Boulet, trésorier; A. Poliquin, receveur; D. L. Augé, maître de cérémonies; Arth. Potvin, P. H. Bedard, G. E. Martineau, F. Boulanger, médecins.—Assemblées: 2ème et 4ème lundi de chaque mois.

Loge Frontenac, No 43—(Bloc Martineau, rue St Joseph)—Jours de réunion: le premier et le troisième lundi de chaque mois.

Officiers: J. O. Bélanger, ex-maître ouvrier; L. N. Dorion, maître ouvrier; L. N. Rioux, contre-maître; John Day, surintendant; L. H. Bourget, secrétaire financier; J. M. A. Dagneau, secrétaire-archiviste; L. Z. Pepin dit Lachance, trésorier; E. A. LeBel, guide; A. Poitras, sentinelle intérieure; J. Dugal, sentinelle extérieure. Syndics: H. Moisan, J. Gauvin, A. Guenette.—Député grand-maître ouvrier pour le district de Québec, Dr E. A. LeBel.

Ancient Order of United Workmen

—P. M. W., F. Duggan; M. W., F. Pennie; F., R. I. Modler; O., A. Mulholland; Rec., J. W. McDermott; F. S., E. E. Welch; R., F. Murphy; G., J. J. Timmons; J. W., J. Byrne; O. W., E. McCullen; Dr. G. H. Parke.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)

—Représentant du Conseil Suprême, J. B. Drouyn, sentinelle suprême; substitut du représentant au Conseil Suprême, Patrick Flannery.

Grand Conseil de la Province de Québec: Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; C. E. Leclerc, Montréal, président; P. F. McCaffrey, Montréal, 1er vice-président; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, 2e vice-président; J. B. Drouyn, secrétaire, Québec; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; Henry Butler, commiss.-ordonnateur, Montréal; J. E. Martineau, sentinelle, Québec; J. O'Farrell, J. S. Poulin, P. E. E. Bélanger, J. D. Quinn et Jas. Meek, syndics; Dr P. A. D'Artois, médecin contrôleur.—Se réunira les 4, 5 et 6 septembre 1900, à Farnham.

Succursale St-Roch, No. 5.—Jour de réunion: le 1er et le 3ème mercredi de chaque mois, à 8.15 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No 261, rue St-Joseph.—Révd A. Gervreau, curé de St-Roch, aviseur spirituel; Jos. Beauchamp, chancelier; Philémon Brunet, président; Ach. Dugal, 1er vice-président; J. C. Lacroix, 2d vice-président; Téléphore Verret, secrétaire-archiviste; Joseph Morel, assistant-secrétaire-archiviste; Téléphore Tardif, secrétaire-financier; J. E. Lapointe, trésorier; J. A. Paquet, commissaire-ordonnateur; G. E. Sauviat sentinelle; Arth. Parent, H. Larochelle, J. O. Goulet, W. H. Duval, J. E. A. Langlais, syndics; George Matte, médecin.

Succursale St-Jean-Baptiste No 6—Lt-Col. A. Evanturel, président; G. A. Paradis, 1er vice-président; Charles E. Rouleau, 2ème vice-président; Edgar Cloutier, secrétaire-archiviste; L. T. Bertrand, asst-sec-archi-

viste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; Elz. Paquet, commissaire-ordonnateur; Ed. Savary, sentinelle; V. Derome, R. LaRoche, L. A. Vallée, J. T. Lamb, P. J. Bazin, syndics.

Succursale Notre-Dame, No 14—Révd. François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Major Aimé Talbot, chancelier; Alfred Grenier, président; Ls. Laperrière, 1er vice-président; F. Beauchamp, 2e vice-président; Jos. Picard, secrétaire-archiviste; S. Picard, assistant-sec-archiviste; Alph. E. Lègaré, sec.-financier; P. E. Emile Bélanger, trésorier; N. Morin, com.-ordonnateur; Dom. Beaulieu, sentinelle; Alp. Chouinard, Nap. Laroche, Nap. Drouin, C. Picard, F.-X. Bélanger, syndics; Aimé Talbot, représentant au Conseil; Dr Arthur Potvin, médecin-examineur.

Succursale St-Joseph, No 15.—Fondée le 18 mars 1898. Jour de réunion: le 2e et 4e lundi de chaque mois à 8.00 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No 261, rue St-Joseph.—Révd. W. A. Lacasse, chapelain; W. Vilbon Garant, chancelier pro-temp.; Elzéar Charest, président; Ls. Ol. Villeneuve, 1er vice-président; J. Alex. Giguère, 2d vice-président; Jos. J. B. Drouyn, secrétaire-archiviste; Alf. Godin, assistant-secrétaire-archiviste; Ls. Phil. Laliberté, secrét.-financier; Roméo Giguère, trésorier; Arthur Parent, commiss.-ordonnateur; Odilon Giguère, sentinelle; Jos. Shink, P. Bélanger, E. Drouyn, S. P. Dugal, Adjour Charest, syndics; Dr. E. Mathieu, médecin.

C. M. B. A. du Canada

Succursale No 97—Révérend Antoine Gervreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; T. N. Chassé, 1er vice-président; Chs. A. Parent, 2nd vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; Oct. Bélanger, assistant-sec.-arch.; J. A. Bélanger, secrétaire-financier; J. E. Samson, trésorier; Nap. Barbeau, commissaire-ordonnateur; A. Plante, garde—Bureau des syndics: John G. Nolet, J. N. A. Gingras, Jos. Charest, F. Bouret, A. Fraser.—Salles de réunion, 261 rue St Joseph.

St Patrick's Branch, No. 108.—Rev. Delargy, Spiritual Adviser; J. J. Timmons, Chancelier; P. J. Kerwin, President; John Hanlon, 1st Vice-President; P. Dobbin, 2nd Vice-President; Walter J. Breen, Recording Secretary; Daniel Byrne, Asst.-Secretary; Patrick Hogan, Treasurer; Arthur Cooper, Financial Sec.; John Humphrey, Marshall; Thos Battle, Guard.—Trustees: J. Hanlon, J. W. McDermott, John Hogan, C. McNamara and J. O'Neil.

Succursale St-Sauveur, No. 110 (27 rue Victoria)—R. P. F. Tourangeau, O. M. I., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S. N. Parent, Dr M. Fiset, Dr Chs. Gingras, Dr G. W. Jolicoeur, chanceliers; Cyr. Kirouac, président; Francis Kirouac, 1er vice-président; Naz. Caron, 2d vice-président; N. Lachance, jr, secr.-archiviste; A. O. Fiset, asst.-sec.-archiviste; J. Therrien, trésorier; Jos. Lachance, secrétaire-financier; Art. Drolet, commissaire-ordonnateur; D. Gaboury, sentinelle; A. Drolet, D. Rousseau, T. Gagnon, Dr G. W. Jolicoeur, Frs. Kirouac, syndics.—Assemblées 1er et 3ème mardi de chaque mois.

Succursale Notre-Dame de Québec, No. 233.—Rév. Frs.-X. Faguy, aviseur spirituel; Dr A. Lantier, président; J. F. Arel, 1er vice-président; Alb. Dunn, 2d vice-président; E. A. Matte, secrétaire-archiviste; Nap. Dorion, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financeur; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: C. E. Paradis, J. F. Arel et J. E. Roy; Dr A. Lantier, Représentant au Grand Conseil; J. E. Roy, Substitut; Dr A. Marois, médecin examinateur.

Succursale No. 305.—Revd. F. Faguy, chapelain; P. J. Montreuil, président; Georges Bellerville, 1er vice-président; Louis Bergevin, 2d vice-président; Wilfrid Laframboise, secrétaire-archiviste; Robert Johnson, assistant-secrétaire-archiviste; L. J. Montreuil, secrétaire-financeur; Jos. Levasseur, trésorier; P. F. Bowan, commissaire-ordonnateur; William Savard, sentinelle; A. Hardy, A. Maranda, O. Bergevin, Raoul Bergevin, J. O. Bélanger, syndics.—Salles des séances

Association des barbiers de la province de Québec

—J. T. Fontaine (Montréal), président; Z. Turpin (Montréal), 1er vice-président; Alex. Jean (Québec), 2nd vice-président; J. E. Bouchard (Québec), secrétaire; N. Daunais (Montréal), trésorier.—Bureau des examinateurs: J. T. Fontaine, J. E. Bouchard, Alf. Mesnard, Dr J. G. Martineau, Dr L. N. Legault.—Conseil: J. T. Fontaine, Z. Turpin, J. B. Deganne, Jos. G. Forget, Alf. Mesnard, Nap. Daunais, L. A. Simoneau, Alex. Jean, Alf. Beaulieu, J. E. Bouchard.—Réunion annuelle: 1er lundi de décembre.

Association des Bouchers.—I. Caouette, président; Thomas Dechêne, secrétaire-trésorier; Jos. Bélanger, commissaire-ordonnateur.—Salle Therrien, rue Victoria—Assemblée le 2e mercredi de chaque mois, à 8 hrs P. M.

Association Fédérés des facteurs de Québec

—(branche No 5) Révd J. B. E. Martin, chapelain; E. T. Paquet, J. Bte Caouette, président honoraires; P. N. Gauvin, président; F. X. Ouellet, vice-président; D. L. Augé, secrétaire; Alp. Bussiére, ass.-secrétaire; Amable Pelletier, trésorier; W. Trépanier, assistant-trésorier; Victor Houle, commissaire-ordonnateur; Onésime Lapointe et George Corrivau, auditeurs.

Association des Marchands Epiciers de Québec

—A. Grenier, président; Ed. Clark, vice-président; Ern. Lafrance, secrétaire; J. A. Chabot, asst.-secrétaire; J. A. Moisan, trésorier.

Band of Hope, W. C. T. U.—Mrs H. H. Distin, Superintendent; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles.—Rév. F. X. Tessier-Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président; J. Cloutier, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; Edmond Giroux et L. A. Reinhardt, auditeurs; Narc. Côté, gérant, (87, St-Joachim); J. A. Rochette, aviseur légal.

Canadian Order of Foresters.

Court Quebec No 545.—S. Tanner Green, J. P. C. R.; A. B. Van Felson, C. R.; Wm. White, O. C. R.; R. H. O'Regan, Treas.; J. B. O'Regan, Rec. Sec.; Amos Burns, Fin. Sec.; T. Ainslie Young, Chaplain; J. S. Dunbar, S. W.; Jas. Kuhring, J. W.; J. G. Levie, S. B.; V. P. Simpson, J. B.; G. H. Parke, Physician.—Meetings 2nd and 4th Wednesdays of each month.

Court St-Roch No 593.—J. A. G. Latulippe, chef forestier; F. X. Langlois, vice chef forestier; Dr Alphonse Lessard, secrétaire financier; secrétaire archiviste; Will'am Beaulé, trésorier; Drs G. E. Martineau et Alp. Lessard, médecins; J. Adjuator Dufresne, orateur; George Boivin, député de la Cour; F. E. Lavoie et Henri Leclerc, auditeurs.

Court St-Pierre No. 621.—Edmond Huot, ex-C. F.; Eudore Delisle, C. F.; Chas. Dion, V. C. F.; O. D. Racine, secrét.-archiv.; E. Gosselin, secrét.-financier; J. B. Beaulieu, Orator; O. Boudreau, trésorier; Ern. Boudreau, 1er garde; Art. Gauthier, 2d garde; H. Jomphe, 1re sentinelle; D. Marcoux, 2e sentinelle; E. Gosselin, M. D.; E. Bouchard, délégué.—Lieu de réunion, bloc Chouinard, B.-V.

Autres succursales, voir Addenda.

Cathedral Sewing Guild.—Miss Boswell, President; Miss Anderson, 1st Vice-President; Mrs. Blanchet, 2nd Vice-President; Mrs. Webb, Secretary-Treasurer; Miss L. Healey, Asst.-Secretary.—Committee: Mrs. J. Dunbar, Mrs. Stain, Miss Dunn, Miss Goodday, Miss Henry.

Catholic Benevolent Legion.—St Alphonsus de Liguori Council No. 206.—Rev. R. P. Gunning, C. SS. R., Chaplain; E. P. McKenna, President; F. J. McGreevy, Vice-President; M. K. Bolger, Orator; Patrick Doyle, Chancellor; Jas. Creighton, Secretary; P. B. Murphy, Treasurer; P. H. Graham, Collector; Daniel McClory, Marshall; James Quinn, Guard; J. C. Kaine, P. W. McKnight, Ed. Reynolds, Trustees.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters.

(Ordre des Forestiers Catholiques).—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago; Aimé Talbot, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale: Montréal. A. A. Gibault, chef ranger provincial, Montréal; F. S. Tourigny, vice-chef ranger provincial, Trois-Rivières; Edouard Picher, directeur, Québec.

Court Charest, No 494.—Siège tous les 2ème et 4ème jeudis de chaque mois à la salle Patoin.—Rév. Ph. Roy, chapelain; Frs. A. Fluet, chef ranger; vice-chef ranger; Chs. T. Darveau, sec.-archiviste; Adjuator Maranda, sec.-financier; Dr Jos. Guirard, trésorier et médecin examinateur.

Court Laval No 116.—Edouard Jackson, chef ranger; Joseph Mailloux, vice-chef ranger; Geo. P. Châteauevert, secrétaire-archiviste; Edouard Picher, sec.-financier; L. St George LeMoine, trésorier; George Philips, Elzéar Lafrance, Edouard Bourret, syndics; Dr C. R. Paquin, médecin; Réunions: Salle St-Jean-Baptiste.

Cour St. Roch No. 110 — Révérend Philéas Roy, chapelain; Ignace Trudel, chef-ranger; L. A. Lemoine, vice-chef-ranger; Alph. Garant, secrétaire-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Vilbon Garant, trésorier; Dr J. A. Marcoux, médecin.

Cour Frontenac No. 122 — Rév. A. Faucher, chapelain; D. R. Gagnon, député haut chef ranger; E. Paquet, chef ranger; F. Gaudreau, vice chef ranger; J. B. Cantin, chef ranger; C. Rousseau, secrét. - archiviste; F. X. Soucy, secrét.-financier; S. Martel, trésorier; D. R. Gagnon, H. Dérome, F. Matte, syndics; O. Garneau, F. Bouret, conducteurs; A. Breton, Joseph Côté, sentinelles; E. Paquet, délégué à la Convention provinciale; Réunion, 1er et 3e jeudi. Bloc Chouinard.

Cour St. Jean No. 581 — Dr F. Boulanger, député de district; Arthur Légaré et A. Lachance, ex-chefs; Achille LeBel, chef; A. P. Carrier, vice-chef; D. Augé, secrétaire-archiviste; Arthur Barbeau, secrétaire-financier; E. O. Bertrand, trésorier; Thadée LeBel, orateur; N. Carbonneau, premier garde; F. X. Lafrance, second garde; A. Gendreau, premières sentinelles; Alphonse Longtin, deuxième sentinelle; Dr F. Boulanger, médecin.

St Patrick's Court No. 620 — 25 *St Stanislas* — Revd. F. Delargy, C.S.S.R., Spiritual adviser; Geo. Phillips, Deputy High Chief Ranger; J. M. Collier, Chief Ranger; Jas. O'Malley, Vice Chief Ranger; W. S. Teaffe, Recording Secretary; R. S. Murphy, Financial Secretary; W. Floyd, Senior Conductor; E. O'Reilly, Junior Conductor; Jas. O'Reilly, Inside Sentinel; John Labbé, Outside Sentinel; Trustees: P. J. Jobin, J. Kipling, P. B. Fitzpatrick. — Dr W. H. Delany, Medical Examiner.

Cour St-Sauveur No 622 — Dr G. W. Jolicœur, ex-chef ranger et député; Jos. Deslauriers, chef ranger; James Lavigne, vice-chef ranger; Adéland Deslauriers, secrétaire-archiviste; Jos. Lachance, secrétaire-financier; Dr G. W. Jolicœur, médecin. — Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, au No. 25, rue Victoria.

FORESTIERS INDÉPENDANTS.

I. O. F. — *Stadacona Court, No. 224* — Geo. M. Craig, C. D. H. C. R.; A. T. Neil, Chief Ranger; F. H. Andrews, Past Chief Ranger; S. E. Paxman, Vice Chief Ranger; W. J. Judd, Record. Secretary; R. Smith, Financial Secretary; W. D. McCaghey, Treasurer; D. Cusick, orator; R. Watt, Senior Woodward; A. H. Grant, Junior Woodward; M. Tierney, Senior Beedle; H. McQueen, Junior Beedle; O. F. McCutcheon, Organist. — *Finance Committee*: A. T. Neil and T. Matte. — *Trustees*: T. H. Argue and A. Fraser. — *Court Physician*: Lorne Drum. — Meets in the Masonic Hall, on the evenings of second and last Thursday of the month, at 8 P. M.

Cour Charlemagne No 1187 — Wilfrid Bedard, P. H. C. R.; J. A. Lapointe, chef forestier; Damase Welch, vice-chef forestier; A. A. Gaucher, secrétaire archiviste; Anédée Léchasseur, sec. financier; L. D. Blais, trésorier; Dr G. E. Martineau et Dr A. Lessard, médecins; Alfred Dumas

et S. Gauvin, auditeurs; Elzéar Delâge, député de Cour. — Assemblée le 4e jeudi de chaque mois.

Cour Durochers, No 1481 — Dr G. W. Jolicœur, député; J. A. Langlois, chef ranger; Alcide Montreuil, vice-chef ranger; Alfred Beaulieu, secrétaire-archiviste; Jos. Barbeau, secrétaire financier; N. Dion, trésorier. — Dr G. W. Jolicœur, médecin.

Réunion: 4e mercredi de chaque mois.

Cour St Jean No. 1544 — J. L. Lavery, député de cour; Drs S. E. Grondin, W. Beupré, médecins de cour; Arthur Légaré, chef forestier; L. A. Vallée, vice-chef forestier; Alp. Généreux, secrétaire-financier; J. H. Dumont, secrétaire-archiviste; V. E. Daradis, trésorier; A. Fréchette, orateur; Oscar Evanturel, 1er garde forestier; O. Bélanger, 2nd garde forestier; J. B. Lemieux, 1re sentinelle; Chs Côté, 2de sentinelle.

Cour Renaud, No. 3053 — Chef forestier, Emile Trudel; vice-chef forestier, Jos. Glode; ex-chef forestier, Louis Morency; député de Cour, T. P. Tremblay; secrét.-archiviste, A. A. Dansereau; secrét.-financier, F. E. Granton; trésorier, Jas. J. Sunderland; orateur, J. O. Samson; surintendant de Cour Juvénile, Jos. Robitaille; 1er garde forestier, Gaud. Briand; 2d garde forestier, Moise Gosselin; 1re sentinelle, Ls Langlois; 2de sentinelle, J. A. Tremblay; médecin de Cour, F.-X. Dorion, M. D.; secrétaire du comité des malades, Joseph Globe. — Assemblées le 2e mercredi et le dernier vendredi de chaque mois — Salle des ingénieurs-mécaniciens, bloc Martineau, rue St Joseph.

Cour d'Aiguillon, No. 3807 — Dr J. O. Caron, chef forestier; L. V. Dion, ex-chef forestier; Adéland Côté, vice-chef forestier; L. A. Bergevin, député de la Haute Cour; Jos. Grenier, secrétaire-archiviste; L. P. Gravel, secrétaire-financier; L. O. Pouliot, trésorier; Edouard Breton, 1er garde; C. P. Raoul Huot, 2e garde; Martin Sullivan, 1ère sentinelle; Léon Noël, 2de sentinelle; Jacob Kaufman, orateur; Alcide Cormier, L. N. Rancour, syndics; Adéland Bertrand et Eug. Leclerc, membres du comité des finances.

Independent Order of Odd Fellows

— *ALBION LODGE No. 2* — Jas Presho, N. G.; A. Covey, V. G.; E. H. Walling, Rec. Secretary. — Meets every Wednesday at 8 p. m., National School Hall.

Britannia Lodge No. 4 — J. Ferguson, N. G.; B. McKay, V. G.; A. McKay, Rec. Secretary. — Meets every Thursday at 8 p. m.

Mercantile Lodge No. 37 — W. C. Jacques, N. G.; A. Miller, V. G.; A. M. Reid, Rec. Secretary. — Meets every Tuesday at 8 p. m., Masonic Hall, Garden street.

Iona Lodge No. 11 — (Rebekah) — Mrs. Jas. Norton, N. G.; Miss A. Caron, V. G.; Miss Mary Phillips, Rec. Secretary. — Meets: alternate Monday, National School Hall.

Maple Leaf Encampment No. 6 — J. Ferguson, C. P.; Meets at Turkish Baths, Palace Hill.

Irish Protestant Benevolent Society

— Wm. H. Brown, President; A. J. Elliott, Vice-President; Jas. Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Assistant-Secretary; Dr. Parke, Dr. G. H. Parke, Dr. Drum, Physicians.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association).—See *Association des facteurs*.

Quebec Auxiliary Bible Society

—T. H. Oliver Q. C., President; P. Johnston, J. C. Thomson, W. C. Scott, Hon. R. R. Dobell, M. P., F. Ross, W. A. Marsh, W. D. Sewell, T. H. Olivier and Wm Brodie, with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary, 1 Wolfe street.



Quebec Young Men's Christian Association (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—G. W. Parmelee, President; Jas. Woods, Treas.; H. H. Distin, General Secretary.—Baths rooms open every Thursday and Saturday to the Public. Strangers always welcome.

Société Bienveillante St Roch

—La convention pour élire les officiers généraux de cette société aura lieu dans le courant du mois mai.—(Voir *Supplément*.)

Société des Artisans Canadiens-Français, (Succursale de Québec)—

261 rue St Joseph.—J. S. Matte, président; Téléphore Gagnon, 1er vice-président; Félix Marois, 2d vice-président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire, (55 rue d'Aiguillon); L. N. Vallerand, trésorier, (58 rue des Prairies); J. A. Mercier, 1er commissaire-ordonnateur; Jos. Bergeron, 2d com.-ordonnateur; Irénée Marcotte, F. X. Bélanger et Téléphore Verret, directeurs; P. J. Mailloux, Ed. Gignac, L. Lamontagne, censeurs.—Elections générales du 1er au 10 de février et du 1er au 10 d'août.

Société des commis-marchands

de Québec—C. A. Caron, président; L. A. Labadie, vice-président; Achille Bedard, secrétaire; Clovis Fecteau, assistant-secrétaire; Joseph Lacroix, trésorier; O. E. Marier, asst-trésorier; Wm Bérubé, comm. ordonnateur.

Société Française de Bienfaisance de Québec—Consul général

de France, président honoraire; F. DeKastner, président actif; J. M. Tardivel, secrétaire-trésorier.—Membres du comité: J. Michel, Ed. Roumilhac.

Société St-Vincent de Paul—Conseil Supérieur du Canada.—Officiers: C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président; E. Foley et M. Chabot, secrétaires; S. Roy, trésorier; Mgr H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec—SECTION FRANÇAISE.—Officiers: J.-B. Thibaudeau, président; M. Chabot, secrétaire; S. Roy, trésorier; Mgr H. Têtu, chapelain.

SECTION ANGLAISE—Officiers: E. Foley président; T. B. Murphy, vice-présid.; J. Gallagher, trésorier; W. Delany, secrétaire; R. P. J. Henning, C. S. R., chapelain.

Sons of Temperance, (St Lawrence Division No. 16)—Meets every Tuesday evening at 8 P. M., in the Y. M. C. A. rooms, St John St.

St Patrick's Total Abstinence and

Beneficial Society—Rev. F. C. Gutberlet, C. S. R., Spiritual Director; E. Connolly, President; J. W. M. Wallace, Vice-President; J. Griffiths, Treasurer; W. G. Teaffe, Secretary; J. E. Delany, Assistant-Secretary; P. Montague, Marshal.—*Council*: Thos. Enright, P. W. McKnight, Wm. Power.

Union Mutuelle des Charretiers

de St Jean et de St Roch—François Blondeau, président; George Laperrière, Jos. Chamberland et Jean Rochette, juges

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur—J.

Paquet, secrétaire-trésorier; Théo. Trudel, Jean Gingras, Joseph Lacroix, visiteurs.

Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec—Sir Alphonse

Pelletier, Hon. Juge J. Blanchet, présidents honoraires; Révérend A. Tascheau, chapelain; Ephrem Dugal, président; B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Herm. Boulet, assistant-secrétaire; C. Cloutier, trésorier; Arth. Jobin, assistant-trésorier; P. N. Gauvin, commissaire-ordonnateur; Jos. Emond, Edgar Turgeon, collecteurs-trésoriers.—Comité: Jos. Gosselin, Ed. Lavoie, Elph. Gagné, Jos. Desroches, Ls. Wagner; Alfred Thibault, P. J. A. Mailloux, auditeurs; W. Matte, Elz. Lafrance, J. N. Gingras, Mich. Robitaille, visiteurs.—Médecins: A. Waters, Ars. Lardeau, F. Boulanger.—Aviseurs: J. I. Lavery, Geo. Bellerive.

Union St Joseph, St Roch—Revd.

Ant. Gauvreau, chapelain; J. B. Morissette, président; J. A. Marceau, 1er vice-président; Alphonse Picard, 2d vice-président; J. B. Drouyn, secrét.-archiviste; L. P. Laliberté, asst.-sect.-archiv.; Alfred P. Robitaille, sect.-correspondant; J. A. Dubé, trésorier; Adélar Huard, asst.-trésorier; J. Lacroix, Oct. Marceau, H. Lamontagne, Emilien Drouyn, collecteurs-trésoriers; W. Bertrand, comm.-ordonnateur; Alph. Leblond, asst.-comm.-ordonn.; J. N. P. Mailloux et E. A. Poliquin, auditeurs.—Comité de régie: T. Verret, Jos. Beauchamp, J. B. Lamontagne, J. R. A. Vézina, J. E. Martineau.—Gérant de la bâtisse, Ed. Martinette.

Union St Joseph St Sauveur de Québec.

— Révérend Père Chevrier, O. M. I., chapelain; W. Jolicœur, J. A. Garneau, F. R. Rinfret, médecins; Téléphore Verret, président; Louis Bélanger, 1er vice-président; Amroise Godbout, 2d vice-président; Téléphore Poitras, secrétaire-archiviste; Léon Turcotte, assist.-secrétaire-archiviste; Adélard Turcotte, secrétaire-correspondant; J. A. Arthur Gaumond, trésorier; Georges Vézina, assist.-trésorier; Félix Dumontier, Joseph Chouinard, Gaudiose Lajeunesse, Edmond Gaumond, collecteurs-trésoriers; Félix Beaulé, commissaire-ordonnat.; Georges Richard, asst. com.-ordonnateur. — Directeurs: Jacques Bonhomme, Ignace Trudel, Ulric Trépanier, Solime Turcotte, Joseph Paradis, Jos. Bélanger; auditeurs: George Paquet et M. Cameron.

Women's Christian Association

(125 St Ann St.)—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. Leitch, Mrs. Distin and Mrs. J. Bowen, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss Daisy Dean, Assistant Secretary; Mrs G. Lawrence, Treasurer; Mrs H. C. Hunter, Superintendent.

Women's Christian Temperance Union.

—Mrs. James Geggie, President; Mrs. H. H. Distin, 1st Vice-President; Mrs. Mussen, 2nd Vice-President; Mrs. Jack Thomson, 3rd Vice-President; Miss Kelly, 4th Vice-President; Mrs. Griffith, 5th Vice-President; Miss T. Campbell, Cor. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Campbell, Treasurer.

Women's National Council for Canada (Quebec Branch).

—Her Excellency the Countess of Aberdeen, Patroness; Lady Casault, President; Mrs. Hunter Dunn and Mrs. A. B. Routhier, Vice-Presidents; Mrs. McCord, Treasurer; Mrs. S. Grondin and Miss Stuart, French Secretaries; Miss Rowand, English Secretary.

Clubs**Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec,**

(218 rue St François) — J. A. Raoul Bédard, président; Eugène St-Pierre, vice-président; E. A. Germain, secrétaire; J. A. Lemieux, trésorier; J. A. Chaumette, capitaine; J. A. Aubert, lieutenant; L. C. Marcoux, V. E. Paradis, J. A. Roy et J. A. Pichette, directeurs.

Association Athlétique de Saint-Roch de Québec.

(Coin Dorchester et Charest) — Frs Schryburt, président; Thomas Duchaine, vice-président; Alp. Huard, sec.-trés., J.-B. Picard, ass.-trésorier; George Darveau, ass.-secrétaire. — Directeurs: J. H. Gignac, Emile St Pierre, A. A. Déchène, Eug. Fortin, Nap. Lavoie, Ad. Belleau et L. F. Falardeau.

Club de Bicycle "St-Georges"

(Fondé en 1896) — Victor Châteaufort, patron honoraire; Geo. E. Amyot, 1er prési-

dent honoraire; Wm. A. Marsh, 2e président honoraire; Léon M. Carrier, vice-président honoraire; Georges Carrier, président, secrétaire et trésorier; Joseph Dusault, vice-président, asst.-sec. et asst.-trésorier; D. E. Bertrand, capitaine; Chs. A. Robitaille, lieutenant.

Club de Chasse et de Pêche "Qui-atchouan."

—Félix E. Turcotte, président; Hon. T. C. Casgrain, vice-président; A. J. Turcotte, sec.-trésorier.

Club de Chasse et de Pêche St Antoine.

—Joseph Gauthier, patron; Gaspard Rochette, président; P. Elzéar Falardeau, vice-président; P. N. Gauvin, secrétaire; Elie Jobin, trésorier. — Directeurs: Nazaire Fortier, Edm. Julien, Eug. Roy, Elie Jobin, Téles. Rochette et J. B. Morissette.

Club de chasse et de pêche "Nei-

gette" — Isidore Belleau, président, Lévis; Arthur Laberge, vice-président; Chs. Audet, secrétaire; Alph. Gingras, trésorier; Pierre Gagnon, Ste Flavie, gérant.

Club de Pêche Jacques-Cartier.

Jacques Malouin, C. R., président; Victor Châteaufort, vice-président; J. G. Couture, trésorier; M. H. Chabot, secrétaire; Philippe Malouin, Louis Bilodeau, Ls. Leclerc, L. D. Morin, V. W. Larue, Dr. Ed. Morin, membres du Comité de Régie.

Club de Pêche Les Laurentides.

C. Lindsay, président; E. R. Allevyn, vice-président; Jos. Winfield, trésorier; Alex. Gauvreau, secrétaire. — Directeurs: l'hon. juge LaRue, Thos Norris, J. Geo. Garneau, Dr S. Grondin, C. H. Tolhurst.

Club de Quilles et Billards de Québec.

—(rue Collins.) — Geo. Van Felson, président; J. N. Miller, vice-président; Arthur Marcotte, secrétaire; J. U. Roy, trésorier. — Comité: J. A. Bellisle, Chs Deguise, H. Gale.

8th Battalion Rifle Association.

—Lt-Col. G. E. Allen Jones, President; Capt. Ray, Vice-President; Capt Champion, Secretary; Captain Hale, Treasurer.

Emerald Snow Shoe Club

— J. C. Kaine, President; J. E. Walsh, Vice-President; J. Bryson, Treasurer; J. J. Battle, Secretary; R. J. Swindell, Asst-Secretary; R. J. Norton, Captain.

Garde Indépendante Champlain

—J. A. Marier, président; A. Martel, vice-président; J. T. Marier, trésorier; P. Gastonguay, sec.-archiviste; J. A. Bélanger, asst.-sec.-archiviste; A. Morency, secrétaire-correspondant; A. Houde, asst.-sec.-correspondant.

Partie Militaire.

—Réyd Ant. Gauvreau, aumônier; E. Grondin, inspecteur; J. Arthur Hamel, commandant; Théophile Marier, chef d'escadron; Arthur Houde, chef de troupe; Dr E. Martineau, chirurgien; Adalbert Martel, chef de troupe; George Lapointe, chef de bande; Théodore Fontaine, quartier-maître.

Garde Montcalm — (Quartiers généraux: Halle Montcalm. — Officiers commandant: C. H. Patry, président (7 rue Garneau); J. Eug. Gauvin, capt., secrétaire, (132, rue St Patrice); Laurent Gingras, capitaine pale-maître-tré- orier; Eug. Amyot, asst-trésorier; Edg. Gauvin, lieutenant; D. P. Gauvin, sous-lieutenant, officier d'habillement; L. Drolet, maréchal des logis chef; Chs. Gosselin, maréchal des logis; A. Saucier, brigadier fourrier; John Rigali, brigadier; Raoul Boisseau, ambulancier.

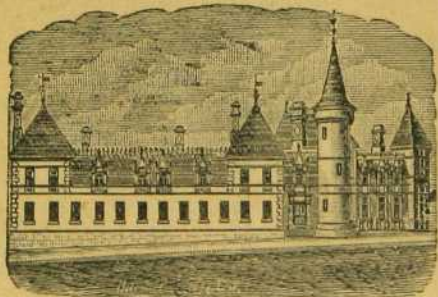
Le Carillon (athlétique et littéraire) — Louis Gagné, président; A. Dubois, secrétaire; L. Fortier, trésorier.

Le Montagnais — (raquettes) — Jos. Plamondon, président; Léon Boucher, vice-président; A. Jacques, secrétaire-trésorier; U. Belisle, assis.-secrétaire; Philéas Côté, capitaine; Arthur Pelletier, lieutenant. — Comité: E. Dallaire, J. A. Foisy, Jos. Châteauevert, E. Labrecque, Louis Lachance, G. Proteau. — Elections 2^{me} mercredi de novembre. — Sortie hebdomadaire le mercredi. — Salle: Bloc Chouinard, B. V.

Le Victoria — (Fondé le 1^{er} mars 1895) Patron: Sir Wilfrid Laurier; Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur et l'hon. S. N. Parent, présidents honoraires; A. E. Gingras, président; J. H. Gingras, vice-président; A. Burns, secrétaire; Elias Curodeau, asst.-secrétaire; Chs. Hamel, trésorier; A. Dufresne, asst-trésorier; L. Laroche, jnr, secrétaire-correspondant.

Orleans Fish and Game Club — (River Jeannotte Reserve) — Honble R. Turner, président; Carlos H. Smith, vice-président; Albert Turner, secr.-treasurer — Committee: Edson Fitch, Hon. Arthur Paquet, L.-A. Bergevin.

Quebec Chess Club — C. P. Champion, President; A. Veasey, Secretary-Treasurer. — Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.



Quebec Garrison Club — Honorary President: Lt.-Colonel T. J. Duchesnay; President: Lieut.-Colonel Oscar Pelletier, D. O. C. 7th Military District; Vice-President: E. J. Hale, esq.; Secretary-Treasurer: Captain Chas. J. Dunn, "8th Royal Rifles." — Committee: Lt.-Colonel Geo. Rolt White, D. S. O., 7th Military District, Lt.-Colonel A. A. Farley, R. C. A., Lieutenant-Colonel G.

T. A. Evanturel, 9th Batt. "Voltigeurs de Québec"; Lt.-Col. G. E. Allen Jones, 8th Batt., "Royal Rifles"; Lt.-Col. Crawford Lindsay, Major Hethrington, Q. O. C. H.; Major T. R. Benson, R. C. A.; Capt. Walter J. Ray, 8th Batt. "Royal Rifles"; H. T. Machin, T. C. Aylwin, C. A. Pentland, J. I. Lavery, Rodolphe Roy. — Auditors: Capt. F. Pennée, R. L.; Capt. Ernest Wurtle, R. L.

Quebec Curling Club, (Established 1821) — The Most Hon. the Marquis of Dufferin and Ava, Patron; Edwin Pope, President; T. H. Norris, 1st Vice-President; Wm Brodie, 2nd Vice-President; C. W. Walcott, Secretary; H. B. Bignell, Treasurer; G. H. Balfour and Jas. Rodger, Representative Members; Revd A. T. Love, Chaplain. — Committee: E. Fitch, Wm. Tofield, F. W. Smith, Arch. Miller.

Quebec Golf Club. — Captain: John Hamilton; Hon. Secretary: Herb. McGreevy; Hon. Treasurer: H. D. Smith. — Committee: G. H. Thomson, J. Geo. Garneau, W. C. J. Hall, W. Brodie, Arch. Laurie.

Quebec Hockey Club — H. E. Scott, President; D. Watson, Vice-President; Robt. Hunter, Secretary Treasurer; A. Smith, Captain. — Committee: F. S. Stocking, A. D. Scott, C. C. Scott.

Quebec Lacrosse Club — Patron: Hon. F. G. Marchand, Premier of the Province of Quebec; His Worship Mayor Parent, Hon. President; Hon. R. R. Dobell, H. M. Price and Hon. L. P. Pelletier, Honorary Vice-Presidents; M. Foley, G. Grenier, K. LaRue, capt. F. Pennée, Honorary members; L. Kerwin, President; Edw. Jackson, 1st Vice-President; O. Ward, 2nd Vice-President; J. D. Charleson, Treasurer; A. Reid, Secretary; J. P. Stafford, Captain; N. Berrigan, J. Berrigan, B. Murphy, S. Douville, D. Watson, E. J. C. Chambers, F. Stocking, C. Cahill, P. Corriveau, L. Stein, members of the Executive Committee.

Quebec Ladies' Golf Club. — Mrs E. G. Meredith, captain; Miss Sewell, Secretary. — Committee: Mrs E. Turner, Miss Hope Sewell, Miss Casault, Miss Laurie Benson, Miss Thomson.

Quebec Tandem Club — Vesey Boswell, president; Dr C. C. Sewell, vice-president; Dr J. D. Brousseau, secretary-treasurer.

Quebec Yacht Club — Honorary Commodore: Hon. R. R. Dobell, M.P.P., P.C.; Commodore: Geo. C. Scott; Vice Commodore: Harold Kennedy; Captain: J. M. A. Raymond; Secretary: B. V. Giroux; Treasurer: W. A. Home. — Members of Managing Committee: T. S. Hethrington, S. T. Green, Wm Price. — Sailing Committee: E. A. Evans, (Chairman), D. Arcand, J. S. Thom, C. P. Angers, A. E. Scott, (Secretary). — Auditors: J. U. Laird, H. D. Morgan.

Stadacona Fish & Game Club. — Edson Fitch, President; J. C. Livernois, Vice-President; E. J. Hale, Secretary; Major T. S. Hethrington, Treasurer; J. K. Boswell, superintendent.

Quebec Yacht Club.—Geo. C. Scott, Commodore ; H. Kennedy, Vice-Commodore ; J. M. A. Raymond, Captain ; J. V. B. Giroux, Secretary ; W. A. Home, Treasurer.—Managing Committee : T. S. Hothrington, S. T. Green, Wm. Price.—Room Committee : John Shaw, W. H. Petry, R. J. Davidson.—Sailing Committee : C. P. Angers, D. Arcand, J. S. Thom, E. A. Evans, A. E. Scott.—Auditors : H. D. Morgan and Jos. U. Laird.

St George Hockey Club.—Trevor Foote, President ; C. Stanley, Vice-President ; C. Lemesurier, Secretary-Treasurer ; A. Drum, capt.—Committee : W. Woodley, W. B. Taylor, C. Lemesurier.

Union Notre-Dame.—Rév. A. Nunes-vals, supérieur ; G. Hodiesne, directeur.

Victoria Curling Club.—His Excellency Lord Minto, Patron ; Lt-Col. White, President ; Lt-Col. Wilson, R.C.A., Vice-President ; W. C. J. Hall, Secretary-Treasurer.—Committee : Dr C. S. Parke, A. H. Cook, G. E. Jones.—Skating Rink, Grande Allée.

Colleges, Convents and Schools

Académie Commerciale de Québec.—(Voir Quebec Commercial Academy.)

Académie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (68-70 St Amable)—Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale ; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maîtresse Générale des classes.

Académie St Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Révde Mère Marie du Carmel, Supérieure Générale ; rév. Mère St Stanislas, directrice.

Couvent Congrégation N.-Dame, (Massue 83).—Rvde Sœur St-Jean de la Croix, supérieure.

Couvent de Bellevue (Chemin Ste Foye, paroisse St Jean-Baptiste).—Mère Ste Fortunée, supérieure ; révérend A. Taschereau, chapelain.

Couvent de Jésus-Marie, (Sillery), —Sœur Ste Euphémie, supérieure ; Sœur St Louis, dépositaire ; révérend O. Audet, chapelain.

Couvent des Dames de la Congrégation (St Joseph 208-214.) Rvde Sr St Alphonsine, mère provinciale ; Rvde Sœur Ste Agathe, supérieure ; Rvde Sœur de la Nativité, assistante-supérieure ; Dr. Garneau, médecin-visiteur ; Révd. Ant. Gauvreau, chapelain.



Couvent des Ursulines.—Rvde Mère Ste-Antoinette, supérieure ; Rvde Mère Ste Aurélie, dépositaire ; Dr Michael J. Ahern, médecin ; Rév. L. Lindsay, chapelain.

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal

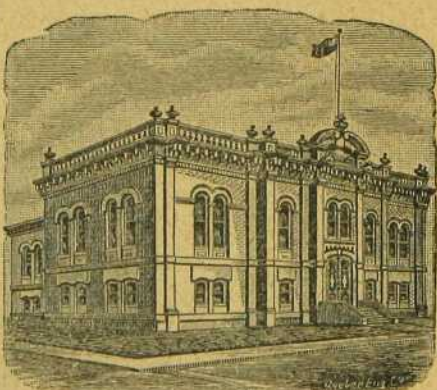
Bon Pasteur, Québec

Frères de St Vincent de Paul, Montréal

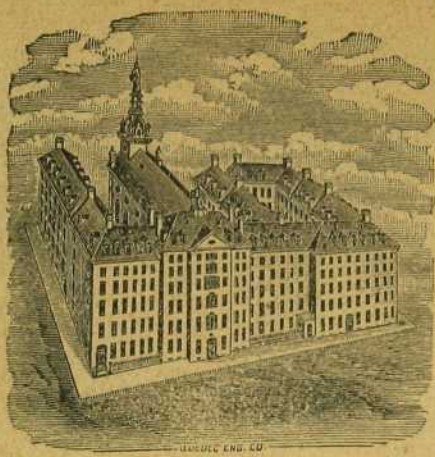
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.

St Joseph de la Délivrance, Lévis

Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux



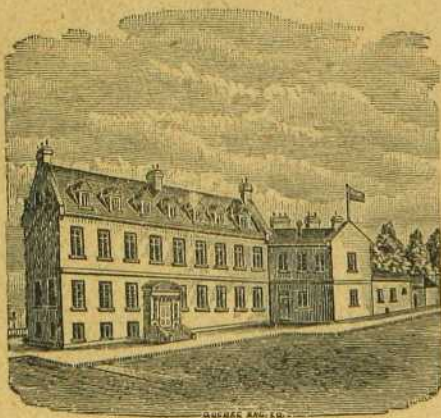
Ecoles des Arts et Métiers, (St Joachim 37).—L'hon. F. G. M. Dechêne, ministre de l'Agriculture, président honoraire ; l'honorable R. Turner, président ; Cyrille Duquet, vice-président ; J. F. Peachy et G. E. Tanguay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec ; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil ; A. Cyrille Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.



Ecoles des Sœurs de la Charité, (Richelieu et St Olivier)—Sœur Ste Nathalie, directrice. (Voir *Ecole*, liste alphabétique.)

Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
 Bon Pasteur, Québec
 Ladies Benevolent Society, Montréal
 N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort,
 Argenteuil
 St Joseph de la Délivrance, Lévis



(Ancien Château St-Louis, qui a été habité par les élèves de l'Ecole normale Laval).

Ecole Normale Laval, (Rue de l'Université)—Rév. T. G. Rouleau, principal; rév. A. Caron, assistant-principal; N. Tremblay, John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, Thos Blais, G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs; Eugène Brunet, eccl. et J. S. N. Turcotte, maîtres d'étude.

Frères de la Doctrine Chrétienne

(Résidence: 4 rue St. Andrews)—Frère André, directeur; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



St-Roch, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—24 professeurs adjoints.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Moderatus, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Déligny)—Frère Paulian, directeur.—11 professeurs adjoints.

St-Patrice, (10 McMahon)—Frère William, directeur.—7 professeurs adjoints.

St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—18 professeurs adjoints.

L'Œuvre du Patronage de Québec,

(62-64, Côte d'Abraham)—Bureau de direction: Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; H. Guey, secrétaire; G. Hodiesne, trésorier; rév. A. Nunesvais, supérieur; rév. P. Degesne, chapelain; Rév. J. Devlin, assistant chapelain.

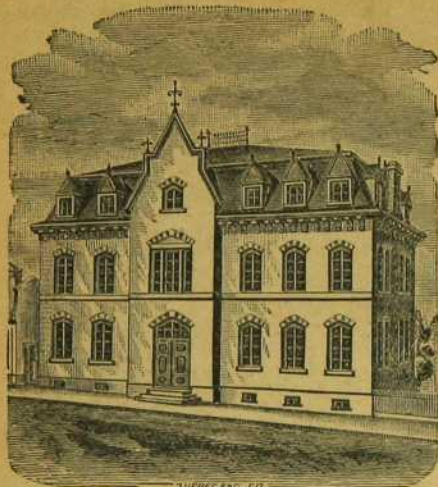
Morrin College, (St Stanislas 44)—

Governors: Revd A. T. Love, Revd D. Tait, Messrs Andrew Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakay, Jas. MacNider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay.

Protestant Board of School Commissioners

—Revd D. MacRae, D. D., Chairman; Very Rev. L. W. Williams, D. D., T. A. Piddington, W. H. Wiggs, E. H. Taylor.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Miss G. Duffett, Miss H. G. Wood, and Miss MacLeod, Miss M. J. Coombe, Assistant of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Miss Frances Gillespie, Miss Ada F. Forrest, Miss L. S. Tremaine, of the Boy's Department.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs Walton, Miss M. Lee, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Felerimus, proc., and thirteen other professors.

Séminaire de Québec.—Supérieur :

Rév. O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A.—*Directeurs* : Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; rév. P. Roussel, B. A., D. T.; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. E. Paradis, M. A., rév. A. Marchand, M. A.

Prêtres agréés : rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. L.-A. Pâquet, B. A., D. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. T. Pâquet; rév. Am. Gosselin, B. L.; rév. F. Pelletier, B. A.; rév. P. Hébert, B. A.; rév. N. Gariépy, B. A., D. T.; rév. A. Lortie, B. A., D. T.; rév. Ph. Fillion, B. A.; rév. A. Paré, B. A.

Prêtres auxiliaires : rév. A. Dion, B. A., rév. J. Gignac, D. T., rév. H. Simard, B. A., D. T., rév. C. Roy, B. A., D. T., rév. P.-C. Desrochers; rév. J. R. E. Grandbois, D. T., rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. O. Savard, rév. J. Donaldson, rév. E. Pichette, rév. A. Garneau, B. S., rév. Elz. Voyer, rév. F. P. Lamontagne, rév. A. Huot, D. T., rév. R. Guilmont, B. A.

GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur* : Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; *Professeurs* : Mgr J. C. K. Laflamme, B. A., D. T.; Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T.; rév. E. Nadeau, B. A., D. T.; rév. L. A. Pâquet, D. T.; rév. R. J. Gignac, D. T., rév. Nap. Gariépy et rév. J. B. E. Grandbois, D. T.

PETIT SEMINAIRE—Rév. P. J. T. Hébert, B. A., directeur; rév. A. E. Gosselin, M. A., préfet des études.—*Professeurs* : Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., S. R. C., profes-

seur de physique, d'électricité, botanique, minéralogie, géologie et zoologie; rév. P. Filion, B. A., professeur de chimie; rév. O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., professeur de philosophie morale; rév. S. A. Lortie, B. A., D. T., professeur de théologie intellectuelle; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. E. Gosselin, rév. P. Hébert, rév. A. Paré, rév. E. Pichette, professeurs d'histoire; rév. A. Marchand, M. A., professeur de rhétorique; rév. A. E. Gosselin et L. Lemay, seconde; rév. A. Dion, B. A., troisième; J. B. Pelletier, versification; rév. A. Lepage, quatrième; J. Pelletier, prosodie; rév. A. Garneau, cinquième; rév. C. Desrochers, méthode; rév. N. Pouliot, sixième; rév. O. Savard, éléments; A. Aubert, septième; J. Labrecque, grammaire; L. Laroche, huitième; rév. J. Donaldson, W. Conway, O. Gosselin, L. LaRue, E. Labrecque, professeurs d'anglais; rév. F. Lamontagne, A. Dion, L. Boulanger, professeurs d'arithmétique; A. Dion, tenue des livres; Rév. A. Garneau, professeur de dessin.

Société d'Éducation du district

de Québec—Révd. A. Gauvreau, président; Révds F. X. Faguy, et B. Demers, vice-présidents; Chs. E. Roy, trésorier; Eug. Rouillard, secrétaire.—Comité de régie: Chs. E. Parent, J. E. Martineau, J. E. Boily, Dr Verge, O. Poliquin, Art. Paquet, J. F. Peachy, J. A. Langlais, E. Matte, Joseph Gauthier, J. B. Delage, A. B. Dupuis, J. B. Morissette, E. J. Huot, L. Ph. Sirois, C. Lengan, O. Chalifour, Jos. Rosa, O. Beauchamp, Z. Turgeon, C. Grenier, N.P., Cyr. Delage, Elz. St-Pierre.



Université Laval, (Hébert 22)—Mgr

l'archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; Rév. O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur.—Conseil: L. Catellier, écr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. A. Marchand, B. A., directeurs du Séminaire de Québec; Rév. L. A. Paquet, D. T., professeur à la faculté de

théologie; Rév. E. Paradis, M. A., Rév. P. Roussel, D. T., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; L. J. A. Simard, Ec., M. D., A. Vallée, Ec., M. D., professeurs à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire.—Secrétaire de l'Université: Rév. A. Marchand, B. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec.—Rév. P. Roussel, D. T., professeur de théologie morale; rév. L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique; rév. E. Nadeau, D. T., professeur de théologie morale. Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., rév. F. E. Granbois, D. T., rév. N. Gariépy, D. T., professeurs agréés.

Faculté de Droit, à Québec.—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. C. Routhier, LL. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Hon. H. T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; J. Frémont, Ec., LL. D., professeur de droit civil; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel; Eus. Belleau, Ec., LL. D., C. E. Dorion, Ec., LL. D., J. E. Prince, Ec., LL. D., agrégés.

Faculté de Médecine.—L. J. A. Simard, M. D., doyen et professeur de physiologie, pathologie générale, et des maladies des yeux et des oreilles; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; A. Vallée, M. D., professeur de toxicologie, de maladies mentales, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive de la clinique de la maladie des vieillards; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie; A. Simard, M. D., professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie; P. Coote, M. D., professeur de rhinolaryngologie; A. Rousseau, M. D., agrégé.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; rév. O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. H. R. Casgrain, D. L. M. S. R. C., professeur d'histoire; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. Marchand, B. A., professeur d'histoire universelle; Mgr C. Tanguay, LL. D., M. S. R. C., professeur d'archéologie; L.-J.-A. Simard, écuyer, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C.-F.-S. Lan-

gelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; rév. L.-A. Paquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. S. Lortie, B. A., D. T., professeur de philosophie; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, B. L., professeur d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, B. A., professeur de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., professeur de littérature française; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., professeur d'élocution; rév. A. Rhéaume, B. A., L. T., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

The High School of Quebec. (Established 1843)—Board of Directors: Hon. R. R. Dobell, Chairman; Right Rev. A. Hunter Dunn, D. D.; Rev. A. T. Love, Rev. D. Tait, Hon. Richard Turner, Andrew Thomson, A. H. Cook, F. C. T. B. Billingsley, R. Brodie, J. T. Ross, P. Johnston, Ed. C. Fry, Tho. H. Oliver, Q. C.; J. C. Thomson, Secretary-Treasurer; T. Ainslie Young, Rector, T. Ainslie Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott.

Teaching Staff: T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, English Branches, Physiology; W. W. King, M. A., Classics, English, Geography and History; F. de Kastner, French Language and Literature; O. McCutcheon, Master of Preparatory Class; H. Collins, Shorthand and Typewriting and Commercial Work.

Commercial



Chambre de Commerce de Québec. (Fondée en 1841)—39 St Paul.—Montefiore Joseph, président; George Tanguay, 1er vice-président; James Ritchie, 2d vice-président; T. LeVasseur, secrétaire; James Brodie, trésorier; A. E. Vallerand et R. Stanley, auditeurs.
Conseil: Victor Chateaubert, H. Edm. Dupré, Jos. Winfield, Geo. E. Amyot, P. J. Bazin, J. George Garneau, Ernest F. Wurtele, Narcisse Rioux, Jos. Archer, jr, Nap. Drouin, R. H. Smith, P. B. Dumoulin.

Commission d'arbitrage: F. H. Andrews, John T. Ross, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, F. Gourdeau, Gaspard Lemoine, Wm. M. Macpherson, J. E. Martineau, Narcisse Rioux, J. Geo. Garneau, James Brodie, Montefiore Joseph. Assemblée du Conseil: tous les mardis à 8 heures; assemblées tri-mensuelles, 2e mardi d'avril, juillet et octobre; assemblée générale annuelle, 35me mardi de janvier.

Quebec Board of Trade — (See Chambre de Commerce de Québec.)

Quebec Harbour Commission—

J. B. Laliberté, Chairman; Hon. R. R. Dobbell, J. Chabot, Hon. John Sharples, F. Carbray, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Docithée Arcand.—Jas. C. Sullivan, Harbour Master; J. Woods, Secret.-Treasurer; U. Binet, Raoul Renault, Clerks; Jas. P. Flynn, Wharfinger; St George Boswell, Chief Engineer; J. A. Lane, Solicitors; Cyrille F. Delage, Notary.

Consulates

Argentine Republic: J. A. Maguire, St Ursule 79.

Belgium: A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

Brazil: Major N. LeVasseur, Vice-Consul, Sault-au-Matelot 17

Chili: Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, Donnacona 12

Denmark: Ernest F. Wurtele, Vice-Consul, St Ann 136.

France: M. Kleczkowski, consul général; M. Duchatel, consul, Montreal.

German Empire: Eberhard Hecker, agent consulaire, du Parloir 3.

Guatemala: Major N. LeVasseur, Sault-au-Matelot 17

Italy: J. Auger, Consular Agent, St Peter 61. Ernest F. Wurtele, Vice-Consul, St Ann 136.

Sweden & Norway: Sir W. A. Schwartz, Consul-General, Mont Carmel 29; Ernest F. Wurtele, Vice-Consul, St Ann 136.

Peru: Chevalier O. Fréchette, Consul *int.*

Portugal: Felix Carbray, Consul, St Peter 114, Stadacona Chambers.

Spain: Chevalier Ovidio Fréchette, Donnacona 12

United States: Wm. W. Henry, Consul, St Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32

Uruguay: C. P. Champion, Consular Agent, St Peter 66



PALAIS DE JUSTICE — COURT HOUSE

Bureau du Shérif—Sheriff's office

—L'hon. C. A. E. Gagnon, Shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot et Ed. Bégin, députés-shérif; B. Gale, comptable; L. Hamel, Edgar Auger, N. D. Legaré, commis; J. Richard, huissier du shérif; G. Fraser, J. Nadeau, et L. Dionne, messagers; E. Bureau, gardien du palais de justice; A. Drolet, asst.-gardien; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant; Beauce, Joseph Poirier; Beauharnois, P. Laberge; Bedford, Chs. S. Cotton; Chicoutimi, Ovide Bossé; Gaspé, Percé, J. T. Tuzo; Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard; Iberville, Chs. Arpin; Joliette, A. M. Rivard; Kamouraska, J. E. Pouliot; Montmagny, J. B. A. Lépine; Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau; Ottawa, L. M. Coutlée et Chs. M. Wright; Pontiac, S. McNally; Québec, Hon. Charles A. Ern. Gagnon; Richelieu, P. Guévremont; Rimouski, L. N. Asselin; Saguenay, P. H.

Cimon; St François, Hon. Henry Aylmer, Sherbrooke; St Hyacinthe, Eugène Sicotte; Terrebonne, Lapointe et Provost; Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.

—Philippe Malouin, protonotaire; E. L. Burroughs, A. Boissonnault, Jules Bélanger, T. W. S. Dunn, W. Fortier et G. Prendergast, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; E. Myrand, R. E. Dion, L. Têtu, J. B. Lemieux et Jos. Boivin, commis; A. Tremblay, huissier-audencier; P. McKeane, E. Lepage, James McDermott, T. L. Lemieux et J. H. E. Plamondon, assistants huissiers audencier; L. Gingras et C. Dion, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, H. Laurier, Arthabaskaville; Beauce, Z. Vézina, L. G. A. Legendre, St Joseph; Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois; Bedford, Leonard & Noyes, Sweetsburg; Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi; Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie, Percé; Iberville,

Alphonse Morin, St. Jean ; Joliette, McConville & Ducharme, Joliette ; Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville ; Montmagny, Roy & Beaubien, Montmagny ; Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal ; Ottawa, Fleming & Ledue, Pontiac, C. Barsalou, Bryson ; Québec, Phippe Malouin, Québec ; Richelieu, ~~A. N. Gosselin~~, Sorel ; Rimouski, A. P. Letendre & A. Chamberland, Rimouski ; Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie ; Saint François, H.C. Cabana, et J. E. Genest, Sherbrooke ; St. Hyacinthe, Roy & Beauregard, St. Hyacinthe ; Terrebonne, ~~C. De Montigny~~, J. J. Grignon, Ste Scholastique ; Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives

Département (2 rue Cook). — Philéas Gagnon, gardien des archives ; Frs. X. Maheux, assistant ; Sim. Delisle, Alf. Pennée, Chs. Trudel, Edmond Rousseau, commis ; Oct. Côté, messenger.

Bureau des Tutelles — Tutelle

office. — A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, commis.

Bureau d'Enregistrement — Palais

de Justice, (Chambre No. 11). — Honorable E. Rémillard, registrateur ; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-registrateur ; Melle Emily Amyot, Melle Eva Hamel, clercs ; Nil McNeil, messenger.

Cour Supérieure — Superior

Court. — *Jurisdiction for sums of \$100 currency and over.* — Sir L. N. Casault, juge en chef ; M. M. Tait, assistant juge en chef.

Juges puésés : Honorables A. B. Routhier, J. B. Bourgeois, L. B. Caron, H. T. Taschereau, Chs. Gill, Err. Cimon, L. O. Lorranger, F. W. Andrews, H. C. Pelletier, J. E. Larue, J. A. Oulmet, C. P. Davidson, L. Tellier, Ls. A. de Biliy, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Wm. W. White, Jos. Lavergne, F. X. Lemieux, Frs. Langeller, P. A. Choquette.

Sténographes officiels : A. Bélange, ~~A. Légaré~~, J.-Bte Martel, J. Van Koenig, François Dufour, Omer Bérubé et Elz. Blanchet.

Cour Supérieure (En revision) — P. B.

Casgrain, greffier ; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

Cour de Police — Police Court.

Honorable A. Chauveau, Q. C., juge des Sessions ; Ludovic Brunet, greffier de la paix ; H. J. Pratten, député greffier ; A. Talbot et G. St-Pierre, commis ; T. Gale, grand constabable ; P. Horan et B. Martineau, messagers ; Arthur Légaré, sténographe.

Police Provinciale : Augustin McCarthy ; Michael Burke, sergents ; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs ; Joseph Carrier, Théophile Simard, John Somerville, Jos. Buteau, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Hilaire Turgeon, Théophile Royer, Camille Bouchard, Step. Burke, George Lender, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, Alfred Normand, constables.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska. Beauce, Z. Vézina, L. G. A. Legendre, St Joseph. Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.

Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg. Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi. Gaspé, J. X. Lavoie, Percé ; G. F. Maguire, New Carlisle.

Iberville, Alphonse Morin, St. Jean. Joliette, McConville et Ducharme, Joliette. Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville. Montmagny, Roy et Beaubien, Montmagny. Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine, Montréal.

Ottawa, Fleming et Jedue. Pontiac, C. Barsalou, Bryson. Québec, Ludovic Brunet, Québec. Richelieu, ~~A. N. Gosselin~~, Sorel. Rimouski, A. Letendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.

St François, Cabana et Aylmer, Sherbrooke. St Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.

Terrebonne, ~~Chs. de Montigny~~, J. J. Grignon, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, L. U. A. Genest, Trois-Rivières.

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford, } { St. François, }	Sherbrooke.
Roch Pamphile Vallée,	{ Chicoutimi, } { Roberval, }	
M. Tremblay,	{ Gaspé, } { Bonaventure, }	New-Carlisle.
C. Loupret,	{ Iberville, } { Beauharnois, }	St Jean
J. Timoléon,	{ Ottawa, } { Terrebonne, }	Aylmer
St Julien,	{ Pontiac, }	
Alphonse P. Garon,	Rimouski,	Rimouski.
A. H. Simard,	Saguenay, Baie St-Paul.	
M. J.	{ 3 Rivières, } { Arthabaska, }	Trois-Desilets, Richelieu.
C. Panet,	{ Québec, } { Beauce, } { Montmagny, }	Québec
Angers,	{ Kamouraska, }	
A. F. Carrier,	{ Joliette, } { Ottawa, }	Montréal.
V. B. Sicotte,	{ St-Hyacinthe, } { St-Hyacinthe, }	
Charles Dorion,	Joliette et Richelieu, Sorel.	

Coroners de la Province de Québec

Arthabaska : J. Z. Triganne, Somerset. Beauce : C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dorchester ; E. M. A. Savard, Ste-Marie. Beauharnois : T. A. Demers, Ste Martine ; J. R. Clouston, Huntingdon ; Michel Lefebvre, Valleyfield. Bedford : H. Leroy Fuller, Sweetsburg ; Thomas M. Prime, Knowlton ; Auguste Mathieu, Granby ; Homer E. Mitchell, Bedford ; Frederick A. Cutter, Sutton. Chicoutimi : Jules Constantin, Roberval ; Tésp. Boily, Chicoutimi. Gaspé : A. Pidgeon, Percé ; Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts ; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé ; J. L. de Wolfe, Port Daniel. Iberville : E. G. Pelletier, St-Jean. Joliette : Elie Lemire, L'Assomption ; C. B. H. Leprohon, Joliette ; Camille Lafontaine, Berthier ; Chs. Bernard, Joliette. Kamouraska : Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière ; Jos. Langlois, Trois-Pistoles. Montmagny : F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnais ; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse. Montréal : Ed. McMahon, Montréal. Ottawa : C. E. Graham, Ant. Longpré, Hull. Pontiac : H. T. Hurdman, Bryson ; C. A. Dubé, Baie des Peres.

Québec : A. G. Belleau, Québec.
 Richelieu : A. F. Fleury, Sorel ; P. Bergeron,
 St Michel d'Yamaska.
 Rimouski : Hon. J. B. R. Fiset, Rimouski.
 Saguenay : Hon. Labrèque, St Etienne de la
 Malbaie ; C. Côté, Tadoussac ; Euclide Trem-
 blay, Pointe-aux-Clousiaux ; J. A. Fafard,
 Pte-des-Monts ; Eug. G. Guilmet, Baie St
 Paul.
 St François : A. G. Woodward, Sherbrooke ;
 Pantaléon Pelletier, Sherbrooke.
 St Hyacinthe : H. R. Blanchard, St Hyacin-
 the ; J. C. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton.
 Terrebonne : P. Zoël Mignault, St Augustin,
 Deux Montagnes.
 Trois-Rivières : Ls H. Paquette, St Narcisse,
 Champlain ; A. O. Cloutier, Nicolet.

Cour du Banc de la Reine—Court of Queen's Bench—Honorable A.

Lacoste, Chief Justice: *Puisnés Judges* :
 Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall,
 W. Wurtele, J. A. Ouimet.
Crown Side—10th April and 10th October.
 Hon. C. A. E. Gagnon, sheriff ; J. B. Amyot
 and Ed. Bégin, deputy sheriff ; Alphonse
 Pouliot, clerk of the Crown ; H. J. Pratten,
 deputy clerk ; A. G. Belleau, M. D., coroner ;
 J. A. Garneau, M. D., deputy coroner ;
 Rob. Bradley, interpreter ; T. Gale, high
 constable ; N. Bernatchez, gaoler ; Antonio
 Tremblay, chief crier.
Appeal Side—1st of February, May, October
 and December—Clerk of Appeal, Alph. Pou-
 liot ; deputy clerk, J. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 juin.
 Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.
 Beauharnois, Beauharnois, le 8 mars.
 Bedford, Sweetburg, le 1er lundi d'octobre.
 Chicoutimi, Chicoutimi, 21 janvier.
 Gaspé, Percé, 15 octobre.
 Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.
 Iberville, Saint-Jean, 22 mars.
 Joliette, Joliette, le 3me lundi de septembre.
 Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.
 Montmagny, Montmagny, 5 avril.
 Montréal, Montréal, 1 mars, juin, septembre
 et novembre.
 Ottawa, Hull, 6 mars.
 Pontiac, Aylmer, 6 mai.
 Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.
 Richelieu, Sorel, 14 janvier.
 Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars
 Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juin.
 St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.
 St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.
 Terrebonne, Ste-Scholastique, le 1er février.
 Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
 Beauce, Z. Vézina, L.G.A. Legendre, St Joseph
 Beauce.
 Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
 Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.
 Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
 Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.
 Jos. X. Lavoie, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
 Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
 Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
 Montmagny, Roy & Beaubien, Montmagny.
 Montréal, L. W. Scoote, U. Lafontaine, Mont-
 réal.
 Ottawa, Fleming & Ledue, Hull.
 Pontiac, C. Barsalon, Bryson.
 Québec, Alphonse Pouliot.
 Richelieu, A. N. Gouin, Sorel.
 Rimouski, Letendre & Chamberland, Ri-
 mouski.
 Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
 St-François, G. L. de Lcttinville, Sherbrooke.
 St Hyacinthe, Roy & Beauregard, St Hy-
 cinthe.
 Terrebonne, Chs. de Montigny, J. J. Grignon,
 Terrebonne.
 Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer

Court—Honble G. W. Burbridge, Judge ;
 L. A. Audette, Registrar ; Chas. Morse,
 Reporter ; John McDonald, D. Clarke,
 Clerks ; Francis Curran, Usher ; W. Labelle,
 Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Mon-
 day at 11 a. m., except during vacation,
 and at such other times and places in the
 Dominion as settled by general order
 published in the *Canada Gazette*, or by
 order of a judge in chambers upon a sum-
 mons.)

*Names of local Judges in Admiralty of the
 Exchequer Court of Canada.*

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29
 (Canada).

(La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle
 du gouvernement impérial a été abolie et sa
 juridiction a été transférée à la Cour de l'Echi-
 quier du Canada, en vertu des statuts plus
 haut cités.)

Nova Scotia :—Honble J. McDonald, C. J. S.
 C., Halifax. New Brunswick :—The Honble
 E. McLeod, J. S. C., St John. Prince Edward
 Island :—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S.
 C., Charlottetown. British Columbia :—
 The Honble A. J. McColl, Toronto :—His
 Honour Judge McDougall, York County
 Court, Toronto.—Quebec : The Hon. A. B.
 Routhier.

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—Chief Justice : Right Hon. Sir H.
 Strong.

Puisné Judges : The Hon. H. E. Taschereau,
 J. W. Gwynne, R. Sedgewick, Geo. E. King,
 Désiré Girouard.—Registrar : E. R.
 Cameron, Q. C. ; Reporter : C. H. Masters ;
 Assistant Reporter : L. W. Coutlee ; Libra-
 rian : H. H. Bligh, Q. C. ; Assist.-Librarian :
 James O'Regan ; Clerks : J. Lawson, Miss
 Stewart ; Usher Senior Messenger : Frs.
 Curran ; Messengers : F. Morel, Jos. Lynch.

The Supreme Court, for the purpose of
 hearing and determining appeals, holds an-
 nually at the city of Ottawa, three sessions
 commencing :

3rd Tuesday in February,
 1st " May,
 4th " October.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below \$100 currency.—P. B. Casgrain, Clerk; L. J. Bélanger, T. Des-saint, E. Bois, Deputy Clerks; J. A. Grenier, Cashier; A. Girardin, Asst.-Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, P. Edge and O. Évanturel, Clerks.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska...	Arthabaska, district...	Arthabaskaville	H. Laurier
	Drummond, comté...	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté...	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district...	St-Joseph	L. G. A. Legendre, Z. Vé-
	Dorchester, comté...	St-Hénédine	Jos. Roy [zina]
	Beauce, comté...	St-Vital de Lambton	D. O. Castonguay
Beauharnois...	Beauharnois, district...	Beauharnois	E. H. Bisson
	Beauharnois, comté...	De Salaberry & Valleyfield	R. S. Joron
	Châteauguay, comté...	St-Martine	Chs M. Lebrun
	Huntingdon, comté...	Huntingdon	Wm Hasson
Bedford	Bedford, district...	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté...	Knowlton	J. H. Brassard
	Shefford, comté...	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté...	Bedford	John Gough
	Missisquoi, comté...	Farnham	Ls A. Beriau
Chicoutimi...	Chicoutimi, district...	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Chicoutimi, comté...	Hébertville	Elz. Ouellet
Gaspé	Gaspé, district...	Percé	J. X. Lavoie
	Gaspé, district...	New Carlisle	G. F. Maguire
	Gaspé, comté...	Rivière au Renard	F. X. Blouin
	Gaspé, comté...	Amherst	E. A. Brasset
	Bonaventure, comté...	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté...	Ristigouche	J. Pitre
Iberville...	Iberville, district...	St-Jean	Alphonse Morin
	Iberville, comté...	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierville, comté...	Napierville	J. Marceau
Joliette	Joliette, district...	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
	L'Assomption, comté...	L'Assomption	Jos. Z. Martel
	Montcalm, comté...	St-Julienne	Gasp. Archambault
	Berthier, comté...	Berthier	M. A. L. Aubin
Kamouraska...	Kamouraska, district...	Fraserville	P. Langlais
	Kamouraska, comté...	St-Louis de Kamouraska	J. A. Blanchet
	Témiscouata, comté...	St-J. B. de l'Île Verte	Louis Bertrand
Montmagny	Montmagny, district...	Montmagny	Roy & Beaubien
	Bellechasse, comté...	St-Raphaël	P. A. Fournier
	L'Islet, comté...	St-Jean Port Joli	Ls. Z. Duval
Montréal...	Montréal, district...	Montréal	A. Cherrier
	Vaudreuil, comté...	Vaudreuil	J. N. Legault
	Soulanges, comté...	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté...	Verchères	E. E. Chagnon
Ottawa	Ottawa, district...	Hull	J. B. Fleming, Chs Leduc
	Ottawa, comté...	Papineauville	P. de Varennes
	Ottawa, comté...	Buckingham	Raoul Philibert
Pontiac	Pontiac, district...	Bryson	C. Barsalou
	Pontiac, comté...	Portage du Fort	John Coyne
	"	Village Chapeau	P. McMahon
Québec	Québec, district...	Québec	P. B. Casgrain
Richelieu	Richelieu, district...	Sorel	A. N. Gouin
	Yamaska, comté...	St-François	Blondin & Courchene
Rimouski...	Rimouski, district...	St-Germain	Letendre & Chamberland
	Rimouski, comté...	St-Jérôme de Matane	J. E. Gagnon
Saguenay...	Saguenay, district...	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
	Charlevoix, comté...	Baie St-Paul	Gariépy et Morin
St-François...	St-François, district...	Sherbrooke	G. L. de Lotinville
	Stanstead, comté...	Stanstead Plain	A. N. Thompson
	"	Coaticook	Otis Shurtleiff
	"	Magog	L. A. Audette
Compton, "	"	Cookshire	Edw. S. Baker
Richmond, "	"	Richmond	W. J. Ewing
	"	Danville	F. A. Brien
	Wolfe, "	Ham-Sud	O. Lamoureux
St-Hyacinthe...	St-Hyacinthe, district...	St-Hyacinthe	Roy & Beauregard
	Rouville, comté...	Marieville	G. Bombardier
Terrebonne...	Terrebonne, district...	St-Scholastique	Chs. de Montigny & J.
	" comté...	St-Jérôme	Ls. Labelle [Grignon]
	Argenteuil	Lachute	Thomas Barron
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district...	Trois-Rivières	A. Desilets
	Maskinongé, comté...	Louiseville	Chs. L. Auger
Nicolet, "	"	Nicolet	Arthur Rousseau

Cour de Recorder — Recorder's Court.—(Hôtel-de-Ville).—Son Honneur

E.A. Déry, juge; E. Foley, greffier; Th. Dubé, député-greffier; J. B. Charleson; E. Blais, comptable, département des huissiers; U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner et Z. Caron, huissiers; Capt. F. Pennée, chef de police; W. H. Walsh, député.

Recorders: Hull, J. A. Champagne; Montreal, A. E. Poirier et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, F. X. Dupuis; Longueuil, Alexandre Jodin; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Larochelle; Ville de St. Louis, Rod. Lemieux; Sorel, Chs. Dorion; Wetmount, Ed. McMahon.

Huissiers du district de Québec

Cité de Québec.

Brousseau Olivier, Poitras Ls T.,
Casault Charles, Richard Jean,
Casault Jules, Servais Napoléon,
Cléroult Victor, Trudeau Bruno,
Loriot Narcisse, Vidal Geo. Oct.

Comté de Québec.

Giroux Frs L. Beauport.
Pageot J. E., Ancienne Lorette
Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

Comté de Lévis

Blondin Jos. Alb., Notre-Dame de Victoire
(Villemar)
Carrier Hubert, St-Romuald
Fournier Jean Nérée, Lévis
Fournier Jean Stanislas, Lévis
Leclerc Arthur, Village Lauzon
Leclerc Moïse, Village Lauzon
Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Brown Patrick, Laval
Gravel Edouard, Château Richer
Gravel Jos. Oct., Château Richer
Guérin dit St-Hilaire Odile, St Joachim
Moisan J. P., Ste-Anne de Beauré
Morel Emile, Ste-Anne de Beauré
Pouliot Pierre, St-Jean, Ile d'Orléans

Comté de Portneuf.

Châteaufort Théodule, St-Raymond
Clavet Alex., N.-D. des Anges de Montambault
Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles
Delisle Augustin, Rivière à Pierre
Delisle Samuel, Cap Santé
Hamel Joseph, Pont Rouge
Hardy Wilbrod, St-Basile
Langlois Joseph, St-Casimir
Morissette J. Omer, N.-D. de Portneuf
Paquin Jos. G., Lachevrotière
Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphirin, Leclercville
Bourke Alexandre, Ste Croix
Chandonnais Eloi, St-Jean Deschailons
Demers François, St-Agapit
Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly
Pagé Alfred, St-Louis de Lotbinière
Payeur Joseph, St-Sylvestre
Thibault Ls Eloussippe, St-Louis
Tousignant Herménégilde, Ste-Philomène de
Fortierville

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Colombie Anglaise: T. J. Molony.

Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith et C. Tessier.

Nouveau Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart
T. H. Oliver, T. J. Molony.

Nouvelle-Ecosse: T. H. Oliver, T. J. Molony.

Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.

Ile du Prince Edouard: E. J. Angers, T. J. Molony.

Terreneuve: J. Dunbar, Q. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioners for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, Q. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

Commissaires assermentés de la Cour Supérieure.

Cité de Québec

Allaire Joseph	Foley Ed.
Amyot Jean-Bte	Fortier A. P.
Arcand Docithé	Fortier William
Arel Jos. Ferd.	Fortin J. E.
Audet Ferdinand	Fremont J. J. T.
Auger Jacques	Gagnon J. A. M.
Austin Henry C.	Garneau J. P.
Barbeau Arthur	Gauvreau Alex.
Beaubien L. O.	Gilchen Thomas
Bélanger L. J.	Grenier Charles
Bélanger P. E. Emile	Grenier J. A.
Bellerive George	Grenier Ls Ph.
Bergeron Ls. Nap.	Hearn M. A.
Bergevin L. A.	Guay Rodolphe
Bernatchez N.	Huard Alphonse
Boily J. E.	Huot L. P.
Bouffard Edouard	Jolicœur P. J.
Bradley R. J.	Kirouac Nap. G.
Brodie Chs Ernest	Lachance Arthur
Brunet Geo. H.	Lafrance C. A.
Burroughs Ed. L.	Laliberté J.-Bte
Campbell W. N.	Lane J. A.
Cannon L. Arthur	Langelier Hon. Chs
Cannon L. J.	Langlois Alex. J.
Cantin G.	Languedoc W. O.
Chabot J. E.	Lapointe J. A.
Chabot M. H.	LaRoche Robert
Charlebois J. A.	LaRue Félix
Chassé H.	LaRue Hon. V. W.
Châteaufort Geo. P.	Larue W. R.
Chauveau Alex. J.	LeBel Ed. A.
Chouinard Alph.	Leclerc Ls
Chouinard Ephrem	Lefavre Geo.
Corriveau App.	Lefrançois N. J. E.
Corriveau Ph.	Lemieux Octave
Côté Joseph	LeVasseur Théophile
Côté Jules	Lortie Edmond
Couture J. G.	Lynch Jos. Arthur
Darveau George	Mallin Martin
Deguisse Charles	Malouin Albert
Delage Cyrille F.	Malouin Philippe
Delage J.-Bte	Martineau J. E.
Deschênes Louis	Matte O. N.
Dessaint Tib.	Mercier F. A.
Dionne Jean-Bte	Meredith E. G.
Dubé D. H.	Molony Thos J.
Dubé Jos. A.	Morin L. D.
Dumontier Alph.	Murphy F.
Dunbar James	Nolan Wm Ths
Dunn G. W. S.	Noreau C.
Edge Auguste	Oliver T. H.
Edge Ph.	Pacaud Ernest
Evanturel Ls V. Oscar	Pampalon T. M. W.
Fanning W. F.	Paradis G. A.
Faucher Adéland	Paradis V. E.
Flynn Hon. E. J.	Parent Hon. S. N.

Parant Ls
 Parkin J. B.
 Palletier Ls G.
 Picard S.
 Pimondon J. E.
 Pouliot Alphonse
 Prendergast G.
 Prince J. E.
 Proulx J. N.
 Robitaille Amédée
 Roy Ferdinand
 Robitaille L. P.
 Roy Thomas
 Rhéaume A. A.
 Savard Jos.

Ancienne Lorette

Pageot H. T.
 Boissonnault Alph.
 Bédard J. E.

Beauport

Delage Henri
 Marcoux Jos. D.

Deschambault

Benoit Zénophile

Hedleyville

Bois Etienne

Jeune Lorette

Bastien Ant. O.

Lévis

Audet Ls Onésime
 Belleau Eusebe
 Carrier L. N.
 Côté Jos. Elie
 Fortier Louis
 Darveau Charles

Lotbinière

Lachevrotière A. C.

Ottawa

Audette L. Arthur

Pointe aux Trembles

Bernard L. G.

Portneuf

Lacasse Jos. Euclide

Rivière à Pierre

Beaupré Pierre

Boulet Jos. Philéas

St Agapit

Olivier George

Tremblay Arthur

Renaud Cyrille

St Anne de Beaupré

Vézina Aug. Nicolas

St Anne de la Pêrade

Beaudry A.

St Antoine de Tilly

LaRue Joseph

Lauriault Odilon

Bourbeau Augustin

St Casimir

Lacourcière N. Ed.

Grandbois Adolphe E.

Boisvert Jos. H.

St Etienne de Beaumont

Bernier L. J. A.

St Henri

Bourget François

Genest Ls Th.

LaRue Geo. Emile

St Jeanne de Neuville

Hamel J.-Bte

St Raymond

Panet E. A.

St Romuald

Bourassa Bontin

Lemieux J. Théo.

Marriage Licenses Issuers—Quebec:

Alexander Robertson, Edw. Graves Meredith.

Sherbrooke: C. B. Worthington.

Montréal: J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P.

Butler, J. H. Isaacson, Ronzo H. Clerk,

W. F. Lighthall, E. H. Stuart, O'Hara Bay-

nes, J. A. Cameron, R. B. Hutcheson, W. F.

Sharswood, C. E. Gylling.

St Johns: E. A. Smith.

Hull: J. W. Symmes.

Commissaires des petites causes
dans le district de Québec.*Comté de Lévis.*

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Ben-

jamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot,

Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval,

Charles Morin, M. D., Isala Gagnon, J. B.

Moffette, jr., Louis Desrochers, Benjamin

Gingras, George Genest dit Labarre, Naz.

Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Marti-

neau.

St Romuald—Louis Julien Demers, Fran-

çois Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier

Joncas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore

Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Sam-

son, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin,

François Dumond.

St Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré,

Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney,

John Noanan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, La-

zare Garneau, Athanas Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefevre, Ignace

Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-

X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augus-

tin Delage, Victor Demers, Alfred Demers.

St Jean Deschailions—J. E. H. Poisson, Victor

Charland, Leude Beaudet, Nérée Charland,

Thomas Barabé, Charles Beaudet.

Comté de Portneuf.

Cap Santé—Félix Leclerc, Célestin Delisle,

Camille Germain, George Rinfret, Jean

Jacques, Samuel Delisle, Frs.-P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lache-

vrotière, Timothée Marcotte, François-Xa-

vier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zé-

phirin Gauthier.

St Casimir—Honoré Langlois, Andronic Four-

nier, Lucien Douville, Elzéar Baribault, Alf.

Giroux, Joseph Anatase Lebœuf, Victor

Grandbois.

St Raymond—E. A. Panet, David Davidson,

Honoré Pimondon, Jos. Frs. Moisan, Mi-

chel Martel.

Commissaires pour recevoir les
affidavits à l'étranger*Angleterre.*

Beverley.—James Willis Mills.

Birmingham.—John Capson Fowke.

Bristol.—Alfred Green Armitage.

Henddersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Henry Ramsden.

Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington.

Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J. Borger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brooklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Cuxe, Edward P. Davis, James Hume Dodgson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charlie Johnson, John William, Percival Birkett, Thomas Tettrell Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas Cato Wonfold, N. A. Heywood.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Heahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wm. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Kollo.

Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W. Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—H. Irénée Lord.

Boston.—Daniel B. Whitter.

Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.

Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.

Holyoke.—A. Archambault, Ophir E. Genest.

Los Angeles.—W. S. Williams.

Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.

Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.

New-Haven.—Livingston W. Cleveland.

New-York.—Geo. Bethume Adams, Jos. Balch.

Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson et Alfred MacKay.

Pittsburg.—Harris Buchanan.

Ware.—Hubert M. Coney.

Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet.

Canada.

Colombie Anglaise.—Victoria.—Frederic James Claxton.

Manitoba.—Brandon and Millford.—Frank Burnett.

St Boniface.—A. A. C. Larivière.

St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.

St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.

St Pierre.—Paul Chénard.

West Lynne.—Andrew J. Simpson.

Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey,

Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme.

N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister,

Edmunston.—Alex. R. Ballock, W. Murray.

St Jean.—John Ray Campbell, Henry W.

Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.

Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic.

Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce

Longley, Thomas Ritchie.

Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.

Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon

A. A. Belcourt, John Christie, Michael

James Gorman, William John Kidd, Alf.

E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E.

O'Meara, John Pennock, Edward Thomas

Smith, Jos. A. Valin.

Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon

Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph

O'Meara.

Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry

Barber.

Territoire du Nord-Ouest.—Battleford—Ade-

lard P. Forget.

Calgary.—Edouard Alfred Baynes.

Lethbridge.—Alexander Moffett.

Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel

MacDonald.

Cour de l'Echiquier du Canada—

District de l'Amirauté de Québec.

The Exchequer Court of Canada

—Quebec Admiralty District.—J. Dunbar

Q. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Deputy Registrar W. S. Walcott

Bibliothèque du Barreau—A. Mar-

ticotte, bibliothécaire.

Barreau de Québec, Election géné-

rale: 1er mai.—Voir *addenda*.

Queen's Counsel of Quebec—(Ac-

cording to date of commission)—Sir H.

L. Langevin, Honorable Gédéon Ouimet,

Jacques Malouin, Jas. Dunbar, Sir C.

A. P. Pelletier, Sir A. P. Caron, W. Cook,

D. J. Montambault, M. A. Hearn, C. B. Lan-

glois, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Hon.

T. C. Casgrain, Chs. Darveau, F. X. Drouin,

C. N. Hamel, I. N. Belleau, C. Pentland,

C. Panet Angers, J. E. Bédard, L. Stafford,

H. E. A. Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Lan-

guedoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitz-

patrick, L. J. Cannon, J. E. Bédard, Linière

Tascherenn, Hon. S. N. Parent, Jules Tes-

sier, W. J. Miller, Albert Malouin, Amédée

Robitaille, M. Chouinard, J. I. Lavery, A.

H. Cook.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après

l'ordre de réception:

Malouin J., C. R. 2 juillet 1847

+ Casgrain, P. B., C. R. janvier 1850

+ Bernier Ls. J. A. (Lévis). 6 septembre 1854

Joly de Lotbinière, Sir H. G. 1855

Dunbar J., Q. C. 6 février 1855

Hearn, M. A., Q. C. 8 mai 1855

+ Gowen, H. 7 août 1855

+ Rémillard, Hon. Ed. 5 mars 1856

Montambault, D. J., C. R. 7 décembre 1859

Lampson, Geo. 1860

Langlois, C. B., C. R. 1860

Pelletier, Sir C. A. P., C. R. 2 janvier 1860

+ Nadeau, Jos. 5 janvier 1862

Hamel, C. N., C. R. 9 juillet 1862

Toussignant, J. O.	5 juin	1863	Cimon, M. C. H.	13 janvier	1892
Cook, W., C. R.		1864	Laurie, Arch.	8 juillet	1892
† Chabot, M. H.	5 juillet	1864	Murphy, F.	6 juillet	1894
Caron, Sir A. P., C. R.		1865	Lane, Jules Alfred.	6 juillet	1894
Legendre, N.	5 janvier	1865	Lachance Arthur.	6 juillet	1894
Robertson A.	2 avril	1866	Demers, Louis G.	janvier	1895
† Bradley, R. J.	3 décembre	1867	Vachon Victor.	janvier	1895
Bedard, J. E., C. R.	4 mars	1867	Carrier L. N. (Lévis)	juillet	1895
Vidal, J. L. O.	8 août	1868	Brodie Chs.	janvier	1896
Oliver, T. H.	9 septembre	1868	Pelletier Arthur.	janvier	1896
Languedoc, W. C., C. R.	7 octobre	1868	Chouinard M. E.	janvier	1896
Pentland, C. A. L. Q. C.	13 juillet	1869	Cantin P.	janvier	1896
Chouinard, Mathias	13 juillet	1869	Roy, Ferdinand.	juillet	1896
† Barthe, C. Réal.	13 juillet	1869	† Michaud, J. A. B.	janvier	1897
Aubert, I.	15 janvier	1870	Chabot, J. N. J., (Lévis)	janvier	1897
Tessier, U. J., M. A. D.	15 janvier	1870	Guay, Rodolphe.	janvier	1897
† Lindsay, C. W. A.	15 janvier	1870	Langlois Chs.	janvier	1898
† Molony, T. J.	19 juillet	1870	Cloutier, A.		
Miller, J. W.	14 janvier	1871	Lynch, J. A.		
Darveau, C., C. R., (L.)	août	1871	Roy, J. Ernest.	juillet	1898
Belleau, I. N., C. R. (L.)	12 septembre	1871	Grenier, L. P.	juillet	1899
† Pacaud, E.		1872	Couillard, J. A.	juillet	1899
Drouin, F. X., C. R.	18 janvier	1872	Chauveau, C. A.	juillet	1899
Turcotte, H. A., C. R.	18 juillet	1872	Cannon, L. A.	juillet	1899
† Chouinard, H. J. J. B.	12 juillet	1873	Hudon, J. A.	juillet	1899
Flynn, Hon. E. J., C. R.	16 septembre	1873	Chapleau, Jos. E.	juillet	1899
Tessier, hon. J.		1874	Bergeron, Robert.	juillet	1899
Langelier, Hon. Chs.		1874	Tremblay, J. A.	juillet	1899
† Philbert, E.	28 juillet	1875	Roy, Jos. E.	janvier	1900
Aylwin, T. C.	8 septembre	1876	Carbray, Thos J.	janvier	1900
Fitzpatrick, hon. C., C. R.	9 septembre	1876	Dion, Aimé.	janvier	1900
† Pouliot, A.	16 janvier	1877			
Stuart, G. G., Q. C.	17 janvier	1877			
Campbell, R.	13 février	1877			
Robitaille, A.	18 juillet	1877			
Stafford, L.	18 juillet	1877			
Malouin, P. H.	18 juillet	1877			
Chassé, Honoré.	18 juillet	1877			
Lapointe, U.	18 juillet	1877			
Frémont, J. J. T.	11 janvier	1878			
Gosselin, Jean	6 juillet	1878			
Lavery, J. I.	17 janvier	1879			
Prince, J. E.	8 juillet	1879			
Cook, A. H., Q. C.	9 juillet	1879			
† Bell, J. L.	30 juillet	1879			
Pelletier, Hon. L. P.	13 juillet	1880			
Gagnon, J. A. M.	24 janvier	1881			
Parent, hon. S. N.	9 juillet	1881			
Tureot, J.	13 juillet	1881			
Fortin, J. E.	13 janvier	1882			
Malouin, C. A. A.	13 janvier	1882			
Joly de Lotbinière, E. G.	13 janvier	1883			
Lemay, C. A. (Lévis)	février	1883			
Déchène, hon. F. Gilb. M.	10 juillet	1883			
Dionne, J. A.	13 juillet	1883			
† Lortie, J. F. E.	13 juillet	1883			
Belleau, E. (Lévis)	13 juillet	1883			
Bernier, A. (Lévis)	13 juillet	1883			
Bouffard, E.	11 février	1884			
Dorion, C. E. J.	11 juillet	1884			
Morin, L. D.	18 juillet	1884			
Roy, L. R.		1885			
Corriveau, P.	17 janvier	1885			
Corriveau, A. T.	13 janvier	1886			
Jones, G. E. Allen	13 janvier	1886			
Dunbar, J. S.	13 janvier	1886			
Rhéaume, A. A.	15 janvier	1886			
Beaubien, L. O.	14 janvier	1887			
† Brunet, Ludovic.	7 juillet	1887			
Edge, Auguste.	juillet	1887			
Johceur, P. J.	7 juillet	1887			
Turgeon, hon. L. A.	7 juillet	1887			
† Remillard, J. A.	7 janvier	1888			
Rochette, J. A.	7 janvier	1888			
Taschereau, L. A.	3 juillet	1889			
Deguisse, Chs.	14 janvier	1891			
Fiset, L. G. E.	5 juillet	1891			
					</

Bélanger, P. E. E.	21 mai 1889
LaRue, F. A.	7 février 1887
Plamondon, J. E.	10 octobre 1887
Pampalon, T. M. W.	8 octobre 1888
Côté, Jules.	17 mai 1889
Audet, F.	4 juillet 1889
Parent, L.	25 mai 1889
Mercier, F. Achilas.	28 février 1890
Lafrance, C. A.	21 mai 1890
Taschereau, C. E.	21 mai 1891
Delage, Cy. Fraser.	14 octobre 1892
Drolet Elzéar.	11 septembre 1897
Mercier D. Alphonse.	11 septembre 1897
Huard, Alp.	15 septembre 1899
Larue, W. R.	1 septembre 1899
Delage, Henri (Beauport).	5 septembre 1899

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Levis

St Lambert, A. Hallé, A. Gagné.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau.
 N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers, David Roy, Alf. Lefrançois.
 Lauzon Village, A. A. Marsan, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jnr, John S. Murphy, Michel Guay.
 St Henri, T. Dussault, Léon Beaudoin, Théo. Beaudoin.
 St Jean Chrysostôme, Julien Lambert, Michel Cantin, Geo. Breakey, Benj. Fouquette, Théop. Cantin, Ed. Fontaine, Pierre Cantin.
 St Téléphore, Ferd. Lemieux.
 St David, Louis Nadeau, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. Piton, Joa. Dussault.
 St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Louis Duval, Adol. Paquet, Jos. Méthot, H. Fréchet, Naz. Gingras, G. Genest dit Labarre.
 St Joseph, Vital Labrie, E. J. Milne, Capt. J. E. Bernier.
 St Romuald, Mag. Landry, Frs. Leclerc, Henri Lagueux, Jos. Prévost.
 Lévis (ville), D. C. Morency, Et. Dussault, J. B. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, John H. Powell, W. P. LaRue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A. Paston, Damase Lainé, F. E. Roy, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel, Nap. Lamontagne.
 Bienville, Isidore Bégine, L. Ph. Thibault.

Lotbinière.

Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay.
 St Apollinaire, Xavier Demers.
 St Antoine de Tilley, Jos. Lefebvre.
 St Gilles, O. M. O'Donnell.
 St Jean Deschailions, Alph. Gaumond, Viet. Charland.
 St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon.
 St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
 Leclercville, P. M. Leclerc.
 Ste Croix, Bern. Laroche.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
 L'Ange Gardien,
 Ste Pétronille,
 Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau.
 St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent, Xavier Labbé.
 St Pierre,
 Ste Brigitte de Laval,

St François, Xavier Lemelin.
 Ste Anne de Beaupré, Gédéon Tremblay et Robert Gelley.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Ars. Chalifour, Jos. Hardy, Uld. Guibault.
 Portneuf, Félix Langlois.
 St Alban, Damase Naud, Philéas Perrault, Oct. Naud.
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.
 St Casimir, L. T. E. Rousseau, N. E. Lacourcière, Elz. Lachance.
 Ste Catherine, Thomas Crotty, Pierre Julien, Charles White.
 St Raymond, Thos Sissons, E. A. Panet, David Davidson, Frs Moisan, Ferd. Savary.
 Deschambault, N. Théod. Paré, Samuel Paquin.
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo. Doré, J. Bte Darveau.
 St Basile, Jos. Dérome dit Décareau.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan.
 St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.

Québec.

Ancienne Lorette, Olivier Hamel.
 Beauport, Ed. Maheux, F. X. alias Isaïe Tessier dit Laplante, V. Sansfaçon, T. Ed. Provencal, E. C. Giroux.
 Charlesbourg, Barnabé Parent.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, Henry Crawford, Ulric Gauvreau.
 Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
 Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légaré, Wm. Herring, Jos. Montreuil.
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Joseph Durand, H. J. Chaloner, Ls. Bedard.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet.
 Petite Rivière St Charles, David Bell.
 La Canardière, Nicolas Maheux.
 St Malo, James Perry.
 Sansbruit, P. O., Frank Connolly, David Bell.

Cité de Québec.

Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, Antoine Paineaud, J. B. Charleson, Hon. Jos. Shehyn, Hon. R. R. Dobell, Louis Poulin, Frs. Gunn, A. H. Verret, Chs. Pageau, Ferdinand Peachy, Louis Leclerc, Ls. Drouin, Samuel Bussière, Augustin Côté, Lazare Noël, Edouard Matte, George H. Parke, S. W. Drum, J. B. Amyot, Elie Turgeon, Jos. Louis, M. Joseph, J. E. Fortier, Wm. Delany, P. Bertrand, J. A. Mailloux, Jos. Garneau, J. A. Langlais, Félix Carbray, Herbert M. Price, L. Taschereau, Charles Bergevin, Peter Johnson, W. McWilliam, Alphonse Letellier, Edw. Taylor, O. L. Richardson, J. E. Martineau, J. B. Laliberté, Hon. Ric. Turner, Ths. Beckett, Ls P. Sirois, Thos. Gilchen, Jos. Winfield, J. N. Proulx, Jos. Paquet, Gust. Grenier, Lud. Brunet, J. Bouffard, William Shaw, T. M. W. Pampalon, Bern. Leonard, Martin Foley, E. J. Duchesnay, J. E. Murphy, Frs. Labrègue, O. Lemieux, David Smith, R. P. Boisseau, A. Cummings, Patrick Doyle, A. G. Belleau, Eugène Rouillard, Ls And. Vallée, David S. Rickaby, M. K. Bolger, Arthur Drolet, Nar-

cisse Dion, jnr, J. A. Grenier, Ed. Foley, D. Stuart, J. H. Gignac, Chs A. Parent, P. E. Emile Bélanger, Jos. Dumont, Arthur Gignas, J. F. Arel, N. N. Barbeau, Jos. Archer, jr., W. McPherson, Chs. Grenier, Geo. Tangway, N. Drouin, J. B. Morissette, Louis Geo. Lépine, Andrew Joseph, Walker J. Ray.

Régistrateurs de la Province de Québec

Division	Chef-lieu	Noms
Argenteuil, Lachute,	George F. Calder.	
Arthabaska, Arthabaskaville,	M. J. A. Poisson.	
Bagot, St Liboire,	J. Morel, J. Pilon.	
Beauharnois, Beauharnois,	Joseph Mayer.	
Beauce, St François,	Taschereau Fortier.	
Bellechasse, St Raphaël,	Fortunat Belleau.	
Berthier, Berthier,	J. A. Laferrrière.	
Bonaventure No. 1, New-Carlisle,	L. P. Lebel.	
Bonaventure No. 2, Carleton,	James Verge.	
Brome, Knowlton,	H. S. Foster.	
Chambly, Longueuil,	J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.	
Champlain, Ste Geneviève,	Dr Ferd. Trudel.	
Charlevoix No. 1, St Etienne de la Malbaie,	J. A. Martin.	
Charlevoix No. 2, Baie St Paul,	Jos. Gariépy.	
Châteauguay, Ste Martine,	J. B. Poupart.	
Coaticook, Coaticook,	Otis Shurtleff.	
Chicoutimi, Chicoutimi,	Thomas Bossé.	
Compton, Wm H. Leonard,	Cookshire.	
Deux Montagnes, Ste Scholastique,	Dupras & Langlois.	
Dorchester, Ste Hénédine,	Frs. Fortier.	
Drummond, Drummville,	Bernard & Millar.	
Gaspé, Percé,	Jos. X. Lavoie.	
Hochelaga et Jacques-Cartier,	A. C. Décary et Amédée Chauré, Montréal.	
Huntingdon, Huntingdon,	J. C. Bruce.	
Iberville, Iberville,	Philibert Contant.	
Iles de la Madeleine, Amherst,	E. A. Brasset.	
Joliette, Joliette, Lavoie & Guilbault.		
Kamouraska, St Louis de Kamouraska,	Paul Dessaint.	
Labelle, Buckingham,	L. de G. Raby.	
Lac St Jean No 1, Hébertville,	Nap. Hudon.	
Lac St Jean No 2, Roberval,	J. C. Lindsay.	
Laprairie, Laprairie,	Julien Brosseau.	
L'Assomption, L'Assomption,	B. Rocher.	
Laval, Ste Rose,	J. A. E. Ouimet.	
Lévis, Lévis,	L. N. Carrier.	
L'Islet, St Jean Port Joly,	A. G. Verrault.	
Lotbinière, Ste Croix, Ovide Couture,	J. A. Aubé.	
Maskinongé, Louiseville,	Clovis Caron.	
Mégantic, Inverness,	W. H. Lambly.	
Missisquoi, Bedford,	Edwin F. Currie.	
Montcalm, Sainte-Julienne,	A. E. Thibault.	
Montmagny, Montmagny,	H. H. Robertson.	
Montmorency, Château-Richer,	G. Dick.	
Montréal Ouest, Montréal,	W. H. Ryland.	
Montréal Est, Montréal,	J. C. Auger et Chs. L. Champagne.	
Napierville, Napierville,	A. Richardson.	
Nicolet, Bécancour, Blondin & Turcotte,		
Orléans, Ile d', St Laurent,	F. X. Lachance.	
Pontiac, Bryson,	Walter Rymar.	
Pontiac No 2, Ville-Marie,	Z. Maillard.	
Portneuf, Cap Santé,	H. Q. de St Georges.	
Québec, Québec, Hon. Ed. Remillard.		
Richelieu, Sorel,	Jules Chevallier.	
Richmond, Richmond,	John Ewing.	
Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane,	J. B. Saucier.	
Rimouski No. 2, St Germain de Rimouski,	Ed. Letendre.	

Rouville, Marieville, Frégeau & Loiseleur
Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane.
Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.
Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens.
Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.
Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.
St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault.
St Jean, St Jean, J. P. Carreau.
St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.
Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.
Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Théberge.
Vaudreuil, Rigaud, J. N. Lefebvre.
Vercheres, Vercheres, Jos. Geoffrion.
Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.
Wright, L. Duhamel, Hull.
Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.



Labor and Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada

Ralph Smith, M. P. P., président, Boite 292, Nanaimo, C. A. ; John A. Flett, vice-président, 414, rue Bay Nord, Hamilton, Ont. ; George W. Dower, secrétaire-trés., 11, rue Louisa, Toronto. — Comité exécutif pour la Province de Québec : John C. Scott et P. J. Jobin, de Québec, James B. Mack et Delphis Verdon, de Montréal.

Conseil Central des Métiers et du Travail de Québec

(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph). — Arthur Marois, président ; E. E. Cinq-Mars, 1er vice-président ; Frs. Boivin, 2nd vice-président ; J.-B. Jobin, secrétaire-archiviste ; Frs.-X. Trépanier, asst.-sec.-arch. ; Joseph Voyer, secrétaire-financier ; Geo. Marois, trésorier ; J.-B. St-Laurent, comm.-ordonnat. ; J. C. Scott, Oct. Bois et Elz. Ferland, auditeurs.

Comité législatif, Arthur Marois, E. E. Cinq-Mars, Frs. Boivin, J. B. Jobin et Geo. Marois.

Comité des créances, Ed. Pepin, Ed. Métayer, L. C. D. Laroche, Jos. Havard et Frs. Lortie.

Comité municipal, Elz. Ferland, Ed. Métayer, Oct. Bois, Jos. Havard et Jos. Bédard.

Comité d'organisation, John C. Scott, J. B. St-Laurent, J. B. Jobin, Frs. Boivin, Frs. Lortie, Ed. Pepin, Geo. Marois, J. Havard, Jos. Bédard, Geo. Dumontier, Oct. Armand et Jos. Voyer.

Assemblée : 1er et 3e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Associations Ouvrières — Assemblée du District No. 20. (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph). — Maître-ouvrier, Ed. Little ; secrétaire, J. B. St-Laurent. — Assemblées : le 2e dimanche de chaque mois, à 2 heures.

Assemblée La Feuille d'Érable. No. 1160, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—J. B. St. Laurent, maître-ouvrier; Art. Marois secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e vendredi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée Mechanics. No. 10061, (Salle Montcalm).—Maître-ouvrier, James Cochran; secrétaire, Ed. Little.—Assemblées: tous les dimanches à 2½ hrs.

Assemblée Montgomery. No. 4903, (Salle Montcalm).—Maître-ouvrier, Edouard Jackson; secrétaire, Ths. Enright.—Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Assemblée Papineau. No. 713, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Maître-ouvrier, F. Boivin; secrétaire, F. X. Trépanier.—Assemblées: 2e et 4e mercredi de chaque mois, à 8 heures.

Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec. *Cour Champlain*, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Jos. Julien, président; G. Plamondon, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

Association des Barbiers de la Province de Québec.—Président-général, J. T. Fontaine, rue Notre-Dame, Montréal; secrétaire-général, J. E. Bouchard, rue Sous-le-Fort, Québec.—Assemblée générale à Québec, le 1er Décembre 1900.

Association des Barbiers de Québec. (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Président, Victor Desplats; secrétaire, Uldéric Michaud.—Assemblées: 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.

La Fraternité des Cordonniers-Unis de la Puissance du Canada, Union Locale, Machinistes, Québec.—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).

L'Union des ferblantiers et plombiers de Québec.—Salle Langhen, 59 rue Ste. Claire.—Cléophas Langhen, président; Nap. Marcoux, secrétaire.—Assemblées: 2e et 4e mercredi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Frs. Julien, président; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union des Tanneurs et Corroyeurs. (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Président, Nap. Grenier; secrétaire, Philéas McNeil.—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de la Puissance du Canada, Succursale de Québec.—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures. Adresse postale: Boîte B. P. 20, St-Sauveur.

L'Union Protectrice et Secourable des Cordonniers Machinistes. (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Président, Ferdinand Laroche; secrétaire, Wilbrod Matte.—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Jos. Havard, président; J. B. T. Ménard, secrétaire.—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Secourable et Protectrice des Ouvriers de Stadacona.—(Salle St-Hilaire, rue Victoria, Stadacona).—Jos. Bédard, président; Elz. Plamondon, secrétaire.—Assemblées: tous les lundis, à 8 heures.

Société des Ouvriers travaillant le bois.—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Président, Japhet Carpentier; secrétaire, Georges Dumontier.—Assemblées: 2e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Union Typographique No. 302. (Salle Montcalm).—Président, T. Carter; secrétaire, N. Tardif.—Assemblées: 1er samedi de chaque mois, à 8 heures.

Literary

Associated Press of the Province of Quebec.—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)

Institut Canadien de Québec

Théophile Ledroit, président honoraire; Ludovic Brunet, président actif; H. Chasse, Hon. Chs. Langelier, vice-présidents; R. P. Boisseau, trésorier; Gust. de Léry, assistant-trésorier; L. G. Couture, secrét. archiviste; L. D. Morin, Joseph Ledroit, assist. sect. archivistes; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant; L. A. Taschereau, God. Prendergast, assistants-secrétaires-correspondants; Adj. Rivard, bibliothécaire; J. B. Delage, Curateur du Musée.

La Presse Associée de la province de Québec

—George Ball, M. P. P., président honoraire; H. Wallis et A. Gervais, vice-présidents honoraire; Ls. J. Demers, président actif; T. LeVasseur et C. E. Rouleau, vice-présidents actifs; Dr. N. E. Dionne, secrétaire; J. W. Sirois, asst.-secrétaire; S. Marcotte, trésorier; L. E. Thompson, bibliothécaire.—Election le troisième mercredi de novembre.

Literary and Historical Society

—President, Wm Wood; 1st Vice-President, Sir Jas. Lemoine; 2nd Vice-President, J. T. Ross; 3rd Vice-President, Cy. Tessier; 4th Vice-President, P. Johnston; Treasurer, J. Geggie; Corresp. Secret., J. F. Dumontier; Recording Secretary, A. Robertson; Council Sec., Arc. Foulds; Librarian, F. C. Wurtel; Curator of Museum, F. Carrel; Curator of Apparatus, Wm. Clint.—Additional members of Council: P. B. Casgrain, James Morgan, Arch. Campbell, D. H. Geggie. Custodian, M. Strachan.—Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7:30 to 10 p. m.

Quebec Entomological Society.

—Rev. T. W. Fyles, D. C. L., President; Miss Macdonald, Vice-President; Lt Col. C. Lindsay, Secret.-Treasurer.—Council: Hon. R. Turner, M. L. C.; Professor Walters, Mr. J. Eveleigh Treffry, Miss Bickell and Miss B. Winfield.—Meets in Morrin College on the second Saturday in each month at 2 p. m.

Société de Géographie de Québec

(Voir *The Quebec Geographical Society*).

Société Littéraire et Historique

(Voir *Literary and Historical Society*).

St Patrick's Literary Institute.

Jas. M. Collin, President; John Kane, Vice-President; John Delany, Treasurer; John Breen, Secretary.—Committee: Michael Arkinson, P. J. Jobin, Ed. Reynolds, John Kiplan, and Wm. Thomson.

The Quebec Geographical Society (Université Laval).—Major N. Le-Vasseur, Honorary President; Lt.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; L. Z. Joncas, 3rd Vice-President; O. Fréchette, Recording Secretary; W. D. Baillargé, French Corr. Secretary; F. H. Bignell, English Corresp. Secretary; Dr Chs. Verge, Treasurer.—*Council*: H. J. J. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

Troupe Nationale de Québec.—Joseph Giroux, président; Arthur Barbeau, secrétaire; Joseph Tanguay, trésorier; Alphonse Fecteau, régisseur.—Comité de Régie: A. Côté, A. Launière.—Salle de réunion: 17, rue Tessier.

Union Commerciale de Québec.—C. A. Langlois, président honoraire; J. A. Thompson, président; Jos. Pouliot, 1er vice-président; Jos. Petitclerc, 2d vice-président; J. A. Galibois, secrétaire-archiviste; W. Laberge, asst-secrétaire-archiviste; J. A. Aubert, trésorier; J. E. St-Pierre, asst-trésorier; J. A. Dallaire, secrét-correspondant; E. A. Lemieux, biblthécaire; Jos. St-Laurent, assistant-biblthécaire.—Directeurs: L. C. Marcoux, A. E. Gaumond, Jos. Roy, L. M. Dorion.

Union Théâtrale de Québec.—Hon. S. N. Parent, Maire de Québec, patron; René Ravau, président; Arthur Barbeau, secrétaire-trésorier; Joseph Giroux, asst-sec-trésorier; Alph. Fecteau, régisseur.—P. O. Boîte 1059.



Masonic

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. B.—Hector McQueen, Tyler.—Meets second Wednesday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q.—Amos Colston, W. M.; A. R. Drysdale, Secretary; Hector McQueen, Tyler.—Meets second Monday in each month, at 8 P. M., in Masonic Hall, cor. Garden and St Louis streets.

Tuscan Lodge, No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis—H. B. Forbes, Secretary.—Meets first Thursday in each month, at 8 P. M., Commercial street, South Quebec.

Stadacona Chapter No. 2.—V. Ex. Comp. J. P. Hicks, Secretary; Hector McQueen, janitor; R. Ex. Comp. Jas. Williams, District Grand Superintendent.—Meets in Masonic Hall, corner Garden and St Louis streets, the 2nd Wednesday of each month.

Knights Templar—E. Sir Knight A. E. Evans, Presiding Perceptor of the William de la More, the Martyr preceptory, Quebec, of the Red Cross, of the United, Religious and Military Order of the Temple, and of St. John of Jerusalem, Palestine, Rhodes and Malta; Sir Knight R. M. Stocking, Constable; R. E. Sir Knight Charles Knowles, Marshall; E. Sir Knight E. T. D. Chambers, Sub-Marshall; E. Sir Knight J. P. Hicks, Registrar; V. E. Sir Knight C. L. A. Kuhring, Treasurer.—Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meeting: 11th March.

Medical

Canadian Medical Association.

President:—Dr Irving H. Cameron, Toronto.
General Secretary:—Dr F. N. G. Starr, Toronto.

Trésorier:—Dr H. B. Small, Ottawa.

Vice-President:—Prince Edward Island, Dr. J. McLeod, Charlottetown; Nova Scotia, Dr. E. A. Kirkpatrick, Halifax; New Brunswick, Dr. L. N. Bourque, Moncton; Quebec, Dr. Jas. Bell, Montreal; Ontario, Dr. J. A. Williams, Ingersoll; Manitoba, Dr. R. S. Thornton, Deloraine; North West Territory, Dr. N. J. Lindsay, Calgary; British Columbia, Dr. S. J. Tunstall, Vancouver.

Local Secretary.—Prince Edward Island, Dr. S. R. Jenkins, Charlottetown; Nova Scotia, Dr. W. G. Putnam, Yarmouth; New Brunswick, Dr. T. D. Walker, St. John; Quebec, ...; Ontario, Dr. C. R. Dickson, Toronto; Manitoba, Dr. Geo. Clingan, Verden; North West Territory, Dr. D. Low, Regina; British Columbia, Dr. R. E. Walker, North Westminster.

Committees.—Publishing: Drs. A. D. Blackader, J. L. Davison, W. A. Young, with the General Secretary and Treasurer.

By-Laws.—Drs. C. S. Parke, Wyatt Johnston, James Bell, C. R. Dickson, G. S. Ryerson, W. W. Dickson, J. M. Beausoleil, with the President and General Secretary.

Grand Lodge of Quebec.—R. W. Bro. Robert Smith, D. D. G. M., of Quebec and Three Rivers districts; R. W. Bro. I. E. Etherington, Dist. Chaplain.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F. and A. M.—Hector McQueen, Tyler.—Meets 4th Monday of each month, in their Lodge Rooms, Masonic Hall, Garden street.

Ethics.—Drs. Longis, D. C. Meyers, A. N. Worthington, J. M. MacCallum, H. P. Wright, W. S. Muir, R. S. Thornton, R. E. McKechine, F. R. Taylor.

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province.—Dr E. B. Ibbotson, L. D. S., Montréal, président; Dr Nolin, Sorel, vice-président; Dr Stevenson, Montréal, trésorier; Dr E. Dubeau, Montréal, secrétaire.—*Directeurs:* Dr A. W. Hyndman, Sherbrooke, Dr Gardner, Dr Kerr, Montréal.

Bureau des Gouverneurs du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec.

Président.—Dr E. P. Lachapelle, Montréal.
Vice-présidents.—Dr Robert Craik, Montréal; Dr Laurent Catellier, Québec.
Secrétaires.—Dr J. P. Boulet, Québec; Dr J. A. MacDonald, Montréal.

Régistrare.—Dr A. R. Marsolais, Montréal.
Trésorier.—Dr Albert Jobin, Québec.

Cité de Québec.—Drs L. J. A. Simard, L. Catellier, A. Vallée, Chs. E. Gingras, C. C. Sewell, J. P. Boulet, Albert Jobin, F. X. J. Dorion.
District de Québec.—Hon. Dr R. Fiset, sénateur, Rimouski; Drs P. E. Grandbois, Fraserville; S. Bolduc, St. Michel de Bellechasse; J. A. Ladrière, Lévis; Tancrède Fortier, Ste Marie, Beauce; Michael Brophy, Ste. Foye; Jules Constantin, Roberval.

Cité de Montréal.—Drs E. P. Lachapelle, Robert Craik, A. Demers, H. Lafleur, N. McConnell, F. W. Campbell, J. E. Baril, L. J. V. Cléroux, J. L. Desroches, S. Girard, A. R. Marsolais, J. A. MacDonald.

District de Montréal.—Drs Chs Marsil, St. Eustache; M. S. Boulet, Joliette; J. Cypriot, Ste. Cunégonde; E. N. Chevalier, Iberville; C. Marshall, Huntingdon; C. L. Cotton, M. P. P., Cowansville; Eug. Turcot, St. Hyacinthe; E. D. Quirk, Aylmer; E. H. Provost, Sorel.

District de St. Francois.—Drs P. Pelletier, A. N. Worthington, Sherbrooke; J. L. Brown, Richmond.

District de Trois-Rivières.—Drs L. P. Normand, E. V. Panneton, Trois-Rivières; L. J. O. Sirois, St. Ferdinand d'Halifax.

Bureau de l'examen préliminaire.—MM. les Professeurs: Mgr J. O. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., Québec; H. A. Howe, L. L. D., Richmond; M. l'abbé H. A. Verreault, L. L. D., Montréal; H. Walters, M. A., Québec.

Chimistes et Droguistes de Québec

licenciés d'après l'ordre de réception:
Giroux, E. 11 octobre 1859
Veldou, J. J. 10 octobre 1864
Laroche, W. H. 8 mai 1866
Rogers, W. B. 9 octobre 1866
Leclerc, A. 13 octobre 1868
Giroux, V. 1 janvier 1870
Gauvreau, F. E. 12 septembre 1871
Brunet, W. J. B. 1875
Gauvreau, F. F. 25 avril 1878
Laroche, J. I. 15 juin 1881
Morin, J. B. 9 juillet 1882
Brunet, G. H. 2 juillet 1885
Larue, Alex. 13 avril 1888
Roy, J. E. 14 octobre 1890
Gagnon, D. R. 14 octobre 1890

Morin, Ed., M. D. 25 septembre 1878
Delisle, C. T. 6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond. 6 octobre 1893
Martineau, Alphonse. 23 octobre 1894
Power, J. J.
Shea James 23 octobre 1894
Willis Henry 25 avril 1897

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception.—E. Casgrain, L. D. S. et D. S., 26 février 1869; T. A. Venner, L. D. S. et D. S., 21 septembre 1869; Dr H. D. Ross, L. D. S. et D. S., 21 septembre 1869; H. Ievers, L. D. S., 18 juillet 1881; E. Dorval, L. D. S., 13 septembre 1883; A. A. Lantier, 18 septembre 1884; Jules Paradis, 1890; Louis N. Lemieux, mars 1893; S. Gaudreau, L. D. S., avril 1894; F. M. Wells, avril 1896; A. Langlois, L. D. S., 8 octobre 1897; Mme Dr Edm. Casgrain, avril 1898.

Médecins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence:

Turcot, J. M. 12 octobre 1858
Simard, L. J. A. 9 octobre 1860
Belleau, A. G. 13 mai 1862
Fortier, J. E. 15 octobre 1862
Catellier, L. 13 octobre 1863
Dion, L. 13 octobre 1863
Blair, R. C. 10 mai 1865
Larue, L. 10 mai 1865
Parke, C. S. 8 mai 1866
Sewell, C. C. 14 mai 1867
Ahern, M. J. 12 mai 1868
Garneau, J. A. 12 mai 1868
Rinfret, F. R. 12 mai 1868
Gauvreau, Ls Edm. 10 mai 1870
Gingras, C. 10 mai 1870
Robitaille, A. 10 mai 1870
Fiset, M. 13 mai 1873
Turcot, E. 13 mai 1873
Shee, P. A. 12 mai 1874
Boulet, J. P. 29 septembre 1875
Dionne, N. E. 29 septembre 1875
Vallée, A. 29 septembre 1875
Burroughs, L. F. 10 mai 1876
Brochu, M. D. 27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A. 27 septembre 1876
Laroche, A. 26 septembre 1877
Henchev, J. H. 27 septembre 1877
Bolduc, J. E. 25 septembre 1878
Morin, E. 25 septembre 1878
Watters, A. A. 25 septembre 1878
Gale, G. G. 14 mai 1879
Beaupré, W. 12 mai 1880
Giasson, L. S. Z. 12 mai 1880
Verge, W. A. 29 septembre 1880
Hamel, A. C. 10 mai 1882
Marcoux, J. A. 10 mai 1882
Marois, A. 10 mai 1882
Hébert, A. E. 27 septembre 1882
Laberge, E. 27 septembre 1882
Jolicoeur, G. W. L. 26 septembre 1883
Coote, P. 24 septembre 1884
Gosselin, E. 24 septembre 1884
Matte, M. R. 24 septembre 1884
Morin, J. A. 24 septembre 1884
Lamothe, A. 13 mai 1885
Delaney, W. 13 juillet 1886
Howe, J. C. 13 juillet 1886
Cinq-Mars, J. 11 mai 1887
Grondin, S. 28 septembre 1887
Elliot, C. E. 8 mai 1889
Potvin, A. 8 mai 1889
Paquin, C. R. 8 mai 1889
Laurie, J. 14 mai 1889

Guerard, J.	24 septembre 1890
Simard, E. T. A.	24 septembre 1890
Parke, G. H.	13 mai 1891
Ross, H. R.	13 mai 1891
Dussault, N. A.	13 mai 1891
Faucher, P. V.	30 septembre 1891
Fortier, G. E. R.	30 mai 1891
Verge, C.	30 mai 1891
Bédard, Azarie Eug.	11 mai 1892
Martineau, G. E.	11 mai 1892
Turot, G. G.	11 mai 1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre 1893
Jobin, A. A.	27 septembre 1893
Mathieu, J. E.	27 septembre 1893
Brousseau, J. D.	4 juillet 1894
LeBel, E. A.	4 juillet 1894
Boulanger, F.	26 septembre 1894
Fiset, L. J. S.	26 septembre 1894
Labrecque, E.	3 juillet 1895
Lessard, A.	25 septembre 1895
Clark, L. G. E.	25 septembre 1895
Drum, L.	2 juillet 1896
Bédard, P. H.	30 septembre 1896
Drouin, P. A.	30 septembre 1896
Samson, C. O.	30 septembre 1896
Caron, J. O.	7 juillet 1897
Rousseau, I. M. A.	28 septembre 1897
Gauthier, L. O.	6 juillet 1898
Boulanger, Théophile D.	28 septembre 1898
Boisvert, Charles E.	28 septembre 1898
Delaney, Wm H.	28 septembre 1898
Masson, D.	5 juillet 1899
Shwartz, H. J.	5 juillet 1899
Martin, S. E. V.	27 septembre 1899

Military

Militia Office, (St Louis 17) District
Officer Commanding: No. 7, Military District, Lieut-Col. O. C. C. Pelletier.

District Staff Officer: Lt.-Col. G. R. White.
Officer Commanding Canadian Artillery: Lt. Col. F. G. Stone.

Pay Clerk: J. B. Z. Genest.

Militia Department Works: L. J. Mathieu, Inspector.

Orderly: Dan. McClory.

Clerk D. O. C. C. A.: Sergt Marks, R. C. A.

Military Store Office—(Citadel Hill)

—Lt. Col. W. H. Forrest, Superintendent of Stores, Military District No. 7; J. J. Fitzpatrick, clerk; J. W. Proctor, Foreman of Stores.



PERMANENT FORCE

Royal Canadian Artillery Garrison Division

Lieut. Col. J. F. Wilson, Commanding.

Lieut. Col. A. A. Farley.

Major R. W. Rutherford.

Major J. A. Fages.

Capt. du Plessis, Adjutant.

Capt. F. W. L. Moore (attached for duty.)

Lieut. Col. C. C. Sewell, Surgeon.

Major W. Imlah, Quartermaster.

Extra Regimentally employed.

Major V. B. Rivers, Head Quarters Staff.

Major T. Benson, Acting D. O. C., B. C.

Capt. H. C. Thacker, South Africa.

Capt. J. H. C. Ogilvy, " "

Lieut. F. D. Lafferty, " "

Royal Canadian Regiment of Infantry.

Capt. A. O. Fages, Commanding.

Capt. C. F. O. Fiset.

Lieut. J. W. S. Grant (attached for duty.)

First Field Battery C. A., (Drill

Hall).—T. L. Boulanger, Major; Edmond L.

Laliberté, Captain; C. O. Samson, George

Roy, 1st Lieutenants; R. LaRue, 2nd Lieut-

enant; J. D. Brousseau, M. D., Surgeon

Major; L. Poulin, Veterinary Lieut.

6ème Rgt Québec & Lévis A. C.—

Lieutenant-Colonel: G. S. Vien.

Major: J. O. Martineau.

Capitaines: La Parre Marsan, C. No 1.

J. E. P. Bergeron, C. No 2.

Emile Gelly, C. No 3.

E. F. Joncas, C. No 4.

Lieutenants: S. Fortier.

" V. Roy.

" A. Charlebois.

" Ph. Lemelin.

" C. Roy.

Paie-Maitre: Capt. L. A. Hudon.

Quartier-Maitre: Capt. F. E. Roy.

Chirurgien: Lieutenant A. V. Roy.

9e Bat. " Voltigeurs de Québec."

OFFICERS

Lt. Col. Hon.: Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.

NW. Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel, A. D. C.

NW. Majors: Oscar Evanturel.

" Luc Routier.

NW. Capitaines: J. P. Ouellet.

NW. " L. G. Chabot.

" Alph. Garant.

" George Belleau.

" J. B. Matte.

" Philippe Dessaint.

" J. E. Bilodeau.

" Eugène Brochu.

" Donat Gendron.

Lieutenants: Adéard Bouchard.

" Alph. Allard.

Sous-Lieutenants: G. Belleau.

" A. Thibaudeau.

" Victor Gourdeau.

" J. Gagnon.

NW. Paie-Maitre: Aimé Talbot, Major

Honoraire.

Chir.-Major: Arth. Watters, M.D.

Quartier-Maitre: Arthur Evanturel, Capt.

NW. Aumônier Hon.: Révd F. X. Faguy,

curé de Québec.

5th Battalion Royal Rifles—Lt.

Col. Commanding: G. E. Allen Jones.

Majors: J. S. Dunbar, R. Lesueur. Cap-

tains: W. J. Ray, C. J. Dunn, W. H. David-

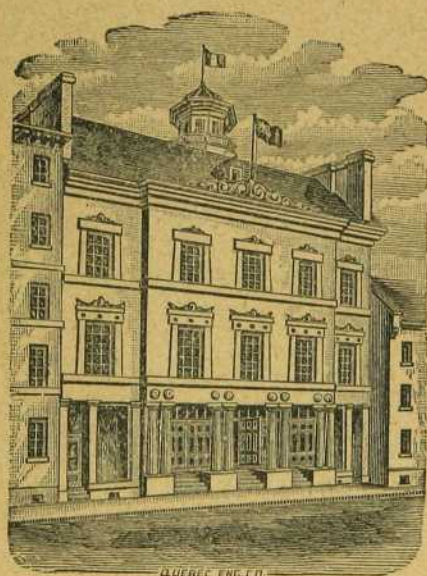
son, E. R. Hale, W. S. Champion, J. J.

Sharples, Wm Price. Lieutenants: R. J.

Davidson, A. E. Swift, Geo. F. Gibsons, C. Brodie, T. M. Wells. 2nd Lieutenants : D. Watson, M. O'Meara, W. Gibsons, J. Holli-day, G. C. Renfrew, H. Price, W. Cook, J. O'Meara. Adjudant : Capt. W. H. Wood. Surgeon Major : H. R. Ross, M. D. Surgeon : Captain H. E. Parke, M. D. Paymaster : Captain, W. H. Petry. Quarter Master : Capt. Geo. W. Parmelee.

Queen's Own Canadian Hus-sars (Drill Hall) — Honorary : Lieut. Col. J. B. Forsyth ; Major Commanding : T. S. Hethrington ; Captain : R. E. W. Turner ; Lieutenants : A. F. Ashmead ; 2nd Lieutenant : J. A. Scott, A. D. Ritchie, R. F. Gilmour ; Quartermaster : Capt. A. E. Clint ; Surgeon major : Chs. E. Elliott, M. D. ; Veterinary Lieut. : C. E. McLaren.

Musical



Incendie le 17 et 18 mars 1900

Académie de Musique de Québec

(Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62) — Gustave Gagnon, président ; Achille Fortier, vice-président ; J. A. Defoy, secrétaire ; A. Lavigne, trésorier ; Ernest Gagnon, J. A. Gilbert, J. Vézina, membres du comité de Québec ; Emery Lavigne, Max Bohrer, R. O. Peltier, membres du comité de Montréal.

Bande de l'Union Lambillotte.

(Salle St Pierre). — Président : Fidèle Blouin, (290 du Roi) ; secrétaire : F. X. Robitaille ; trésorier : G. Lajeunesse ; directeur : Philéas Roy.

Chœur de la Congrégation de St

Roch — Rév. Phil. Roy, directeur honoraire ; Léon Dessane, organiste et directeur.

Chœur de l'Eglise de St Roch — N. Crépault, maître de chapelle ; A. Philéas Roy, organiste.

Union Chorale Palestrina

— Rév. J. Em. Pichette, chapelain ; honorable Ths Chapais, président honoraire. — Comité de régie : Jos. H. Chouinard, président actif ; Frs Cléche, vice-président ; O. Gignac, secrétaire, 26 rue Laberge ; C. Fecteau, trésorier ; P. Aug. Jean, bibliothécaire ; H. Plante, directeur. — Auditeurs : L. Alphonse Cantin, A. Gosselin.

Union Musicale de Québec

— (Société incorporée ; chœur de l'Eglise St-Jean-Bte.) — Rév. Benj. Demers, prés. hon. ; Ep. Dugal, président et maître de chapelle ; Napoléon Drolet, vice-président ; George Hébert, organiste ; Tref. Delisle, secrétaire ; Arthur Frédéric, trésorier ; Edgar Dugal, bibliothécaire ; V. Lefebvre, assistant ; A. Bigaouette, Eug. Bédard, membres adjoints. — Assemblée le 1er vendredi de septembre et répétition le vendredi.

Corps de musique indépendant de l'Union Musicale. — Jos. Vézina, chef ; Jos. Morin, sous-chef ; B. Sauvageau, assistant ; J. A. Bouchard, secrétaire-trésorier ; Jos. Darveau, bibliothécaire ; N. Leclerc, tambour major ; Pierre Moisan, A. Légaré, membres adjoints.

National Societies

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec

— *Officiers généraux* : — Mgr. C. O. Gagnon, chapelain général ; Albert Malouin, président général ; l'hon. Thomas Chapais, président adjoint ; Cyr F. Delage, sec.-archiviste ; J. F. Arel, assist.-sec.-archiviste ; J. B. Morissette, trésorier ; A. P. Fortier, assist.-trésorier ; L. A. Bergevin, comm. - ordonnateur ; J. P. Gastonguay, assistant-commissaire-ordonnateur.

Section Notre-Dame : L'abbé F. X. Faguy, chapelain ; R. P. Boisseau, président ; M. Thibaudau, vice-président ; Dr Eugène Dorval, secrétaire ; J. E. Prince, trésorier ; C. I. Robitaille, Honoré Garneau, Louis Terreau, percepteurs ; Leonce Robitaille, comm.-ordonnateur ; Alex. Robitaille, assistant-comm.-ordonnateur ; A. Legaré, F. N. Petitclerc, auditeurs. — Comité de Régie : Hon. juge A. Chauveau, Dr J. A. Couture, H. J. B. Chouinard, Antoine Drolet, Alphonse Pouliot.

Section St-Jean-Baptiste : L'abbé Benjamin Demers, chapelain ; Ed. N. Blais, président ; W. Handford, vice-président ; F. E. Côté, secrétaire ; J. O. Drolet, assist.-secrétaire ; Eug. Leclerc, trésorier ; Jos. Bordeleau, comm.-ordonnateur ; P. N. Langlois, assist.-comm.-ordonnateur ; Jos. Boiteau, J. N. Miller, J. A. Grenier, percepteurs ; George Marceau, Adj. Delisle, auditeurs. — Comité de régie : Am. Robitaille, M. P. P., Ernest Gagnon, J. F. Peachy, N. E. Papillon, E. Trudelle.

Section St. Roch : L'abbé A. Gauvreau, chapelain ; Dr A. Lessard, président ; Olivier Lachance, vice-président ; J. A. G. Latulippe, secrétaire ; Alex. Morency, assist.-secrétaire ; Jos. Lacroix, trésorier ; Achille Dugal, commissaire - ordonnateur ; Tél.

Trudel, asst.-commissaire-ordonnateur; M. Falardeau, Geo. Sauviat, L. P. Huot, percepteurs; L. N. Fiset, G. Voyer, auditeurs.—Comité de régie: J. B. Caouette, Jos. Nadeau, snr, J. E. Martineau, Jos. Huard, Dr A. Jobin.

Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur

—Président: Téléphore Verret; vice-président: Edouard Dolbec; secrétaire-arch.: Joseph Alphonse Paradis; asst.-sec.-arch.: Eugène Paquet; secrétaire-trésorier: Joseph Lachance; asst.-sec.-trésorier: Joseph N. Thérien; secrétaire-correspondant: Zébedé Bérubé; grand maréchal: Téléphore Poitras; commissaire-ordonnateur: Alfred Marois; assist.-com.-ord.: Georges Richard; auditeurs: Nérée Dion, jr, Joseph Savard. *Comité de Régie*: M. Fiset, S. Turcotte, A. Martineau, F. Larocque et N. Thérien.—Percepteurs: C. Bouffard, O. Bacon, snr, J. Lortie et F. Chevrette.

St Andrew's Society—John T. Ross, President; Jas. Brodie, 1st Vice President; Arch. Miller, 2nd Vice President; D. J. Rattray, Secretary; F. Glass, Treasurer. Chaplains: Revd. A. T. Love, Revd. Donald Tait; Auditors: Jas. Bain, Amos Campbell. Committee: R. Stewart, W. Sutherland, A. Robertson, Wm Brodie, D. R. McLeod.

St George's Society—John Shaw, President; H.T. Machin, 1st Vice-President; T. H. Norris, 2nd Vice-President; E. T. Nesbitt, Secretary; G. E. Allen Jones, Asst.-Secretary; E. J. Hale, Treas.; Very Revd L. W. Williams, M. A., Dean of Quebec, and Revd E. J. Etherington, Chaplains; Dr. Colin C. Sewell and Dr C. E. Elliott, Physicians.—*Committee of Management*: J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, S. S. Bennett, R. R. Dobell, E. H. Wade, Geo. Robinson, Wm. Price, E. H. Taylor, Jas. Morgan, J. Lacon Welch, Jos. Archer, Sr., F. Billingsley.—*Sub-Committee of Charity*: Heber Budden, Chairman; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, S. S. Bennett and *ex-officio*, Secretary, Chaplains and Physicians.—*Sub-Committee of Accounts*: T. H. Norris, E. H. Wade, E. H. Taylor.

Newspapers

Daily—Quotidiens.

Le Courrier du Canada, journal politique, (conservateur).—l'hon. Thomas Chapais, directeur; L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30, de la Fabrique.
Le Soleil, journal politique, (libéral).—La Compagnie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, 90-92 Côte de la Montagne.
L'Événement, journal politique (indépendant).—L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 de la Fabrique.
Le Quotidien, journal politique, (conservateur), Lévis.—Mercier & Cie., éditeurs-propriétaires, 17-23 Côte du Passage, Lévis.
The Quebec Chronicle, journal conservateur.—Chronicle Printing Co, 9-9½ Buade.
The Daily Telegraph, journal politique.—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.
The Mercury—Geo. Stewart, editor and publisher, 20-22 Mountain Hill.

Weekly—Hebdomadaires

La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.
La Semaine Commerciale—L. E. Thompson, éditeur-propriétaire, St Antoine 9
La Semaine Religieuse—Révd D. Gosselin, curé, Cap Santé, directeur, Grande Allée 180
Le Soleil—La Cie d'Imprimerie de Québec, propriétaire, de la Montagne 90-92.
La Vérité—J. P. Tardivel, éditeur propriétaire, chemin Ste Foye.
Le Journal des Campagnes—L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, 30 Fabrique.
The Budget—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.

Monthly

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor, Box 405, Quebec. Office: National School Bldg.
Le Bulletin Médical de Québec, Drs P.-V. Faucher et R.-C. Paquin, secrétaires. Adresse: *Tiroir No 3, bureau de poste St-Jean-Bte.
Le Courrier du Livre, Raoul Renault, propriétaire, Québec.
L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-propriétaire, Port Dauphin 1.
Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beaupré.
Les Fleurs de la Charité, révd A. Nunesvais, directeur, Côte d'Abraham 62.
North American Notes and Queries—Raoul Renault, director and proprietor; E. T. D. Chambers, editor.

Political

Club Cartier-Macdonald.—l'hon. E. J. Flynn, président honoraire; J. Adjuor Rivard, président; Alphonse Bernier, 1er vice-président; J. A. Lynch, 2nd vice-président; Arthur Pelletier, secrétaire; G. F. Gibsons, trésorier.—Comité: Dr Verge, H. Chassé, L. O. Beaubien, J. E. Prince.

Club conservateur de Québec-Est.—Félix Gourdeau, président; E. P. Bérubé, Léon Poulin, vice-présidents; Arthur Barbeau, secrétaire; F. X. Brousseau, assistant-secrétaire; Ls Onés. Beaubien, trésorier.—Comité de régie: Napoléon Gourdeau, Elzéar St-Pierre, Joseph Lachance, Elzéar Pouliot.

Club Laurier.—Dr. Chs Côté, président; Prudent Beaudet, vice-président; J. A. Paradis, secrétaire; L. T. Armand, trésorier; J. Lachance, sect.-correspondant.

Club Mercier.—Patron: Sir Wilfrid Laurier; président honoraire: Hon. F. G. Marchand; vice-présidents honoraire: Hon. Jos. Shebyn, hon. S. N. Parent, hon. Arthur Paquet, J. B. Laliberté; Président: J. A. Lane; 1er vice-président: Prudent Beaudet; 2nd vice-président: Eloi Picard, secrétaire; J. A. G. Latulippe; assistant-secrétaire: Alp. Martineau; trésorier: Dr G. E. Martineau; secrétaire-correspondant: Joseph Beauchamp; auditeurs: Naz. Lachance et A. A. Cantin.

Quebec Liberal Club.—Sir W. Laurier, Patron; Hon. F. G. Marchand, Vice-Xatron; Hon. R. Turner, Pres. Honoraire; Thos. Davidson, President; R. Larue, 1st Vice-Pres.; A. J. Messervy, 2nd Vice-Pres.; Thos. H. Lemieux, Treasurer; L. A. Bergevin, W. H. Davidson, Secretaries.

Public Companies

American Express Co., (Mountain Hill 104)—James C. Fargo, President, New-York; H. S. Julier, General Manager; Art. Vallerand, Agent.

Canadian Electric Light Co.—John Breakay, President; Honble L. P. Pelletier, Vice President.—Directors: H. M. Price, Gaspard LeMoine, James King, R. Wilson Smith, Herbert S. Holt, H. T. Machin, Rodolphe Audette.—Secretary, A. Béchard, 83, Dalhousie street, Quebec; Manager: R. Girouard, Commercial street, Levis.

Canadian Express Co., (Mountain Hill 113)—C. M. Hays, President; J. Bryce, Manager, Montreal; W. C. Scott, agent in Quebec.

Canadian Pacific Railway—Sir William Van Horne, K. C. M. G., Chairman of the Board; T. G. Shaughnessy, President; D. McNicoll, Asst.-General Manager; Robert Kerr, Passenger Traffic Manager; G. M. Bosworth, Freight Traffic Manager; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent; Thos. Tait, Manager Lines East of Fort William; Treasurer; C. Drinkwater, Secretary and Asst. to the President.

Eastern and Ontario Divisions: C. W. Spencer, Gen. Supt., east division; W. B. Bulling, General Freight Agent, Montreal.

Officers in Quebec: W. C. Hall, Asst. Supt.; E. H. Crean, City Passenger Agent; J. E. Martin, Freight Agent.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph, (St Peter 87)—W. C. Van Horne, President; C. R. Hosmer, Manager Telegraph; F. J. Mahon, Local Manager.—*Branch offices:* Immigration building (Louise Embankment), C. P. R. Station, 318 St Joseph, Chateau Frontenac, Parliament Building, and City Ticket Office, opposite Post Office, Victoria Hotel.

Compagnie Ostréicole de Québec David Ouellet, président; L. A. Robitaille, vice-président; Paul de Cazes, Charles Baillargé, F. X. Toussaint, directeurs; N. Lavoie, trésorier; V. Vannier, secrétaire-gérant.

Credit Foncier Franco-Canadien, (Côte de la Montagne 74)—M. Chevalier, directeur; Isidore N. Belleau, avocat; J. E. Richard, inspecteur; J. E. Chabot, notaire.

Dominion Express Co., (St Peter 87)—*Quebec division:* J. D. Kippan, City Agent.

Grand Trunk Railway—*General Offices at Montreal:*—*Executive Department:*—Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng.; Joseph Price, Vice-president, London, Eng.; Chs. M. Hays, General Manager, Montreal; W. Wainwright, General Assistant, Montreal; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.

Legal Department:—A. E. Beckett, Solicitor, Montreal.

Operating Department:—Charles M. Hays, General Manager, Montreal.

Traffic:—Georges B. Reeve, General Traffic Manager, Montreal.—*Freight:* John W. Loud, General Freight Agent, Montreal.—*Passenger:* W. E. Davis, General Passenger and Ticket Agent, Montreal.

Transportation: F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal.

Quebec offices: J. Matthews, asst agent; A. Colomb, A. Larue, John Newton, Clerks; A. Byrne, John Donnelly, checkers.

City Ticket Office: C. E. Tenny, C. Pr. T. Agt. corner du Fort and St. Anne streets, opposite Chateau Frontenac.

Branch Offices: Immigration Bldgs Louise Embs; Ferry Landing Freight, St. Paul street, and 240 St. Joseph street, St. Roch.

Great Northern Railway.—(Office: 160 St André street.) Hon. P. Garneau, President; Hon. J. Sharples, Vice-President; Col. James McNaught, New York, H. H. Melville, Boston, Victor Chateauvert, Ex M.P.P., Hon. Jules Tessier, John T. Ross, Directors.—J. G. Scott, General Manager; Alex. Hardy, Gen'l Freight and Passenger Agent; Louis G. Scott, Secretary.

Great North Western Telegraph Co., (Main office, St. Peter 83-85)—H. P. Dwight, President and general manager; G. D. Perry, Secretary; A. Cox, Treasurer; E. Pope, Superintendent and Manager; A. Robertson, Solicitor.—*Branch offices:* Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28, St. Joseph 135, St. Valier 723, St. Sauveur, Parliament House, Quebec and Lake St John Railway Station, G.T.R. Ticket Office, Du Fort corner St Ann; I. C. R. Office, Dalhousie street, Q. M. & C. R. station, Victoria Hotel and Post Office, St John street.

Intercolonial Railway—*Quebec Office:* Dalhousie 38—D. R. McDonald, City Passenger Agent; S. Nestor, Clerk.

La Compagnie de Brasserie de Beauport—Directeurs: J. E. Bedard, président; Frs. Parent, vice-président; Jos. Gauthier, Chs. E. Roy, Dr Lacerte.—P. J. Montreuil, gérant; N. E. Rousseau, secrétaire.—Bureaux: 277-279 rue St Paul.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.—L. J. Forget, président; W. Wainwright, vice-président.—Directeurs: R. Forget, Col. F. W. Henshaw, H. McKenzie, Jos. Louis, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn.—C. F. Gildersleeve, gérant-général, Montréal—Quebec: L. H. Myrand, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul). Hon. Ph. Landry, président; C. E. Dubord, vice-président; P. T. Legaré, secrétaire-trésorier; J. H. Fortier, asst-sec-trésorier.—Directeurs: Nap. Drouin, P. A. Lamonde, Wm Shaw, C. E. Roy, Henri Carrier, I. N. Belleau, G. E. Amyot.

La Compagnie du Pont de Québec

—Directeurs: Hon. S. N. Parent, président; Hon. R. R. Dobell, R. Audette, vice-présidents; John Breakay, trésorier; H. M. Price, H. J. Beemer, Gaspard Lemoine, J. B. Laliberté, N. Rioux, Vesey Boswell, Hon. J. Art. Paquet. —Ulric Barthe, secrétaire. —Bureaux: St-Pierre 139.

Lotbinière & Megantic Ry Co.

(Union Bank Buildings, 56 St. Peter).—James King, President; Kémi Quirouet, Acting Secretary.

Montmorency Cotton Mills Co

(Ltd) — C. R. Whitehead, President and Managing Director; H. M. Price, Vice-President. —Directors: Thos Pringle, John T. Ross, L. G. Craig, Alex. Pringle, J. N. Greenshields, Q. C.

Quebec Central Railway.

—Frank Grundy, General Manager; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendent. — R. M. Stocking, City and District Passenger Agent; Geo. Addie, Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Cold Storage and Warehouse Company.

(Commissioners Wharf). — Hon. R. R. Dobell, President, Victor Chateaufort, Vice-President. —Directors: Hon. John Sharples, J. T. Ross, Vesey Boswell, William Shaw, Rodolphe Audette, St. George Boswell. —F. C. Wurtele, secretary.

Quebec Fire Assurance Co. (St Peter 81)

—Hon. P. Garneau, President; Sir C. A. P. Pelletier, Vice-President; W. R. Dean, Treasurer; W. W. Welch, Secretary; C. Langlois, Inspector; H. B. Bignell, Accountant; Jos. Boisvert, Gilbert Henderson, Clerks; S. Mitchell, Clerk and Messenger. —Directors: W. R. Dean, A. F. Hunt, R. Brodie, William Simons, Alderman T. H. Norris. —General meeting in 3rd Monday of February.

Quebec Gas Company.

—Art. F. Hunt, Chairman; T. H. Norris, Treas.; D. H. Geggie, Secretary and Manager; John Shaw, R. C. Patton, Auditors. —Directors: W. Berring, T. H. Norris, D. H. Geggie, Vesey Boswell, A. C. Joseph, and R. Harcourt Smith.

Quebec & Lake St John Railway Co.

(Office 160 St André street). — Frank Ross, President; Gasp. Lemoine, 1st Vice-President; T. A. Piddington, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, Gavin Moir, E. Beaudet, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, John T. Ross, Jules Tessier, M. P. P., Hon Judge J. A. Gagné, Amédée Robitaille, M. P. P., Directors; J. G. Scott, General Manager; Alex. Hardy, General Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Accountant; H. B. Jackson, Pay-Master.

Quebec & Levis Ferry Co. (Dal-

housie 24-26). —....., President; D. C. Thomson, Geo. T. Davie, Jas. Patton, Jr., W. Simons and Philippe Huot, J. H. Taylor, Directors; J. R. H. White, Manager. —W. McMillan, Engineer. —General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec Railway, Light & Power Co.

Co. —(Offices corner St. Paul & Ramsay Streets.) —A. Thomson, President; Frank Ross, Vice-President; Directors: E. E. Webb, Hon. A. Chauveau, Hon. S. N. Parent, Wm. Shaw, Wm. Hanson, Geo. Thomson and H. J. Beemer; E. A. Evans, General Manager and Chief Engineer; W. R. Russell, General Superintendent; Ernest F. Wurtele, Secretary-Treasurer and Accountant; H. B. Cressman, Assistant-Treasurer and Accountant; Miss Charlton, Stenographer; A. Fréchette, Collector; Wm. Lynch, Clerk. —"Citadel Division" —(City Electric Railway) — H. N. Bartlett, Chief Inspector R. M. Reid and H. B. Smith, Inspectors; D. E. Blair, Chief Electrician.

"Power Division" —(Light & Power Department). —A. P. Doddridge, Superintendent; L. Burran, Electrical Engineer.

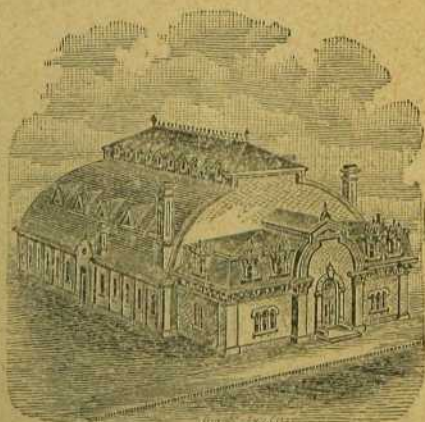
"Montmorency Division" (Q. M. & C. Ry.) — J. A. Everell, Accountant, Despatcher and Pilgrimage Agent; L. Z. Joneas, Clerk; P. Picard, Station Master; M. D. T. Feeney, Assistant.

Quebec Poultry and Pet Stock Association.

—His Honor the Lieutenant-Governor, Patron; Hon. F. W. Andrews, Honorary President; His Worship the Mayor of Quebec and V. Châteaufort, Hon. Vice-Presidents; R. Cambbell, President; T. A. Poston and C. J. Knight, Vice-Presidents; L. Bruneau, Secretary-Treasurer. —Committee: F. H. Bender, A. Sinclair, W. Crawford, T. Gale, Wm. Lee, Thos. Brown, superintendent.

Quebec Steamship Co. (Limited).

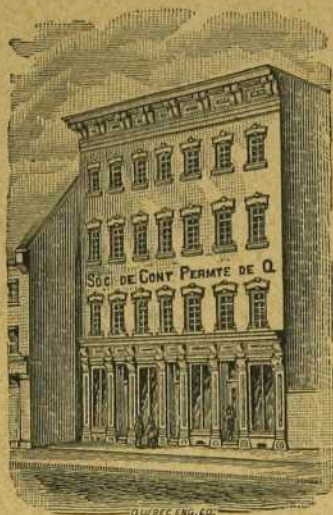
—Honble. P. Garneau, President; Donald C. Thomson, Vice-President; John C. Thomson, Arthur F. Hunt, George T. Davie, Wm. Simons and Wm. Price, Directors, Quebec; E. H. Botterell and M. N. de Lisle, Directors, Montreal. —Art. Ahern, Secretary; J. Ross Strang, Accountant. —Office: Dalhousie 40. Telephone 27.

**Quebec Skating Rink.**

—A. F. Hunt, President; M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary-Treasurer. —Directors: F. Holloway, D. H. Geggie, G. R. White, J. H. Holt, A. Laurie.

Quebec Warehouse Co.—Directors :

F. Billingsley, President; Armitage Rhodes, H. M. Price, John F. Bursall, John T. Ross, M. Gorman, Secretary.—Office: J. Bursall & Co., Quebec.



QUÉBEC ENG. CO.

Société de Construction Permanente de Québec.—(St Jean 23)—

Directeurs : L' Hon. V. W. LaRue, président; J. E. Boily, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. Lemoine, W. Méthot.—A. Côté, trésorier; Raoul Rinfret, commis.—A. Robitaille et Hamel & Tessier, solliciteurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires; J. Garneau, inspecteur.—Assemblée générale: dernier lundi de mai.

Société de Prêts et Placements de Québec.—(St Pierre 75, Bâtisse de la Banque Nationale).—E. Lacroix, président; Ls. J. Demers, vice-président;

Ls. Bilodeau, D. Arcand, S. Bussièrès, directeurs; Robert LaRoche, secrétaire-trésorier; F. F. Houde, assist. secrétaire-trésorier; Malouin & Malouin et H. A. Turcotte, avocats; Alex. Gauvreau et C. A. Lafrance, notaires; Ph. J. Bazin, S. Picard, auditeurs.—Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux.—(Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.*)**Society for the Prevention of cruelty to Animals.**—John T. Ross, President; Arthur E. Scott, Treasurer; A. Robertson, Secretary.—Committee of management: Revd. A. T. Love, Hon. R. R. Dobell, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hale, Hon. Richard Turner, J. B. Laliberté, John Hamilton, Rev. Dean Williams and Thomas Norris.—Hon. Counsel: J. Dunbar, Q. C., A. Robertson.—Superintendent: John Doddridge, 77, côte Ste Geneviève.**The Bell Telephone Company of**

Canada.—C. F. Sise, President; Robt. Mackay, Vice President; C. P. Sclater, Secretary—Treasurer; L. B. McFarlane, General Superintendent; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Louise Wharfage and Ware-

house Co.—R. R. Dobell, President; H. M. Price, Vice-President, and John G. Heard, Director; A. Béchard, Secretary.—Office, No. 83, Dalhousie street, Quebec.

The Quebec Masonic Hall Association—(Incorporated by Act of

Parliament).—James Dunbar, President; Edson Fitch, Vice-President; E. F. Wurtele, Treasurer; A. E. Seifert, Secretary.—*Directors :* John Shaw, Capt. Bain, Charles Knowles.

Public Offices**Association des Architectes de la Province de Québec.**—S. H. Capper,

président, Montréal; Geo. E. Tanguay, 1er vice-président; Jos. Venne, 2d vice-président, Montréal; G. A. Monette, secrétaire, Montréal; W. E. Doran, trésorier, Montréal.

Arbitres officiels.—John L. Brodie,

N.-D. de Grâce, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec.—(Cook 2)

Dr J. E. Fortier, percepteur; J. O. Goulet, député; Geo. Talbot, J. B. Forgues, officiers.

Commissaires des chemins à barrières—(Rive Nord)—G. G. Stuart,

Ulric Tessier, Québec; Alex. St-Amant, St Ambroise; J. E. Bedard, Beauport; G. H. Burroughs, secrétaire.

Rive Sud:—J. Boutin Bourassa, St Romuald; Louis Blais, St Henri; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec

1899—(45 Vict., chap. 16)—L'honorable commissaire de la Colonisation et des Mines, Membre honoraire.—Bureau de direction: Président: W. McLea Walbank; vice-présidents: Geo. P. Roy et D. C. Morency; secrétaire-trésorier: C. E. Gauvin; syndic: J. P. B. Casgrain; Ant. Paineaud, John Sullivan, H. B. Tourigny, J. N. Gastonguay, J. E. Sirois, J. E. Mailhot, Thos Breen, H. Irwin, P. C. Talbot, Arthur Smith.—Palais du gouvernement, Québec.

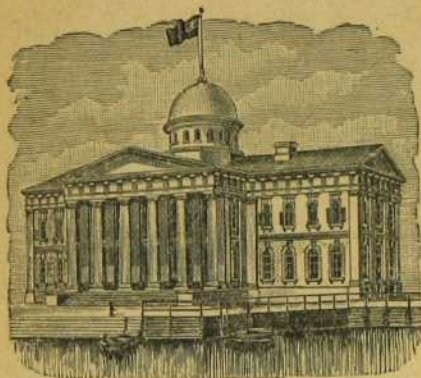
Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Baillairgé Charles.....	23 juin 1848
Bignell John.....	20 novembre 1844
Boswell St-George.....	6 avril 1878
Breen Thomas.....	9 juillet 1865
Fafard F. X.....	21 octobre 1890
Gagnon Gédéon.....	10 janvier 1857
Gallagher Jeremiah.....	15 janvier 1874
Gastonguay J. N.....	10 janvier 1876
Gauvin C. E.....	27 août 1874

Genest F. X.	15 janvier 1884
Genest P. F. X.	8 juillet 1897
Gosselin Pierre.	15 janvier 1878
Jobidon Pierre.	15 avril 1875
Lavergne Prudent Elzéar.	7 octobre 1858
Lefrançois N. J. E.	11 janvier 1882
Lefrançois N. V.	7 octobre 1848
Lefrançois P. O.	17 avril 1856
Lemoine C. E.	9 octobre 1880
O'Donnell Hugh.	12 avril 1877
Oliver Stuart S.	13 avril 1880
Roy George P.	9 octobre 1875
Smith Arthur.	23 avril 1891
Taché E. E.	7 juillet 1861
Tremblay George B., du.	9 octobre 1873

Crown Timber Dues Office, (Sault-au-Matlot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matlot 11).—James Patton, Supervisor; Thomas Harney, Book-keeper and Cashier; Francis Gallagher, W. F. Whelan, George Bellerive, J. M. Croteau, Specification Clerks; James O'Neil, Engineer.



CUSTOM HOUSE—J. Bell Forsyth, Collector and Registrar.

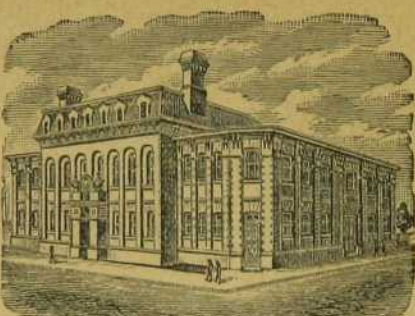
Long Room: Chs Gouin, Chief Clerk and Acct; E. Doucet, Cashier; E. Beaudet, Corresponding Clerk; W. E. Edge, Clerk of Statistic; J. O. Allaire, Asst Statistic Clerk; L. N. Vallerand; G. A. Griffiths, Chs Lamère, P. Edgar Guay, Clerks; W. Teaffe, Post Office Clerk; J. Griffiths, House Keeper and Mesurer of Shipping.

Surveyor and Warehouse Keepers Department: W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; F. X. Bélanger, Guager; L. N. Laurin, M. K. Bolger, Landing Waiters; J. Rouillard, James Batterton, R. Cauchon, Lockers; D. Shea, O. Fortin, Acting Lockers.

Tide Surveyors Department:—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst. Surveyor; J. E. Trudel, Tide Waiter and Acting Preventive Officer; D. Byrne, R. M. McManus, J. Coveney, E. Fréchette, A. Boissonneault, J. Gaumont, Tide Waiters; H. Jobin, Preventive Officer.

Sub-Collectors:—E. O. Lemieux, St François, Beauce; N. G. Pelletier, Rivière du Loup (en bas); P. L. Joncas, Magdalen Islands;

Aug. Gagné, Chambord; A. Blair, acting sub-collector, Chicoutimi; J. N. Poirier, Victoriaville.



EL. ENG. CO.

Examining Warehouse:—A. V. Dion, F. Martineau, Appraisers; J. G. Watters, Asst. Appraiser.—E. Hecker, Preventive Officer; M. Davis, Acting Ex. Warehouse Keeper—H. Hannon, Express Department.
Preventive Officers:—E. T. Pettigrew, Trois-Pistoles; Louis Dionne, Montmagny; A. Bilodeau, Rivière Godbout; C. F. Painchaud, Magdalen Islands; C. P. Charlton, Tadousac; T. Gagnon, Rivière Pentecôte.

Examiner of Masters and Mates—William Seaton, Parliament Building.

Examineur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs—Frs Gendron, Sorel; F. X. Drolet, Québec; Alexandre Bonnin, Montréal.

Government Cartridge Factory
Major F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; A. J. Duchesnav, Accountant; A. Dupré, E. Audette, Clerks; Ant. de L. Panet, manager shell factory; W. T. Davies and F. Hallée, Foremen; W. O. Hammant, Foreman Artillery workshop.

Immigration—*Dominion Government Immigration Offices*, (101 Champlain str. and Louise Embankment, Quebec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Quebec).—P. Doyle, Agent; L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, T. Lamontagne, Clerks; W. Anderson, Interpreter; Sosthène Morissette, Messenger.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE

G. E. Martineau, Medical Superintendent; F. W. Church, M. D., Assistant; Dr. Côté, Hospital Steward; B. C. Werngren, Norwegian Interpreter; W. Brantigan, German Interpreter and Hospital orderly.

Province of Quebec has offices at Louise Embankment, Quebec, and at G. T. R., South Quebec.—G. Lebel, agent.

Inland Revenue Office—Come Rinfret, District Inspector; Geo. LaRue, Collector; J. H. Cahill and A. LaRue, Deputy Collectors; J. J. Coleman, J. Rouleau, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, F. O. Valerland, Geo. Mulroony Jos. Bourassa, P. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte. Beaulieu, C. A. Mercier.

Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec, J. A. Mercier, Montréal.

Inspecteurs des édifices publics.

—Jos. Lessard, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—P. J. Jobin, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL : Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Jos. Lessard, président du bureau des inspecteurs, Ls. Guyon et James Mitchell, inspecteurs, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST : Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

DIVISION DE QUÉBEC : Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—P. J. Jobin, inspecteur, Québec.

Inspectrices des établissements industriels :

Madame A. King et Madame J. N. Provencher, Montréal.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Vict., ch. 30).—Montreal :

E. O. Champagne, O. E. Grandberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martineau, J. E. Huntingdon, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Nap. Piché, Alph. Toutant, Lact. Paquin, W. Leclair, J. W. Harris, Hormisdas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Montréal; Damase Morin, Richard Marchand, (Ste-Cunégonde), Montréal; Pointe Claire: W. H. Monks; Granby: Joseph Massé, Ch. O. Granberg; Longue Pointe: F. X. Lavigne; Sorel: A. E. Pontbriand, Jos. E. Beauchemin; Lévis: Jos. Samson, J. A. Samson; Lauzon: N. A. Many; Québec: E. D. Montgomery, Jules Lefebvre, Robert Mackay, Achille Michaud; Rivière du Loup, (en bas): Napoléon Samson; Coaticook: Cornelius Grandberg; Montreal and Toronto: E. A. Atkins, F. W. Donaldson; Aylmer: James Kay; St-Bonaventure d'Upton: Ach. Lamothé, Ov. Lamothé; Toronto: Alfred Pearce Robb, Toronto, Oliver Phelps, St-John, Toronto; Pointe St-Charles: F. Carroll.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (17, Sault-au-Matelot) — Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesures—

Champlain 101 — G. N. Guay, inspecteur en chef; M. J. Kelley, F. X. Chabot, H. Pinhey, J. Bte Petit, A. Guay, assistants; A. Moreau, gardien et messager.

La Corporation des Pilotes —

L. E. Morin, président; Léon Labrecque, Ed. Laroche, sr, A. Bernier, Jos. Pouliot, jr, J. Bte Tremblay, directeurs; F. X. Dion, sec.-trésorier; Ph. Lamontagne, assistant-secrétaire.

Marine Department — (103 Cham-

plain)—J. U. Gregory, Agent and Superintendent of Signal Service; L. A. Blanchet, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; P. Brunelle, Inspector of hulls; L. L. Dubé, Wharfinger and storekeeper.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.—Dr Delphis Brochu.

Percepteur des droits sur les successions, districts de Montréal-Est et Ouest—Adélard de Martigny, Montréal.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

Arthabaska, T. Côté, Arthabaskaville.
Beauce, Ed. Martinette, St Joseph.
Beauharnois, Dr Peter McLaren, Ormstown.
Bedford, L. A. Perkins, Mansonville.
Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle.
Charlevoix, Jos. Morin, Baie St Paul.
Chicoutimi, M. Claveau, Chicoutimi.
Gaspé Centre, } W. Langlois, Douglastown
Gaspé Est,
Gaspé O., N. Lèvesque, Ste Annes des Monts.
Iberville, P. Regnier, Iberville.
Joliette, Jos. Swibert Boulet, Joliette.
Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska.
Lac St Jean, Louis Boudreau, Hébertville.
Isles de la Madeleine, C. E. Giasson, Etang du Nord.
Matane, J. A. Marquis, Matane.
Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier.
Montréal-Est, Louis Boisseau, Montréal.
Montréal-Ouest, W. B. Lamb, Montréal.
Ottawa-Est, J. L. Taillefer, Montebello.
Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kazabazua.
Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull.
Pontiac-Est, R. McC. Ritchie, Bryson.
Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Baies des Peres.
Québec, J. E. Fortier, Québec.
Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.
Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.
Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.
St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacinthe.
Témiscouata, Geo. Lemieux, Fraserville.
Terrebonne, F. Paquin, St-Eustache.
Trois-Rivières, G. Lassalle, Trois-Rivières.

AVOCATS DU REVENU

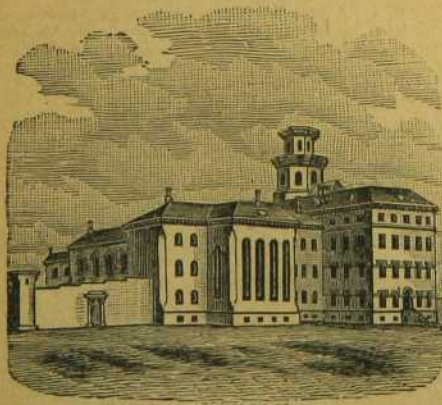
District	Nom	Résidence
----------	-----	-----------

Arthabaska, J. S. Doucet, Arthabaskaville		
Beauce, Blaise Letellier, St François		
Beauharnois, L. J. Papineau, Valleyfield		
Bedford, Chs. A. Nutting, Waterloo, G. E.		
Cornell, Bedford		
Bonaventure, J. A. Blanchet, New-Carlisle		
Charlevoix, J. S. Perrault, Malbaie		
Chicoutimi, Ludger Alain, Chicoutimi		
Gaspé, J. H. Labrie, Percé		
Iberville, Rod. Paradis, St Jean		
Joliette, Noé Prudhomme, Joliette		
Kamouraska, Camille Pouliot, Fraserville		
Lac St-Jean, C. O. Labrecque, Roberval		
Matane, L. E. d'Anjou, Matane		
Montmagny, P. R. Martineau, Montmagny		
Montréal, { H. J. Cloran & } Montréal		
	{ J. A. Drouin, }	
Ottawa Est, A. X. Talbot, Papineauville		
Ottawa Ouest, Auguste Mackay, Hull		
Pontiac, { Jos. Turcotte & } Québec		
	{ Ph. Corriveau, }	
Richelieu, T. Lacroix, Sorel		
Rimouski, R. Fiset, Rimouski		
St François, John Leonard, Sherbrooke		
St Hyacinthe, J. B. Blanchet, St Hyacinthe		
Témiscouata, H. Carroll		
Terrebonne, J. D. Leduc, Ste Scholastique		
Trois-Rivières, L. F. Polette, Trois-Rivières		

Prévôts des incendies—Alf. Perry, A. G. Bourbonnais, Montréal; Léon P. Vohl, Québec.

Quebec Observatory, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.

Quebec Shipping Office, (Champlain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Master; L. A. Blanchet, Deputy S. M.



QUEBEC ENG. CO.

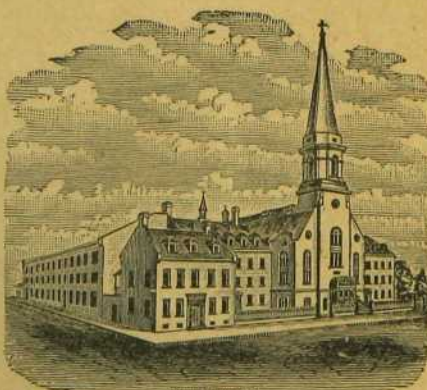
Quebec Gaol, (Grande Allée 311)—Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modler, Asst.-Gaoler; A. Mulholland, Ignace Fortier, Joachim Boulanger, Turnkeys; H. R. de Saint-Victor, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen; Miss C. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Phillips, Assistant Matron.

Religions



Eglises Catholiques.—(Heures des offices)—Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé; révérs A. Faucher, Arsène Roy, vicaires—Messes basses, de 5 à 8 heures; grand-messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—R. P. E. Hamon, S. J., supérieur; P. Ls Champagne, ministre; P. L. Garceau, procureur; P. P. A. Michelot, L. Hérault, S. Proulx, A. Melançon.—Semaine: messes à 5½, 6 et 7 heures; dimanches et fêtes: messes à 5½, 6½ et 8 heures; sermon et salut à 5 heures.



QUEBEC ENG. CO.

Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. B. Bernier, aumônier; révérd. H. R. Casgrain.—Messe à 6 heures, salut à 4 heures.

Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révde Mère Marie Charité de Jesus, supérieure;

révd L. H. Pâquet, aumônier.—Dimanche, messes à 7 et 8½ heures; semaine, à 7 hrs. Salut 4½ h. en hiver et 5 h. en été.

Congrégation de St Roch, (Coin des rues St Joseph et Caron).— Révd. E. Phil. Roy, desservant. Messes du dimanche: messes des congréganistes à 6½ heures, grand-messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures; office des congréganistes: à 7 heures.



ALBESCE ENG. CO.

Notre-Dame des Victoires, (Carré Notre-Dame Basse-Ville).— Révd. A. Faucher, chapelain.— Messes à 6.14 et 7 heures; salut à 5 heures, le Dimanche.—Chemin de Croix, jeudi, à 7 h. *Notre-Dame de la Garde*, (Cap Blanc).— Révd. F.-X. Tessier dit Laplante, curé.— Messe à 9 heures; Vêpres et salut à 6 heures.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Lange-lier).— Révd. C. E. Gagné, chapelain. Messe à 5½; Vêpres à 2 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais).— Révd M. Fillion, chapelain. Messe à 6 heures; Vêpres et salut à 2½ heures.

Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine).— R.R. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de St. François, dimanche à 2 hrs p. m.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville).— Révd A. Godbout, chapelain: Révd Joseph Lavoie, assistant-chapelain.—Messe à 6½ heures, salut à 5 hrs.

St-Charles de Limoilou.— Rev. M. Albert Côté, curé.—Dimanche messes à 7½ et 9½ hrs.

Saint-Malo (rues Aqueduc et Marie de l'In-carnation) Révd J. H. Bouffard, ptre, curé, Rév. H. Desroches, vicaire.—Messes le dimanche à 6 et 7 heures, grand-messe à 10 heures; vêpres à 7 heures du soir.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward).— R.R. PP. Jos. Henning, C. SS. R., rector; J. McCarthy, F. X. Delargey, F. C. Gutberlet, M. Bonia, R. P. Gunning, C. SS. R.—Messes à 5½, 7 et 8—Children's Mass at 9 o'clock.—Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½—Benediction at 7.30 P. M.



ALBESCE ENG. CO.

Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean).— Révds Benj. Demers, curé; A. Taschereau, J. O. P. Godbout, A. Morissette et J. B. E. Martin, vicaires.—Messes basses la semaine à 5½, 6 et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6, 7 et 8 heures. Grand-messe à 10 heures, vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 heures.



St Roch, (rue St Joseph).— Rév. Ant. Gauvreau, curé; Phil. Roy, G. Rémillard, J. U. Cinq-Mars, L. N. Fiset, L. A. Poulin, Ph. Côté et A. Boutin, vicaires.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand-messe des enfants à 8.45 heures; Grand-messe à 10 heures; Vêpres et salut à 2 heures.

**Archiépiscopal.** (Port Dauphin 2)—

S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. C. Arsenaux, secrétaire; M. C. E. K. Laflamme, maître des cérémonies et assistant-secrétaire.

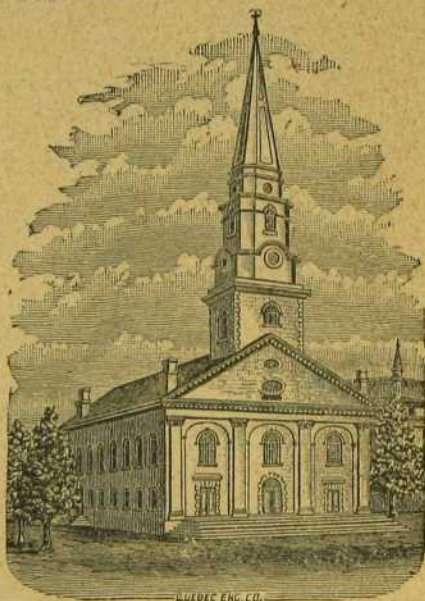
Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Officiel: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs: Mgr J. C. K. Laflamme, M. F. Faguy, M. L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Têtu; chancelier: M. J. C. Arsenaux; vice-chancelier: M. C. E. K. Laflamme.



St Sauveur.—R. P. P. M. Drouet, supérieur et curé; RR. PP. E. Tourangeau, A. Désilets, F. Grenier, Jos. Royer, Vict. Burtin, J.-B. Grandfils, T. M. Féat, J. Odil. Chevrier, Arthur Bernèche. — Messes basses à 5½, 6½, 7½ et 8½; Grand-messe à 10 heures;

Catéchisme de persévérance à 1 heure; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 6 ou 7 heures suivant la saison. — Réunion des Enfants de Marie à l'issue des vêpres, vers 3 heures P. M., tous les dimanches. — Réunion des Dames de la Ste Famille, le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours. — Directeur des Dames de la Ste Famille, R. P. E. Tourangeau; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme Cyrille Kirouac; 2e assistante, Mme Elzéar Pouliot; secrétaires, Mmes Arthur Drolet et E. Cloutier. — Directeur des Enfants de Marie, R. P. J.-B. Grandfils; Supérieure des Enfants de Marie, Mlle Adéline Matte; Assistantes, Mlles Georgiana Fraser et Georgiana Lajeunesse; secrétaires, Mlles Arthémise Devarennas et G. Giguère.

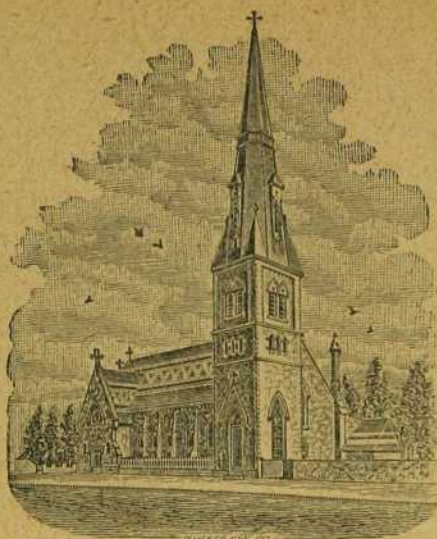
St Zéphirin de Stadacona.—Rév. L. P. Delisle, curé. — Messes le dimanche à 7½ et 9½ hrs. **Ursulines** — (rue Donnacona, quartier St Louis)—Rév. L. Lindsay, chapelain. Messe à 6.10 heures.



Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England), Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A. D. D., Dean and Rector; Rev. Lennox Smith, Assistant Priest.

Hours of Divine Service: Sundays: 8.00 a. m., Holy Communion; 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days: 9.30 a. m. Matins, 5.00 p. m.—Evensong, in All Saints Chapel or Cathedral. Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral. Seats all free. Open daily.

All Saints Chapel (Ch. of Eng.)—Adjoining the Rectory in the Cathedral close. The daily services (see above) are held in the chapel when the Cathedral is not used.



St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. F. G. Scott, M. A., Rector.—Services commence, Sunday, 7.30 A. M., 10.30 a. m., 4.00 P. M. and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Sillery.—Rev. A. A. Von Iffland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Sillery Heights, Cap Rouge Road.

St Paul's Church (Mariner's Ch. of Eng.)—Rev. E. A. Dunn, B. A.—Service on alternate Sundays, 10.30 A. M. and 7.15 P. M.—Champlain 499.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street).—Rev. E. J. Etherington, rector; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.; Sunday School and Bible class, 3 p. m.; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free.

Baptist Church—Pastor: Rev. D. Grant—Services commences 11 a. m. and 7 p. m.; Sunday School at 3 p. m.; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m., Y. P. S. C. E., Friday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

Chalmers, (Presbyterian Church.)—Rev. D. Tait, B. A., Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangélique Française)—Rev. Mr. Bourdeau. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. John 229.

Methodist Church.—Rev. T. Griffith. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p. m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter—(14-16 Palace street)—Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8

p. m. and (except Wednesday) every day 8 p. m.—Capt. R. Huxtable, Capt. T. Bloss.

St Andrew's Church, (Presbyterian) (St Ann street).—Rev. A. T. Love, B. A.—Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8.—Young peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.

Cathedral Church Hall—Built in 1890, on the rectory grounds, by the contributions of the guild and parishoners, and intended for the use of the Sunday school and for Parochial and Diocesan purposes.

Committee of Management: The rector and Church Wardens of the cathedral, the officers of the ladies guild and two members of the congregation. Honorary Secretary Treasurer, F. C. Würtele; H. B. Judd, Janitor.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—Diocèse de Chicoutimi:

O. Bossé, T. L. Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Lucien Tremblay, Ls. Gonz. Belley, ... secrétaire.

Diocèse de Montréal: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Laflleur.—H. Jeannotte, secrétaire.

Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa: L. M. Coutlée, Hector Chauvin, H. Noé Raby, Eustache Carrière.—Arthur Labelle.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrègue, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: J. V. Gagnon, A. P. Letendre, J. A. Martin, S. Côté, L. N. Asselin.—Alf. Martin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke: J. A. Archambault, L. C. Bélanger, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest.—L. T. A. Archambault, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, J. C. Désautels, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières: Sévère Dumoulin, Désiré Edouard Frigon, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield: J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Congrégation de Notre - Dame, Haute-Ville—R. P. E. Hamon, S. J.,

directeur; M. le juge Routhier, préfet; Chs. Guilbault, 1er assistant; J-A. Couture, 2nd assistant; A. Gagnon, secrétaire; A. Doré, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. L. Garneau, S. J., directeur; A. Cannon, préfet; Jos. Déry, 1er assistant; Ant. Galipeault, 2d assistant; Omer Drouin, secrétaire; R. M. Rinfret, trésorier.

Congrégation des Hommes—(St. Sauveur—R. P. Chevrier, O. M. I., directeur; Théodule Huot, préfet; Louis Bélanger, 1er assistant; Téléphore Poitras, 2nd assistant; Philéas Garneau, secrétaire; Théophile Lebel, maître des approbanistes; Jos. Thérien, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—

R. P. A. Bernèche, O. M. I., directeur; Geo. Lachance, préfet; Eug. Vézina, 1er assistant; Ferd. Paquet, 2d assistant; Jos. Cantin, secrétaire; F. X. Paquet, maître des approbanistes.

Congrégation des hommes de St Roch—

R. Père A. Michelot, S. J., directeur; Laurent Laliberté, préfet; Louis Lelerc, secrétaire; Nazaire Caron, trésorier.

Diocesan Church Society—

His Excellency the Governor General, patron; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec, President; Rev. A. J. Balfour, Secretary; Edwin Pope, Treasurer; Rev. Canon von Inland, Secretary, and T. C. Aylwin, Q. C., Hon. Treasurer of Diocesan Board; Dr. J. Dunbar, Q. C., G. Lampson, R. Campbell, Honorary Counsel; G. R. White, F. Holloway, J. R. H. White, Russell Hale, J. Winfield, G. Allen Jones, W. Toffield, C. W. Walcott, Auditors.

Evangelical Alliance—

Reverend T. Griffith, M. A., Ph. D., President; W. C. Scott, Vice-President; all the protestant, clergymen of the city, members of the society, Vice-Presidents; Revd E. J. Stobo, Secretary and Treasurer.

Ligue du Sacré-Cœur pour les Jeunes Gens—

Conseil: Révd Ant. Gauvreau, directeur; A. Martel, président; Gaudias Labrecque, 1er vice-président; P. Oscar Allard, 2me vice-président; Philéas St-Hilaire, trésorier; O. Gignac, secrétaire, 26 rue Laberge.

St Patrick Cemetery, (St Louis road)

—administered by Revd. Fathers of St. Pa-

trick's Church for the English speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—

Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., D. D. O'Meara, Ed. Foley, Hon. C. Fitzpatrick.

Synod of the Diocese of Quebec

—The Lord Bishop of Quebec, President; Rev. Canon A. A. Von Inland, M. A., Clerical Secretary; Rev. A. J. Balfour, M. A., Assist.-Secr'y; G. Lampson, Lay Secretary; Jno. Hamilton, Assistant Secretary; Geo. R. White, Treasurer; G. E. A. Jones, Assist.-Treasurer.

The Hebrew Congregation.—

(164 Grant) M. Fickler, chairman; Jacob Kaufman, Natan Klineberg, My. Elicosepa, F. Kohn, Sem Veiner.

The Hebrew Relief Society.—

Moses E. Elicosepa, President; Abram Fish, Vice-President; Louis Klineberg, Treasurer; Hersh Moskwin, Secretary; Jacob Kaufman, Chairman of Relief; David Feiczewicz, Director. — Meeting at 164, Grant Street, every 1st and 15th of every month.

Tiers-Ordre de St François—

(St Sauveur)—R. P. O. J. Chevrier, directeur; J. N. St. Pierre, supérieur des Frères; Ferd. Pagé, assistant; L. N. Bolduc, secrétaire; Prosper Gravel, maître des novices; Jos. Trudelle, trésorier; Dame Frs. Kirouac, supérieure des Sœurs; Dame Jos. Trudelle, assistante sup.; Dame Et. Trudelle, secrétaire; Dame Jacques Morin, maîtresse des novices; Dame Jos. Clapin, trésorière.